



PAS DE RETOUR AU FOYER TAUDIS BARA

La justice a donné raison à la municipalité et aux Montreuillois, soutenus de toutes parts : le foyer Bara doit être reconstruit. ■ P. 6

MARCELLE A 100 ANS

Sa vie est une épopée, une page de notre histoire où se mêlent héroïsme et amour pour ses enfants. ■ P. 2



MARMOE. LES MONTREUILLOIS DE 4 À 12 ANS ONT LEUR FESTIVAL !

Chants, danse, arts visuels, théâtre, marionnettes et cinéma sont au menu de l'événement culturel de l'automne : la 2^e édition du Mois des ARTs à MONTREUIL pour l'Enfance. ■ P. 22



www.montreuil.fr

Le Montreuillois

« S'unir pour réussir »

TRAMWAY T1 À MONTREUIL : DÉBUT DES TRAVAUX AU PRINTEMPS. ENFIN !

La ténacité montreuilloise a eu raison des blocages : le chantier du T1 entre Noisy-le-Sec et Val-de-Fontenay est lancé. ■ P. 5



PLUS JAMAIS ÇA !



La guerre de 14-18 coûta la vie à 1605 jeunes de Montreuil. Cottbus, en Allemagne, paya un tribut similaire. Un même désir de paix unit désormais les deux villes. ■ P. 3 et 11

VALORISATION DE NOS DÉCHETS VERTS



Feuilles d'automne, fleurs fanées, tontes de pelouse et branches mortes ne sont plus des déchets mais constituent une ressource. Mode d'emploi. ■ P. 29

À L'HONNEUR

Marcelle Gonthier, cent ans d'une vie déterminée

Quand des enfants lui demandent comment elle a fait pour avoir cent ans, Marcelle Gonthier répond :

« Je ne l'ai pas fait exprès. »

Le 9 septembre dernier, elle a reçu la médaille de la Ville pour avoir, avec son mari André, lieutenant des Francs-tireurs et partisans français (FTP), caché des aviateurs anglais alors qu'elle habitait avec deux de ses enfants au-dessus d'un garage de la Gestapo. « J'avais peur, mais je suis contente de l'avoir fait. »

De l'obtention du certificat d'études, fait rare pour une fille à cette époque, à la satisfaction de pouvoir enfin voter en 1945, en passant par l'adhésion aux idées du Front populaire, la détermination a guidé sa vie, jusqu'aux sacrifices pour payer des études à ses enfants :

« Je voulais qu'ils aient une vie meilleure que la nôtre. » Le 2 juillet dernier, entourée de toute sa famille sur quatre générations, Marcelle a dansé pour fêter cent ans d'une vie bien remplie.

Photographie Véronique Guillien



Sur le carnet de la police municipale de Montreuil

2 novembre : rue Armand-Carrel, en l'absence de contrôle technique, les agents de la police municipale ont délivré une fiche de circulation au conducteur d'un véhicule qui devra se mettre en conformité avant de récupérer sa carte grise au commissariat. La police municipale a assisté la police nationale pour mettre fin aux ventes sauvages, porte de Montreuil.

31 octobre : assistance aux services de la voirie dans le nettoyage de la place Jacques-Duclos. Remise en fourrière d'un véhicule retrouvé à l'état d'épave, avenue Pasteur.

29 octobre : découverte et remise en fourrière d'un scooter volé, rue Clotilde-Gaillard. Enlèvement et remise en fourrière d'un véhicule en stationnement abusif sur le trottoir, avenue Jean-Moulin. Verbalisation d'un food-truck en stationnement gênant et dont la terrasse a été installée sans autorisation, place Aimé-Césaire.

27 octobre : enlèvement et remise en fourrière d'un véhicule en stationnement gênant sur une entrée carrossable (bateau), rue Pierre-de-Montreuil.

23 octobre : découverte et remise en fourrière d'une voiture incendiée, rue de la Ferme, et d'un deux-roues non identifiable, square Lénine.

22 octobre : enlèvement et remise en fourrière d'un véhicule non identifiable en stationnement abusif, avenue Jean-Moulin.

19 octobre : enlèvement et remise en fourrière d'un véhicule en stationnement abusif, avenue Jean-Moulin.

18 octobre : découverte et remise en fourrière d'une épave, rue Barbès.

Le prochain numéro du Montreuillois sera déposé le 22 et le 23 novembre dans votre boîte aux lettres. Si vous ne le recevez pas, merci d'alerter nos services.



Cent ans après, Montreuil se souvient des souffrances de ces hommes

Cette image prise dans une tranchée lors de la guerre de 14-18 en dit long sur les conditions auxquelles ces hommes ont été soumis. Le froid, la chaleur intense et un déluge continu de fer et de feu

ont entraîné la mort de 18,6 millions d'êtres. Cette guerre sera la matrice du XX^e siècle. Et générera le second conflit mondial, plus horrible encore. Pour commémorer cette page tragique de l'histoire, Montreuil a pris la voie de la paix en mettant en avant son jumelage avec la ville allemande de Cottbus.



800 champions se sont élancés lors du cross automnal des collèges

800 élèves, représentant 21 établissements, étaient inscrits au cross des collèges qui s'est déroulé le 17 octobre. Au cœur des communes participantes, Montreuil a ainsi vu s'animer le parc Montreuil, où benjamins, minimes, cadets et juniors ont gaillardement tracé de grandes boucles.



Et la rue du Capitaine-Dreyfus s'illumina...

Le promeneur qui, le soir, emprunte la rue du Capitaine-Dreyfus marche désormais sous un plafond d'étoiles. La Ville vient de mettre en place un éclairage qui apporte chaleur et douceur pour ce lieu commerçant très fréquenté par les Montreuillois. À la nuit tombée, vous avez rendez-vous avec la Voie lactée toute l'année.



La Ville roule toujours plus propre

Polluer moins en roulant propre. La Ville de Montreuil donne l'exemple en se dotant de véhicules de service électriques pour ses agents. Elle en a acquis 15 à ce jour, grâce à une aide du Fonds d'investissement de la métropole. À terme, l'ensemble du parc essence et diesel sera remplacé.



VÉRONIQUE GUILLIEN

SIXTIES

Nos aînés mettent du rythme

Comme pour clore la semaine nationale des retraités et des personnes âgées, consacrée par le renouvellement du Conseil des aînés, le grand bal d'automne a eu lieu le 17 octobre. Pour ce nouveau temps fort réservé aux seniors, la salle des fêtes de l'hôtel de ville, très apprêtée, a accueilli quelque 300 danseuses et danseurs ! Avec ou sans coupette, les Montreuillois sont venus se détendre les gambettes aux sons du groupe Manec, qui a interprété avec entrain les plus grands standards des années 1960... Et pour attirer les participants sur la piste, six danseurs dédiés ont animé la salle comble... et comblée !

LE MOT DU MAIRE

Au nom des 1 605 jeunes Montreuillois disparus en 14-18

Mis en exergue dans cette page, le message que la réalisatrice et comédienne Agnès Jaoui nous a fait parvenir est l'une des nombreuses marques de soutien à notre entreprise visant à en finir avec le scandale du foyer de la rue Bara, où des travailleurs immigrés vivent depuis des années dans des conditions inhumaines. Dans l'appel national qui accompagne notre action figurent de nombreuses personnalités : Princess Erika, Ariane Ascaride, Romane Bohringer, Josiane Balasko, Annie Ernaux, Christiane Taubira, Marie-George Buffet... (lire p. 7). Il y a cinq ans, par la voix de la ministre du Logement d'alors, Cécile Duflot, l'État s'est engagé à détruire ce taudis et à construire à la place un nouveau foyer en 2018. Mais rien n'a bougé depuis. Au nom de la promesse

faite, de la dignité des personnes et du devoir de fraternité, j'ai pris la décision de déclarer le foyer de la rue Bara insalubre et dangereux, et de reloger provisoirement une partie des résidents dans les anciens locaux de l'Afpa, vides depuis plus de trois ans.

À la surprise de tous, les autorités préfectorales ont tenté de renvoyer les résidents de Bara ainsi relogés dans le foyer de la honte, en faisant casser mon arrêté. Mais le tribunal administratif de Paris nous a donné raison : Bara est invivable. Cette décision de justice rassérène les nombreux Montreuillois qui ont œuvré à protéger et à soutenir les relogés de Bara. Une nuit entière, ils ont occupé les abords de l'ancien bâtiment de l'Afpa pour s'opposer pacifiquement à toute velléité d'expulsion. L'affaire Bara est



Des jeunes de Cottbus et de Montreuil reçus à l'hôtel de ville.

GILLES DELBOS

devenue une question nationale. Mais rien n'est définitivement réglé : il faudra s'unir plus fort encore pour réussir.

Aidés par les associations d'anciens combattants de notre ville, nous commémorons ces jours-ci le 100^e anniversaire de la fin de la Première Guerre mondiale, qui a sévi de 1914 à 1918. Notre monument aux morts témoigne de la violence de ce conflit : 1 605 noms de jeunes Montreuillois y sont inscrits en lettres de pierre.

18,6 millions de morts et plus de 21 millions de blessés au total ; plus de 1,7 million de morts et 4,2 millions de blessés pour notre seul pays... Les vainqueurs de cette immonde boucherie furent les marchands de canon et les profiteurs de guerre ; les peuples en furent les perdants. Parmi eux, celui de Montreuil et celui de la ville allemande de Cottbus, à laquelle nous sommes unis pour le meilleur, comme l'auraient sans doute souhaité les 1 605 jeunes Montreuillois disparus. « Plus jamais ça ! » fut le mot d'ordre le plus employé au lendemain de cette apocalypse. Pourtant, vingt et un ans

plus tard, l'Europe et le monde plongeaient dans une autre guerre, encore plus effroyable.

Avant même ces conflits mondiaux, des voix s'élevaient pour décrier et dénoncer les facteurs qui y conduisaient : le chômage, les inégalités, la montée des nationalismes. Les gouvernants d'alors, uniquement préoccupés de servir les intérêts égoïstes et financiers de leurs élites économiques, ignorèrent les alertes des démocrates. Jean Jaurès, qui donnera son nom à la place sur laquelle se dresse notre mairie, fut l'un d'entre eux. En 1914, il appela les peuples d'Europe à s'opposer au drame annoncé. Il fut assassiné par l'extrême droite de l'époque.

Aujourd'hui, le chômage de masse, les frustrations, l'exaspération sociale, les relents de nationalisme, la xénophobie et l'antisémitisme, qui firent le lit de la Seconde Guerre mondiale, réapparaissent, dans une France et un monde où les millionnaires et les milliardaires n'ont jamais été aussi nombreux.

Parce que nous connaissons la fin de ces spirales infernales, nous avons le devoir individuel et collectif de trouver les moyens de résoudre les problèmes causés par le système économique et politique actuel.

Nous ne prétendons pas détenir les solutions à tous les maux sociaux. Mais ce que nous faisons pour apaiser les difficultés de certaines de nos familles, pour permettre aux Montreuillois de travailler ensemble à la construction de leur ville par le biais du budget participatif, pour offrir l'accès au sport et à la culture au plus grand nombre, pour bâtir et rénover notre parc public de logements HLM, pour aider ceux que la vie a blessés... **toutes ces actions tissent une vie montreuilloise où le mot solidarité n'est pas vain.**

Un président et un gouvernement soucieux d'équité et de construire une société apaisée devraient soutenir notre démarche humaniste. Au lieu de cela, ils nous pressent, ils nous privent même de moyens d'agir : 28 millions d'euros dus au titre des dotations nous ont été supprimés ces sept dernières années.

Les Montreuillois sauront reconnaître celles et ceux qui travaillent avec eux à améliorer les choses, et ceux qui s'emploient à leur compliquer la vie. Merci de votre attention. ■

Patrice Bessac, votre maire.

@PatriceBessac

Patrice Bessac

Mairie de Montreuil – Hôtel de ville
Place Jean-Jaurès – 93105 Montreuil Cedex
Standard : tél. 01 48 70 60 00
www.montreuil.fr

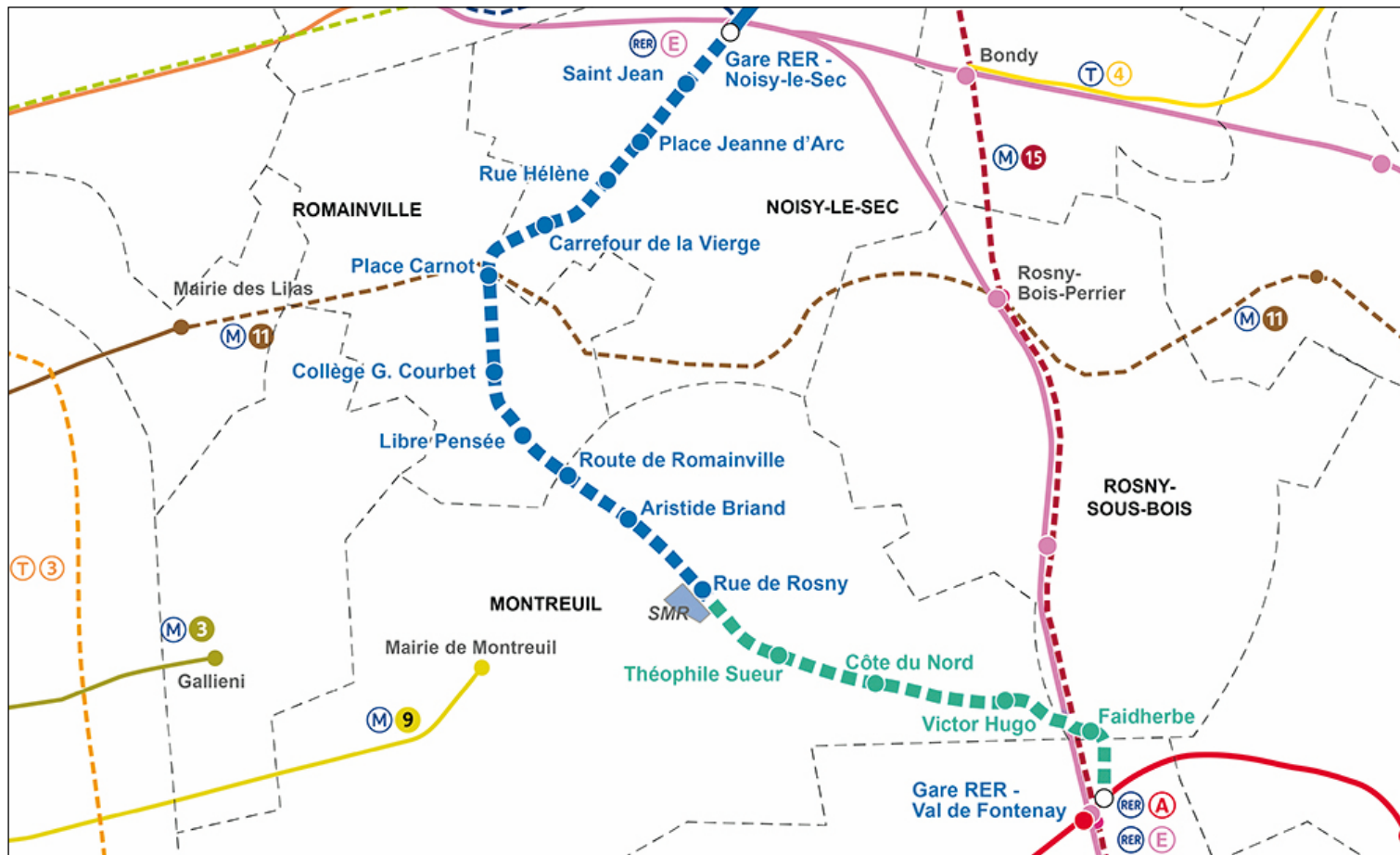
PHOTOS DE COUVERTURE : VÉRONIQUE GUILLIEN, GILLES DELBOS, HERVE BOUTET, BRUNO MARGUERITE / RATP, D.R.

TRAMWAY. LE PROLONGEMENT DU T1 JUSQU'À MONTREUIL EST ENFIN LANCÉ !

La mobilisation citoyenne depuis l'été 2014 n'a pas été vaine : le prolongement du tramway T1, entre Noisy-le-Sec et Val-de-Fontenay, est lancé. Les travaux de la première tranche doivent démarrer dès le printemps 2019.

En votant, à l'unanimité, le 18 octobre le protocole de financement du projet de prolongement du tramway T1, le conseil départemental de Seine-Saint-Denis a permis de franchir une étape déterminante. Dans un communiqué commun, les présidents des départements de Seine-Saint-Denis et du Val-de-Marne, et les maires de Romainville, Montreuil et Fontenay-sous-Bois précisent que ce protocole doit maintenant être présenté en commission permanente de la région (ce 21 novembre), en conseil d'administration d'Île-de-France (le 12 décembre) et au conseil départemental du Val-de-Marne (le 17 décembre).

Le protocole porte sur 350 millions d'euros pour la première tranche des travaux entre Noisy-le-Sec et Montreuil. Les partenaires que sont l'État (92 M€, soit 30,67 %), la région (175 M€, soit 58,33 %) et les départements de Seine-Saint-Denis (30 M€, soit 10 %) et du Val-de-Marne (3 M€, soit 1 %) confirment leur participation telle qu'inscrite au contrat de plan État-région 2015-2020. Celle-ci représente une enveloppe de 300 M€ qui ne permet pas le financement complet de cette première tranche. Le département de Seine-Saint-



Denis apportera un financement complémentaire de 50 M€ qui sera déduit de sa participation à l'opération globale.

TROIS STATIONS DE MÉTRO À MONTREUIL

Les travaux de la première phase commenceront au printemps prochain, une fois réunies les signatures pour finaliser le protocole

de financement (d'ici fin 2018). Le tramway sera prolongé entre la gare de Noisy-le-Sec et la rue de Rosny, à hauteur de Mozinor, à Montreuil, où sera bâti le site de maintenance et de remisage des rames (SMR). Ce prolongement devrait être opérationnel en 2023. Dix stations seront réalisées, dont trois à Montreuil : route de Romainville, boule-

En bleu, la ligne de tramway prolongée depuis la gare RER de Noisy-le-Sec jusqu'au SMR, rue de Rosny (2019-2023). En vert, la deuxième tranche, qui reliera le SMR à la gare RER Val-de-Fontenay.

vard Aristide-Briand et rue de Rosny. Entre-temps, les 35 rames en circulation depuis 1992 entre Asnières et Noisy-le-Sec seront remplacées. Île-de-France Mobilités commande un matériel moderne pour accroître la capacité par rame d'environ 15 %. La réalisation de l'appel d'offres sera confiée à la RATP. Une fois la première tranche du prolongement réalisée, les élus de Seine-Saint-Denis n'entendent pas en rester là. Voilà quinze ans en effet, rappellent-ils, « que les habitants de Noisy-le-Sec, Romainville, Montreuil et Fontenay-sous-Bois attendent d'être desservis par ce mode de transport moderne, en correspondance avec les RER E et A, la ligne 5 du métro, le prolongement des lignes 9 et 11 du métro, le Tram Express Nord, le Tzen 3 et la ligne 15 ». Catherine Pilon, adjointe aux transports, insiste : « À Montreuil, la première tranche du prolongement s'arrête aux Murs-à-pêches. Il faut rester mobilisé pour que la seconde tranche soit aussi réalisée. » En vue d'une finalisation jusqu'à Val-de-Fontenay, un nouveau coût d'objectif du projet et un planning de réalisation doivent être définis d'ici fin 2019. Le coût initial du projet global s'élève à 500 M€. ■

Philippe Allienne

DES CHIFFRES QUI PARLENT

350

C'est le montant, en millions d'euros, du protocole de financement voté par le conseil départemental

35

C'est le nombre de rames qui vont être remplacées

50 000

C'est le nombre de voyageurs concernés par le prolongement du T1

215 000

C'est nombre de voyageurs quotidiens sur la ligne (chiffre 2017)

Ce qu'ils en disent...



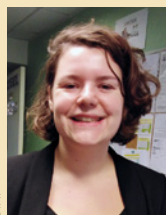
Frédéric Marion,
président
de l'AMUTC
L'Association
montreuilloise
des usagers
des transports
collectifs de l'Est

parisien (AMUTC) salue le courage du département qui, en votant le protocole de financement du projet, montre sa volonté de lancer la première phase du prolongement du T1. En revanche, nous nous interrogeons sur la phase 2, dont nous craignons qu'elle soit abandonnée. Le projet perdrait alors tout son sens. Les usagers y perdraient tout intérêt. Lancer le prolongement de la ligne en l'arrêtant en plein milieu n'est pas un bon signe.



Dorine Arbib,
créatrice et animatrice
de la Ruffinerie
En tant qu'habitante des Ruffins, je suis obligée d'utiliser ma voiture pour

me rendre à mon travail. Je ne peux pas compter sur la fiabilité du bus. En tant qu'actrice culturelle, je me réjouisais de l'arrivée du tramway, pour laquelle le département est en train de déplacer et de moderniser les réseaux souterrains dans notre quartier. La culture suscite en soi la libre circulation des personnes. Alors que nous avons besoin d'infrastructures entre le Haut et le Bas-Montreuil, le report de la finalisation après 2023 m'apparaît bien lointain.



Ina Mignon,
animatrice jeunesse
Haut-Montreuil
Pour nous, à l'association SFM Montreuil qui nous trouverons

à proximité de la station de la rue de Rosny, le T1 va faciliter l'accès à Paris. Nous organisons en effet des sorties culturelles pour les adolescents. Pour nous rendre à la Villette, nous empruntons le bus puis le tramway T3b. Le trajet prend plus d'une heure, sans compter que les bus sont toujours bondés et insuffisamment fréquents. Et puis, même si la seconde tranche est à plus long terme, l'image du Haut-Montreuil en sera améliorée.

Pas de retour au foyer

La justice a reconnu la dangerosité du foyer de la rue Bara, que la préfecture contestait en menaçant d'expulser les résidents mis à l'abri dans les locaux vides de l'ex-Afpa. L'engagement de la municipalité en faveur des résidents a reçu un large soutien des Montreuillois et de personnalités.



La nouvelle est tombée : la justice reconnaît que le maire Patrice Bessac a eu raison de déclarer indignes les conditions de vie au sein de l'insalubre foyer Bara. Pour faire face à l'impensable menace d'expulsion des résidents, relogés provisoirement dans les anciens locaux de l'Afpa, une nuit de veille a été organisée. Une solidarité joyeuse.

« Nous voulons remercier tous les Montreuillois qui nous soutiennent, c'est grâce à eux que nous obtenons aujourd'hui une belle victoire »

Moussa Doucouré

La décision du tribunal administratif de Paris est sans appel : « Compte tenu de l'urgence de la situation et de la gravité particulière du danger que fait peser l'état de l'immeuble sur la sécurité publique, le maire de Montreuil a pu légalement faire application des pouvoirs qui lui sont reconnus » (ordonnance du 31 octobre de la juge des référés).

Le foyer Bara n'est donc pas habitable non plus selon la justice. Une situation que le maire Patrice Bessac a dénoncée en prenant, le 21 septembre, un arrêté d'extrême urgence interdisant l'habitation dans ce foyer. Avant de réquisitionner les 15 000 m² de locaux

vides de l'ancien siège de l'Afpa à Montreuil, propriété de l'État, pour y reloger les résidents du foyer, le 26 septembre. Le préfet de la Seine-Saint-Denis a demandé à la justice d'annuler l'arrêté du maire, et d'expulser les personnes installées dans l'ex-Afpa. Et obtenu gain de cause devant le tribunal administratif de Paris. Les quelque 200 résidents du foyer Bara s'y étant installés avaient jusqu'au 31 octobre pour quitter l'ex-Afpa. Soit la veille de la

trêve hivernale, qui débute le 1^{er} novembre. « J'ai mal pour mon pays et pour ses institutions qui décident de mettre des centaines de travailleurs à la rue et laissent 15 000 m² vides. La Ville de Montreuil fait évidemment appel de cette décision », a réagi le maire. Le préfet a ensuite attaqué l'arrêté de Patrice Bessac interdisant l'habitation dans le foyer Bara. Mais cette fois, le tribunal administratif de Paris a rejeté sa requête. Attendue par les résidents du foyer, cette décision a provoqué soulagement et joie dans leurs rangs. « Nous voulons remercier tous les Montreuillois qui nous soutiennent, c'est grâce à eux que nous obtenons aujourd'hui une belle victoire », s'est félicité Moussa Doucouré, président de l'association des résidents du foyer Bara. La comédienne et réalisatrice Agnès Jaoui a envoyé un message au maire : « Je soutiens avec ferveur l'initiative de la mairie et j'applaudis l'élan de solidarité des Montreuillois ; ces manifestations de générosité et de bon sens, à contre-courant d'une politique d'accueil qui semble dériver sans pensée, apportent un peu de réconfort. » La préfecture, prenant acte du jugement, a répondu favorablement au souhait du maire de réunir toutes les parties autour d'une table,

en vue de permettre « le relogement temporaire des résidents du foyer Bara ». Cette opération s'élèverait à 3,3 millions d'euros, alors que l'aménagement des anciens locaux de l'Afpa coûterait trois fois moins cher. Le 31 octobre à 5 heures du matin, des centaines de Montreuillois s'étaient donné rendez-vous devant l'ancien siège de l'Afpa pour un café solidaire. Ce même jour, le gouvernement présentait son plan hivernal d'hébergement d'urgence. « Je dis "chiche" à Julien Denormandie ! » s'est amusé Daniel, son journal à la main. Dans une interview au *Parisien*, le ministre de la Ville et du Logement déclarait : « Identifier des sites d'accueil, c'est le rôle d'une collectivité. Ensuite, c'est l'État qui finance et les associations qui opèrent. » Ce jour-là, l'expulsion n'a pas eu lieu. Compte tenu de la trêve hivernale, les résidents du foyer Bara ne pourront pas être délogés de l'ancien siège de l'Afpa avant le 31 mars. En attendant, la Ville de Montreuil appelle toutes les parties prenantes à trouver une solution le plus vite possible. Pour Gaylord Le Chequer, adjoint à l'urbanisme, « on ne criera victoire que le jour où l'ensemble des résidents de Bara sera sorti de ce qui vient d'être reconnu par la justice comme un véritable taudis ». ■

taudis de Bara...

DES MONTREUILLOIS ONT VEILLÉ TOUTE LA NUIT



VERONIQUE GUILLIEN



GILLES DELBOS



GILLES DELBOS



GILLES DELBOS

Les résidents du foyer Bara relogés dans les anciens locaux de l'Afpa étaient menacés d'expulsion le 31 octobre. Ils risquaient donc d'être renvoyés vers le foyer taudis. Dans la nuit du 30 au 31, des Montreuillois et des élus de la majorité municipale sont restés avec eux jusqu'à 5 heures du matin, moment où fut servi un café solidaire, grâce aux centaines d'autres Montreuillois venus avec thermos et croissants. Le 27 octobre, les anciens de Bara avaient offert à tous, en musique et avec le soutien de la municipalité, un mafé, plat ouest-africain. Avait suivi un concert, avec Habib Farroukh et Bab el West. « Ça fait chaud au cœur de voir autant de Montreuillois à nos côtés », avait déclaré Toumani Traoré, représentant de l'association des résidents du foyer Bara.

APPEL NATIONAL POUR SOUTENIR LES RÉSIDENTS DE BARA « Fraternité, humanité et dignité pour nos concitoyens du foyer dortoir de la rue Bara à Montreuil ! »

C'est au nom de la municipalité que le maire Patrice Bessac avait lancé l'appel suivant, le 26 octobre. Nous, citoyennes, citoyens, élus, artistes, sportifs, représentants d'organisations associatives, humanitaires, politiques, syndicales, porteurs, dans notre diversité, de valeurs de justice, d'égalité, de solidarité, sommes profondément attachés au respect de l'être humain. Depuis des années, nous sommes témoins des conditions de vie indignes infligées aux travailleurs migrants, vivant parmi nous pour certains depuis 30 ou 40 ans et entassés dans des foyers dortoirs d'un autre temps. À Montreuil, rue Bara – aux portes de Paris –, cette réalité nous heurte tout particulièrement. Depuis

plusieurs semaines, plus de 200 résidents de ce foyer officiellement reconnu insalubre et dangereux depuis 2013 ont investi, avec le soutien de la municipalité de Montreuil, un bâtiment, propriété de l'État, vide depuis bientôt trois ans. Cette occupation temporaire, rendue légale par la prise d'un arrêté de réquisition du maire, vient d'être remise en cause à la demande du préfet de Seine-Saint-Denis. L'ordonnance du tribunal administratif prononce l'évacuation du bâtiment sous 8 jours. L'avenir et le respect de la dignité de ces hommes ne peuvent se construire par un retour au sein de leur ancien foyer voué à la démolition afin d'être

reconstruit. Un bâtiment dont personne ne peut aujourd'hui ignorer la sinistre réalité. Nous demandons la levée immédiate des menaces d'évacuation qui pèsent sur ces hommes alors que les locaux vides qu'ils occupent représentent la seule alternative à leur ancienne situation. Nous demandons aux acteurs du dossier et en premier lieu au préfet de la Seine-Saint-Denis qu'une solution de logement digne soit mise en œuvre. Nous apportons notre soutien aux résidents et à toutes celles et ceux qui, comme nous, exigent une réponse humaine et respectueuse des valeurs de fraternité de la République. ■

Christophe Alévêque, comédien ; Aline Archimbaud, ancienne sénatrice ; Ariane Ascaride, actrice ; Éliane Assassi, sénatrice ; Clémentine Autain, députée ; Josiane Balasko, actrice ; Mathieu Bauer, metteur en scène et musicien ; Arno Bertina, écrivain ; Patrice Bessac, maire de Montreuil ; Romane Bohringer, actrice ; Philippe Bouyssou, maire d'Ivry-sur-Seine ; Pascale Breton, cinéaste ; Daniel Breuiller, vice-président de la Métropole du Grand-Paris ; Ian Brossat, adjoint au logement à la mairie de Paris ; Marie-George Buffet, députée ; Lamine Camara, conseiller régional IDF ; Laurent Cantet, cinéaste ; Damien Carême, maire de Grande-Synthe ; François Catonné, chef opérateur ; Sandrine Charnoz, conseillère de Paris ; André Chassaigne, député ; Odile Conseil, journaliste ; Alexis Corbière, député ; David Cormand, secrétaire national d'EELV ; Taylan Coskun, conseiller régional IDF ; Gérard Cosme, président d'Est Ensemble ; Mériem Derkaoui, maire d'Aubervilliers ; Stéphane Diagana, champion du monde d'athlétisme ; Dominique A., chanteur ; Mathias Énard, écrivain ; Annie Ernaux, écrivaine ; Elsa Faucillon, députée ; Catherine Favret, écrivaine ; Pascale Ferran, cinéaste ; Aurélie Filipetti, ancienne ministre ; Christophe Fourel, économiste ; Dan Franck, écrivain ; Denis Freyd, producteur de cinéma ; Sylvie Fuchs, conseillère régionale IDF ; Michel Fugain, chanteur ; Mamoudou Gassama, sauveur d'enfant ; Jean-Philippe Gautrais, maire de Fontenay-sous-Bois ; Fabien Gay, sénateur ; Claude Gendrot, éditeur ; Vanessa Ghiati, conseillère régionale IDF ; Robert Guédiguian, réalisateur ; Florent Gueguen, militant associatif ; Fabien Guillaud-Bataille, conseiller régional IDF ; Benoît Hamon, membre fondateur de Génération.s ; Yannick Jadot, député européen ; Michel Jallamion, conseiller régional IDF ; Sébastien Jumel, député ; Reda Kateb, acteur ; Nacer Kettane, président de Beur FM ; Camille Lainé, secrétaire générale du Mouvement des jeunes communistes de France ; Nicolas Langlois, maire de Dieppe ; Pierre Laurent, secrétaire national du PCF ; Bernard Lavilliers, chanteur ; Yvan Le Bolloc'h, acteur ; Patrick Le Hyaric, député européen ; Marie-Noëlle Lienemann, sénatrice ; Céline Malaisé, conseillère régionale IDF ; Guillaume Meurice, humoriste ; Didier Mignot, conseiller régional IDF ; Cyril Mokaïesh, chanteur ; Gérard Mordillat, écrivain et cinéaste ; Jean-Michel Othoniel, sculpteur ; Jacques Pater, comédien ; Stéphane Peu, député ; Monique et Michel Pinçon-Charlot, sociologues ; Jérôme Prieur, écrivain et cinéaste ; Princess Erika, chanteuse ; Philippe Rio, maire de Grigny ; Rost, artiste et président de Banlieues Actives ; Fabien Roussel, député ; Jean-Michel Ruiz, conseiller régional IDF ; Lydie Salvayre, écrivaine ; Sanseverino, chanteur ; Sarclo, artiste ; Mounir Satouri, conseiller régional IDF ; Swift Guad, rappeur ; Christiane Taubira, ancienne ministre ; Bertrand Tavernier, cinéaste ; Serge Teyssot-Gay, guitariste ; Lilian Thuram, footballeur, champion du monde 98 ; Assa Traoré, Justice pour Adama ; Stéphane Troussel, président du conseil départemental de la Seine-Saint-Denis ; Marie-Pierre Vieu, députée européenne ; Patrick Viveret, philosophe ; Frédéric Zeitoun, journaliste.

ET AVEC LE SOUTIEN DE : Docteur Philippe de Botton, président de Médecins du monde ; Annick Coupé, secrétaire générale d'Attac ; Laurent Desmard, président de la fondation Abbé-Pierre ; Eddie Jacquemart, président de la CNL ; Jean-François Maruszczak, directeur général d'Emmaüs-France ; Jean-Claude Mas, secrétaire général de la Cimade ; Éric Pliez, président du Samu social de Paris ; Malik Salemkour, président de la LDH.

Pour signer cette pétition : bit.ly/PetitionBara

À Montreuil, en cas de co



VÉRONIQUE GUILLIEN

1



VÉRONIQUE GUILLIEN

2



GILLES DELBOS

3



VÉRONIQUE GUILLIEN

4

1. Vingt familles vivent en logements passerelles installés dans des modulaires, rues Paul-Bert et Émile-Zola. — 2. Sous l'œil de Coluche, les Restos du cœur continuent d'œuvrer. — 3. Un gymnase municipal pour des personnes sans abri. — 4. Les casiers solidaires récemment inaugurés à la Croix-de-Chavaux.

Dossier réalisé
par Christine Chalié
et Grégoire Remund

Dans notre commune, la solidarité est multiforme : aide aux devoirs pour les jeunes, soutien aux aînés, tarifs accessibles pour les restaurants scolaires... Quand les accidents de la vie frappent ou que l'injustice règne, les mains se tendent : voisins, associations, élus, municipalité... Enquête.

La mobilisation à Montreuil en faveur des résidents du foyer de la rue Bara pour un logement digne est dans la droite ligne d'une culture de solidarité dans notre commune pour ceux qui sont victimes des accidents de la vie. Nombreuses sont les associations, soutenues par la municipalité, qui tendent la main dans des cas de coups durs, sans parler de l'action quotidienne du Centre communal d'action sociale (CCAS). Les actions en faveur des résidents du foyer Bara ont certes fait beaucoup de bruit en ce début de l'automne. Mais une autre initiative a également attiré l'attention des médias ces dernières semaines : l'inauguration à la Croix-de-Chavaux de douze casiers solidaires, soit des armoires métalliques fermant à clé qui permettent aux personnes sans abri de mettre en sécurité leurs affaires personnelles. Cette opération montée avec Emmaüs Alternatives et l'association portugaise ACA, qui a développé le concept, constitue une première en France. L'expérience montreuilloise pourrait servir de modèle à la municipalité de Paris.

L'INTERVENTION D'URGENCE, UNE SPÉCIALITÉ MONTREUILLOISE

Pas moins efficace, le travail accompli par les agents communaux. Outil essentiel de la politique sociale de la ville, le centre communal d'action sociale, au travers de son département solidarité, propose un accueil inconditionnel et égal pour tous. Rappelons que dans le cadre du dispositif préfectoral des « mesures hivernales », la Ville de Montreuil est l'une des seules communes de Seine-Saint-Denis à organiser volontairement l'accueil des personnes sans abri au sein d'un gymnase municipal. Cet effort de solidarité renforce durant l'hiver les capacités d'accueil coordonnées par le 115. Et permet d'enclencher l'accompagnement et la prise en charge de ces personnes dans la durée en visant une réinsertion dans la société. Enfin, comment ne pas évoquer l'intervention d'urgence en cas de sinistre habitation ? Les trois incendies survenus cette année à Montreuil sont venus rappeler que les élus et les services de permanence de la Ville font toujours tout leur possible pour trouver des solutions et apporter de l'aide aux résidents sinistrés. ■ Grégoire Remund

DES CHIFFRES QUI PARLENT

22 646
accueils aux guichets
et au téléphone en 2017

40
places supplémentaires
d'hébergement d'urgence
pérennisées à Montreuil
au sortir de 2018

654
contacts liés au passage
de maraudes de novembre
2017 à mars 2018

58
personnes prises en
charge dans le gymnase
municipal l'hiver dernier

up dur, une main se tend

FEMMES PRIMO-ARRIVANTES. Partenaires et acteurs de l'intégration présentent leur offre de service



Les partenaires locaux de l'insertion sociale et professionnelle se sont présentés à une centaine de femmes étrangères tout juste arrivées à Montreuil.

Lundi 29 octobre, l'Office français de l'immigration et de l'intégration (Ofii), avec le concours du Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF), a organisé dans la salle des fêtes de la mairie de Montreuil une rencontre entre des organismes locaux dédiés à l'emploi et l'intégration et une centaine de femmes primo-arrivantes (toute personne arrivant pour la première fois dans un pays pour s'y installer durablement). But de l'opération : faciliter l'insertion sociale et professionnelle de ces femmes signataires du contrat d'intégration

républicain (CIR) nouvellement établies à Montreuil, mais aussi prévenir les discriminations auxquelles elles sont souvent confrontées. *A fortiori* quand elles sont étrangères et ne maîtrisent pas la langue du pays d'accueil. Or, selon Halima Menhoudj, adjointe en charge des solidarités internationales et des populations migrantes, « les femmes, toutes conditions sociales confondues, sont majoritaires dans les flux migratoires depuis une dizaine d'années. On se devait de leur proposer une réunion de ce type ». Nombreux à faire le déplacement, les partenaires (la mission locale, la Maison de l'emploi, Pôle Emploi, une juriste du CIDFF, la maison des femmes ou encore le centre social Espéranto), ont, lors de cet échange, présenté leur offre de service et donné rendez-vous au public. ■ C.C.

SOLIDARITÉ. Aide aux SDF grâce aux associations partenaires : la solidarité pour les plus démunis

Grâce à ses services municipaux et à des associations partenaires, la Ville de Montreuil déploie un large éventail d'actions en direction des SDF.

Avec la mise en place récente de douze casiers solidaires à la Croix-de-Chavaux, Montreuil expérimente un nouveau programme de suivi social unique en France, en partenariat avec l'association Emmaüs Alternatives. Ces casiers qui permettront à douze personnes sans domicile fixe de stocker leurs affaires en toute sécurité, et d'acquiescer ainsi une meilleure mobilité, ne seront accessibles qu'à la condition de s'engager à rencontrer un travailleur social une fois par semaine. L'association espère ainsi lutter contre la désocialisation de ce public difficile à accompagner sur la durée.

Grâce à son centre communal d'action sociale (CCAS), la Ville organise un maillage de la solidarité sur le territoire en travaillant notamment en relation étroite avec le 115 qui, coordonné par le Samu social, permet de débloquent



des hébergements d'urgences. Chaque hiver, un gymnase municipal est ouvert à l'accueil des personnes prises en charge par ce dispositif. Plusieurs maraudes menées sur le territoire par les associations viennent également à la rencontre des personnes en grande difficulté pour survivre. Deux camions des Restos du cœur achèvent leur tournée sous la halle de la Croix-de-Chavaux toute l'année afin de venir quotidiennement en aide à une centaine de personnes environ. ■ G.R.

INSERTION DES ROMS. Un accompagnement social et dans la durée qui se renforce



À Montreuil, les familles roms sont accueillies avant d'être logées.

Très impliquée dans l'insertion de la population rom, la Ville de Montreuil a mené de janvier 2010 à juin 2015 une Mous (maîtrise d'œuvre urbaine et sociale) co-financée avec l'État et l'Union européenne. 103 familles roms furent relogées. 22 familles vivent aujourd'hui dans les logements passerelles installés dans des modulaires, rues Paul-Bert et Émile-Zola. Le dispositif, qui continue d'être financé par la Drihl*, permet à l'association Cité Myriam de poursuivre le suivi social des familles avec l'objectif de les intégrer dans du logement pérenne. Pour faire face aux difficultés rencontrées sur le terrain et renforcer l'action de l'association, le

service insertion RSA a mobilisé deux agents dédiés à l'accompagnement vers l'emploi. De même, les 13 familles qui campaient dans la contre-allée de l'avenue Jean-Moulin ont aujourd'hui trouvé abri dans un local inoccupé. Cette « solution » temporaire hors des cadres « normatifs » est l'occasion d'engager dès maintenant un travail d'accompagnement social dans la durée sur les plans de la santé, de l'éducation, de l'insertion, des solidarités. L'association Acina, spécialisée dans l'accueil des personnes étrangères en situation de précarité, suivra ces familles dans le cadre de la circulaire de janvier 2018 sur la résorption des bidonvilles et des campements illicites en Île-de-France. ■ G.R.

* Direction régionale et interdépartementale de l'hébergement et du logement.

ATD QUART MONDE. Combat la misère par la dignité. « Nous ne travaillons pas pour mais avec les personnes »



Les 16 et 17 novembre, Le Méliès accueillera la troisième édition du festival ATD Quart Monde, La Misère sans clichés, qui reflète la philosophie de cette ONG dont le siège est à Montreuil.

Nous ne sommes à Montreuil que depuis cinq ans, mais Le Méliès nous a accueillis tout de suite. » À Montreuil, ATD Quart Monde a pris la mesure de ce territoire dynamique en initiant, il y a trois ans, un festival de cinéma pour

récompenser les films qui évoquent la misère et les situations de précarité. Une façon de lutter contre la caricature et la relégation en impliquant le plus grand nombre : le prix est décerné par un jury essentiellement composé de « volontaires » ou de « militants », que l'association refuse de voir comme des bénéficiaires. « Nous ne faisons pas du secours d'urgence, nous ne travaillons pas pour, mais avec les personnes. Ce sont elles qui sont expertes de leur propre vie », insiste Bella Lehmann-Berdugo, coordinatrice de l'événement. Une philosophie qui agit depuis 61 ans contre la misère et la pauvreté avec les outils du savoir et de la culture. « La culture est au cœur du dispositif d'ATD Quart Monde. C'est elle qui permet de faire partie de la société où on vit », selon Guillaume Amorotti, délégué national de l'association. Parmi de nombreuses actions qui se déroulent dans toute la France et dans plus de trente pays, les bibliothèques de rue. Elles se déploient dans les quartiers populaires pour offrir un accès à la lecture et à l'écriture de manière régulière. ■ C.C.

► suite de la page 9

HÉBERGEMENT D'URGENCE. Ernest-Savart reçoit les femmes isolées et les familles avec enfants



Une centaine de personnes, dont 57 enfants, ont été accueillies rue Ernest-Savart.

Montreuil répond aux associations qui s'inquiètent du nombre croissant de familles vivant dans la rue. Le centre d'hébergement d'urgence pour les femmes isolées et les familles avec enfants Ernest-Savart compte poursuivre sa mission entamée l'hiver dernier.

En décembre 2017, la ville de Montreuil s'était dotée, rue Ernest-Savart, d'un centre d'hébergement d'urgence temporaire pouvant accueillir jusqu'à 80 personnes à la fois et ouvert uniquement à des familles avec enfants et des femmes isolées. Cet effort de solidarité devait faire face à l'explosion de demandes d'hébergement d'urgence depuis le début de la période hivernale. Et avait été rendu

possible à la faveur d'un partenariat entre la Ville, la Drihl (Direction régionale et interdépartementale de l'hébergement et du logement), le centre médical pédiatrique Ugecam Île-de-France, à qui appartiennent les locaux, et La Main tendue, l'association gestionnaire du lieu. Au final,

quelque 100 personnes, dont 57 enfants, sont passées par ce lieu la saison dernière. Un an plus tard, si le centre, rebaptisé depuis CHU Ernest-Savart, reçoit toujours autant de personnes, le travail abattu par l'équipe de La Main tendue commence à porter ses fruits : 61 résidents ont, entre février et juillet 2018, intégré un parcours résidentiel (centre

« Parmi toutes les villes où j'ai travaillé, Montreuil est de loin la plus investie quand il s'agit d'aider son prochain »

d'hébergement de stabilisation, retour au domicile, résidence sociale, dispositif Solibail, etc.). Quant aux 40 personnes qui n'ont pas pu encore quitter les lieux – en général, en raison de leur situation administrative –, une solution pérenne d'hébergement au CHU a été trouvée par la municipalité et ses partenaires. « Avec le SIAO [Service intégré d'accueil et d'orientation] et le 115, notre défi au quotidien consiste à trouver des solutions d'hébergement à ces personnes qui restent sous la menace permanente d'un retour à la rue », rappelle Massiatie Bamba, cheffe de service du CHU. L'Ugecam, dont le nouveau bâtiment se trouve à quelques encablures, place du Général-de-Gaulle, est aussi devenu un soutien de poids. « Quand un enfant chez nous est malade, il est pris en charge dans l'heure qui suit par les équipes pédiatriques », précise Massiatie. Sans

oublier les riverains qui, depuis le départ, apportent vêtements et nourriture. « Parmi toutes les villes où j'ai travaillé, Montreuil est de loin la plus investie quand il s'agit d'aider son prochain », observe la cheffe de service. ■

Gregoire Remund

À SAVOIR

La page Facebook « Centre hébergement urgence Ernest-Savart » a été créée à la rentrée. Comme dans un journal de bord, l'équipe de La Main tendue revient en détail sur ses missions.

Budget participatif : des tiny houses pour les mineurs isolés



Élu lors du deuxième budget participatif, « Montreuil Vivre ensemble » vise à installer sur des friches des tiny houses, logements passerelles écologiques en bois, en impliquant les futurs résidents dans leur construction.

Il s'agira de créer un projet de vie pour des jeunes mineurs ou majeurs isolés sans abri. Ce projet, qui peut impliquer une cohabitation avec des volontaires, prévoit un accompagnement social, mené par une association bénéficiant d'une subvention de l'ASE*.

« Le conseil départemental a été sollicité pour identifier cette association, puisque la protection des mineurs non accompagnés est une de ses compétences », explique Marisol Corral, porteuse du projet avec l'association Quatorze et les Compagnons bâtisseurs. Elle souhaite que « Montreuil Vivre ensemble » devienne une expérience pilote pour l'ASE.

* Aide sociale à l'enfance, dépendant du conseil départemental.

Florian Vigneron : « Montreuil est une des rares communes de Seine-Saint-Denis à organiser volontairement l'accueil des SDF »

Adjoint au maire délégué aux affaires sociales et solidarités.

Quelles relations la ville entretient-elle avec les associations de solidarité ?

Florian Vigneron : Une association seule dans son coin a besoin du soutien financier que lui octroie la municipalité. En s'isolant, la Ville rencontrerait aussi de grandes difficultés. Nous avons donc intérêt à travailler main dans la main. Ce que nous faisons. Le conseil d'administration du centre communal d'action sociale (CCAS) comprend par exemple de nombreux représentants d'associations de solidarité. Et le projet des casiers solidaires tout comme le foyer Bara, qui a fait naître un collectif formé par diverses associations et amicales de locataires, constituent des démarches emblématiques de ce travail de coordination.

Comment la Ville prévoit-elle de se mobiliser cette année dans le cadre des « mesures hivernales » ?

F.V. : Pour faire face au nombre croissant de demandes de mise à l'abri reçues par le 115, et répondre aux cris d'alarme lancés par l'ensemble des acteurs de l'hébergement d'urgence, Montreuil va, comme elle l'a fait l'an passé, ouvrir cet hiver



un gymnase municipal offrant une capacité d'hébergement d'urgence pour 30 personnes durant un mois minimum et un mois et demi maximum. Montreuil est l'une des rares communes de Seine-Saint-Denis à organiser volontairement l'accueil des personnes sans abri au sein d'une telle structure. En plus de bénéficier d'un lit, d'un repas du soir, d'un petit-déjeuner et d'un kit de douche, chaque personne accueillie sera prise en charge par un dispositif d'accompagnement mis en place par les services du 115 et des travailleurs sociaux. Ceci afin d'éviter un retour à la rue et ouvrir des droits sociaux.

Quelle analyse faites-vous du « plan pauvreté » dévoilé en septembre par le gouvernement ?

F.V. : Pour lutter contre la pauvreté, il faut d'abord que la stratégie soit articulée avec des choix économiques et sociaux qui ne l'aggravent pas. Ensuite, on peut pointer la manière avec laquelle cette mesure a été appliquée, notamment le manque, voire l'absence de concertation. L'axe sur « la résorption des bidonvilles d'ici à 2022 » n'a, par exemple, fait l'objet d'aucune réunion politique avec le maire ou les élus, alors que la ville est concernée. ■

INFOS PRATIQUES

Centre communal d'action sociale

Lundi, mercredi, jeudi, vendredi : 9 h-12 h et 13 h 30-17 h ; mardi : 14 h-17 h. Centre administratif Opale, bâtiment A. 3, rue de Rosny. 01 48 70 69 33.

Service social départemental

Circonscription de Montreuil. Pour une première évaluation : lundi, mercredi et, vendredi : 9 h-12 h ; mardi et jeudi : 13 h 30-17 h. En cas de suivi social : lundi, mardi, mercredi : 9 h-12 h et 13 h 30-17 h ; jeudi : 13 h 30-17 h ; vendredi : 9 h-12 h et 13 h 30-16 h. 14, rue de la Beaune, escalier A. 01 71 29 56 65.

Centre social Solidarité Français

migrants (SFM) 7, av. du Président-Salvador-Allende. 01 48 57 67 12.

Secours populaire

1, square J.-P.-Timbaud. 01 48 70 16 81.

Emmaüs Alternatives 22, rue des Fédérés. 01 48 51 64 51.

Restos du cœur 70, rue Douy-Delcupe. 01 42 87 61 12.

Accueil 93 25 bis, rue du Progrès. 01 48 58 56 51.

Secours catholique 20, rue des Clos-Français. 01 48 57 55 80.

Aurore Insertion 30, rue de Saint-Antoine. 01 83 64 37 24.

MONTREUIL – COTTBUS, UN PARTENARIAT AU CŒUR DU CENTENAIRE DE L'ARMISTICE

Holger Kelch, le maire de Cottbus, sera aux côtés de Patrice Bessac, dimanche 11 novembre, pour la cérémonie du souvenir et pour la paix. Un symbole fort pour le 100^e anniversaire de l'armistice du 11 novembre 1918.

La commémoration du centenaire de l'armistice trouve à Montreuil un éclairage particulier grâce au jumelage avec la ville allemande de Cottbus. Ce partenariat date de 1959. Il a été initié quatre ans avant la signature du Traité de l'Élysée, qui a consacré en 1963 la réconciliation franco-allemande. En 2006, Montreuil et Cottbus ont inscrit ce jumelage dans le cadre de la coopération décentralisée. Elles ont signé un pro-



Déjà réunis en 2017, les élèves et enseignants des établissements Humboldt Gymnasium de Cottbus et Marais-de-Villiers de Montreuil.

tole précisant les orientations, activités et échanges qu'il convenait de mettre en œuvre. C'est ce protocole qui va être renouvelé et signé par les deux maires, Patrice Bessac et Holger Kelch, ce samedi 10 novembre. Le texte le précise, les deux municipalités s'engagent à

mettre en œuvre des actions communes dans le domaine des échanges relativement aux secteurs de la jeunesse, de l'éducation et de l'enfance, de la culture, des sports et du dialogue intergénérationnel. Elles s'engagent aussi dans le développement urbain, la

transition énergétique, et la mémoire et la culture de la paix.

CÉLÉBRER L'AMITIÉ FRANCO-ALLEMANDE

L'amitié franco-allemande sera célébrée lors de la commémoration du centenaire de l'armistice. « Cette amitié, explique le maire de Cottbus, est l'une des raisons de se tourner avec optimisme vers l'avenir. » Il affirme également le souhait commun « d'encourager les rencontres entre les jeunes et de donner davantage d'espace au développement de la conscience historique ». À l'occasion de cette commémoration, des élèves du lycée de Cottbus, le Humboldt Gymnasium, vont retrouver leurs correspondants du lycée Marais-de-Villiers de Montreuil autour d'un projet de rencontre soutenu par l'Office franco-allemand pour la jeunesse sur le thème « Souvenirs et perspectives de la relation franco-allemande ». Jeunes Cottbusiens et jeunes Montreuillois vont lire, dimanche 11 novembre, des lettres de soldats allemands et français écrites sur le front. Bel hommage aux combattants de la « Der des Der ». ■

À SAVOIR :

Dimanche 11 novembre à 11 h, rassemblement à l'ancien cimetière de Montreuil, devant le monument aux morts, puis retour vers l'hôtel de ville.

Les lycéens de Jean-Jaurès découvrent la Bavière

Il y a trois ans, le lycée Jean-Jaurès a ouvert une classe bilingue allemand-anglais. L'occasion de créer des échanges avec le lycée de Hammelburg, une petite ville située près de Würzburg, en Basse-Franconie (dans le nord de la Bavière). Cela a donné lieu, explique la professeur d'allemand Beate Reckmann, « à la création d'un appariement qui, chaque année, permet à des élèves de Jean-Jaurès de partir une semaine en Allemagne, où ils sont hébergés par leurs correspondants, et vice versa ». En mars dernier, les Allemands en visite ont pu découvrir la coulée verte à Paris et les Murs-à-pêches à Montreuil. En juin, c'était au tour des Montreuillois, en visite en Allemagne, de sillonner les espaces verts de Hammelburg.

Travail de mémoire pour des collégiens de Montreuil et de Cottbus

Guillaume Dreyfus, professeur d'allemand, et Claire Bertrand, professeur d'histoire-géographie, sont les deux enseignants du collège Marais-de-Villiers, à Montreuil, qui travaillent avec leurs élèves et leur collègue allemande Madame Enger, du Humboldt Gymnasium, sur les échanges entre leurs établissements respectifs. « Dans



le cadre du projet "Mémoire de guerre", les jeunes sont appelés à se mettre dans la peau d'un combattant de Verdun », explique Guillaume Dreyfus, pour qui la transmission de la mémoire est essentielle. Les jeunes Montreuillois étudient aussi le film

de Christian Carion *Joyeux Noël*, qui reconstitue un épisode de fraternisation, à Noël 1914, entre soldats allemands, français et britanniques. « J'insiste également sur le contexte actuel », ajoute Claire Bertrand.

Le maire de la ville allemande de Cottbus et celui de Montreuil s'adressent à la jeunesse de leurs communes

À l'occasion de la visite à Montreuil du maire de Cottbus, Holger Kelch, autour des cérémonies de l'armistice du 11-Novembre, entretien croisé avec lui et Patrice Bessac, maire de Montreuil.

55 ans après le début du processus de réconciliation franco-allemande initié en 1963, dans quelle mesure la conscience historique demeure-t-elle essentielle ?

Holger Kelch : Compte tenu de l'influence croissante des mouvements nationalistes dans nos pays, il est nécessaire de se rappeler où nous mènent l'égoïsme national, le racisme et la politique des superpuissances. L'amitié franco-allemande est l'une des raisons de se tourner avec optimisme vers l'avenir.

Patrice Bessac : Le travail de mémoire permet de tirer des leçons des mécanismes historiques qui ont conduit à la guerre. Les mécanismes comme la concurrence commerciale entre les nations et la loi impitoyable du marché sont toujours à l'œuvre. Ils plongent nos sociétés dans le doute et la peur, favorisant partout l'émergence de nationalismes haineux. Les accents



militaristes et guerriers se font à nouveau entendre dans les discours politiques. Plus que jamais, le devoir de mémoire doit être respecté.

Que souhaiteriez-vous transmettre aux jeunes de Cottbus et de Montreuil ?

H.K. : En France et en Allemagne, nous avons la chance de vivre dans des sociétés démocratiques. Mais la démocratie se construit quotidiennement. Elle ne doit

jamais être vécue comme un fardeau mais comme une chance.

P.B. : La France et l'Allemagne furent rivales dans l'histoire. Rivalités qui ont conduit l'Europe et le monde à la guerre et à la destruction. La présence des jeunes de Cottbus aux côtés des jeunes de Montreuil est un symbole fort d'amitié et de paix.

Quels sont les domaines de coopération prioritaires entre nos deux villes ?

H.K. : Chaque domaine de coopération a sa légitimité et est précieux pour le partenariat. L'avenir et la nécessité de pérennité doivent dessiner les contours d'un projet. Et qui est mieux placé que la jeunesse pour parler d'avenir ? S'il existe une priorité, c'est celle de la coopération, du développement de projets impliquant en premier lieu les élèves et la jeunesse.

P.B. : Ces voyages d'échanges sont souvent l'occasion de belles rencontres et marquent positivement un parcours scolaire. Je pense que la découverte et la connaissance de l'Autre sont le meilleur rempart pour se préserver de la haine. ■

SANTÉ. Montreuil est à la pointe de la lutte et contribue à la recherche contre la mucoviscidose

La Virade de l'espoir de Montreuil contribue à la recherche sur la mucoviscidose.

La recherche sur la mucoviscidose progresse. Et avec elle, le combat contre cette maladie. La Virade de l'espoir de Montreuil y a grandement contribué. Après comptage de la 20^e édition, fin septembre, au parc Montreau, l'équipe montreuilloise de l'association Vaincre la mucoviscidose annonce 950 000 € de dons depuis sa création. Un exploit qui illustre l'engagement tenace des bénévoles de la Virade et la participation fidèle des Montreuillois. « Les changements d'équipe municipale n'ont pas affecté la coopération de la Ville, précise



Lâcher de ballons durant la Virade de l'espoir 2018 au parc Montreau.

Lyasid Mahalaine, co-organisateur de la Virade. Et le soutien de la municipalité est essentiel pour l'organisation, tout comme l'engagement des pompiers de Montreuil, des commerçants partenaires

et de nos 150 fidèles volontaires. » Résultat : la Virade de Montreuil, qui a été longtemps la seule de Seine-Saint-Denis (elle a aujourd'hui été rejointe par celle de Gournay), a « renforcé le lien social et

la sensibilisation des enfants aux maladies rares », précise Lyasid Mahalaine. Et d'ajouter : « Les fonds récoltés pendant cette journée financent la recherche mais aussi les soins et la qualité de vie des personnes malades. » De fait, l'espérance de vie a considérablement progressé ces dernières années, passant de 7 ans en 1965 à 50 ans aujourd'hui. « Mais l'âge moyen des décès est estimé à 27 ans », pondère Lyasid Mahalaine.

La lutte continue, donc. Avec pour actualité : un voilier estampillé Vaincre la mucoviscidose au départ de la Route du Rhum, début novembre. Et le trentième anniversaire, en 2019, de la découverte du gène responsable de la maladie. ■

www.vaincrelamuco.org

2^e Salon des vins et du goût



Cette 2^e édition rassemblera les vignerons de toute la France. Restauration, produits du terroir, bar à huîtres...

Le 10 novembre, salle des fêtes de l'hôtel de ville, de 10 h à 18 h. Entrée libre.

« Sanctuaires partagés » des religions

Dans un contexte d'exacerbation de la peur de l'autre et de sa religion, une conférence organisée par le Centre civique d'étude du fait religieux et animée par l'anthropologue Manoël Pénicaud porte un regard différent sur les interactions interreligieuses.

Mardi 13 novembre à 20 h, salle des fêtes de l'hôtel de ville. Entrée libre.

Enquête sur les minima sociaux

Le ministère des Solidarités et de la Santé réalise, jusqu'au 15 décembre 2018, une enquête sur les conditions de vie des bénéficiaires de minima sociaux (RSA, ASS, etc.). Dans notre commune, quelques personnes seront sollicitées. Les réponses fournies lors des entretiens resteront strictement anonymes et confidentielles, comme la loi en fait l'obligation.

Calendriers 2019 des pompiers

Les sapeurs-pompiers étant de plus en plus sollicités par leurs missions, ils n'effectueront cette année la vente de leurs traditionnels calendriers que lors de deux week-ends, les 9, 10 et 11 novembre et 16, 17 et 18 novembre. Au cas où vous ne pourriez pas les rencontrer, vous pouvez manifester votre soutien en faisant un don en ligne (oeuvresocialepompiersparis.fr). Vous recevrez ainsi par courrier votre calendrier 2019.

HYGIÈNE. Pour enrayer la prolifération des nuisibles

Le service municipal d'hygiène et de santé lutte quotidiennement contre les rats, fléau connu de toutes les grandes villes en rappelant que des gestes simples de prévention de tous les citoyens permettent d'éviter leur prolifération.

Même s'il a toujours cohabité avec l'homme, le rat « est un animal anxiogène car il a contribué à propager des maladies mortelles aujourd'hui disparues en France, comme la peste, et que, dans l'inconscient collectif, il est toujours associé au pillage des réserves de nourriture, synonyme de famines... même s'il élimine des déchets, nettoie les égouts et que dératiser totalement est impossible », explique Goulven Turmel, chef de service d'hygiène et de santé. Les premiers pouvant agir dans ce sens sont les Montreuillois. Mais « on aura beau dératiser, le rat n'hésitera pas entre



Dératiser totalement n'est pas souhaitable.

un bloc de raticide et un morceau de sandwich ! » Il suffit de respecter quelques règles élémentaires d'hygiène et de civisme, pour ne pas le tenter... Ne plus jeter ses restes alimentaires sur le trottoir, enfermer ses ordures ménagères dans des sacs poubelles hermétiques, le tout dans un bac à ordures clos et en bon état. « Et ne pas donner de nourriture aux pigeons, ce qui est de toute façon interdit ! » Le service d'hygiène et de santé, via son

prestataire Magellan, procède à deux campagnes annuelles de dératisation dans tous les bâtiments communaux (administratifs, écoles, crèches...), avec la pose de blocs de raticides à effet retardant.

UNE CAMPAGNE D'AFFICHAGE SUR L'ENTRETIEN DES LOGEMENTS PRIVÉS

L'opération est accompagnée par une campagne d'affichage rappelant que l'entretien des logements privés est de la responsabilité des occupants, propriétaires ou co-propriétaires. L'OPH montreuillois est chargé de la dératisation de ses 1 200 logements locatifs. « Nous avons un contrat de maintenance avec un prestataire différent de la Ville, pour une action complémentaire, explique Laurent Freyd, responsable d'exploitation de l'office. Il procède à un passage annuel complet, dans les appartements et les parties communes, ou davantage en cas de demande des locataires, si besoin est. »

■ Frédéric Fuzier

Internet. Les nouvelles applications proposées sur le Portail familles

Préinscriptions en crèche, établissements scolaires, accueils de loisirs et restauration sont les nouvelles applications accessibles sur la plateforme Portail familles. Nouveautés encore : accès aux formulaires administratifs, séjours enfance, règlements intérieurs, menus des cantines, demandes de dérogation, informations. À partir d'un identifiant, accès aux règlements en ligne, calcul du quotient familial et de la tarification se

généralisent. Grâce à la création de « comptes parents » avec mots de passe, les préinscriptions pour les séjours hiver se feront en ligne. Il sera aussi possible de s'inscrire en ligne aux séjours et centres de vacances, de suivre ses demandes d'attribution de places en crèche. 30 % des familles montreuilloises paient déjà leurs prestations en ligne. Alors, si vous êtes déjà muni d'un mot de passe, découvrez sans attendre le nouveau portail ! ■



Avec un simple identifiant et un mot de passe, accédez en quelques clics aux formulaires administratifs, aux menus des cantines...

LA VIE DANS NOS QUARTIERS

■ Bas-Montreuil
République
■ Étienne-Marcel
Chanzy
■ Bobillot

■ La Noue
Clos-Français
■ Villiers
Barbusse

■ Solidarité
Carnot
■ Centre-ville
Jean-Moulin
■ Beaumonts

■ Ramenas
Léo-Lagrange
■ Branly
Boissière

■ Bel-Air
Grands-Pêchers
Renan
■ Signac
Murs-à-pêches

■ Ruffins
Théophile-Sueur
■ Montreau
Le Morillon

MON MONTREUIL À MOI. « À Montreuil, il suffit de s'asseoir cinq minutes sur un banc pour faire des rencontres étonnantes. »

En août, Stéphanie de Montreuil a appelé sur Twitter à venir en aide aux sans-abri. Viral, son post a mobilisé des dizaines d'anonymes et suscité l'intérêt des médias.

Montreuil est une ville à part. Je ne dis pas que la vie y est facile, mais ici plus qu'ailleurs les classes sociales se mélangent et la mixité prend tout son sens. » Stéphanie s'est installée à Montreuil parce que les logements y « sont plus abordables qu'à Paris ». Trois ans plus tard, elle ne le regrette pas. « Pour une passionnée de street art, cette ville est une référence. Au détour d'une impasse, d'une ruelle, on découvre des trésors graphiques. Récemment, j'ai flashé sur une fresque à l'effigie de Jean Moulin [un projet financé par la Ville], derrière le collège du même nom. » Une figure de la Résistance en qui Stéphanie peut aisément se reconnaître. Son combat à elle, c'est l'honneur des sans-abri, à Montreuil et à Paris. « Les gens qui vivent dans la rue font l'objet d'un mépris insupportable. Moi, j'aime passer du temps avec eux pour leur rappeler qu'ils sont vivants. Et me remémorer que je ne suis ni supérieure à eux, ni à l'abri d'une déconvenue qui me ferait tout perdre. La solidarité est l'affaire de tout un chacun. » ■

Grégoire Remund

STÉPHANIE AMZAL
Responsable adjointe d'un magasin d'alimentation, elle a lancé un appel sur Twitter, réclamant de l'aide pour distribuer eau et fruits aux SDF. Un appel vu par 2 millions de gens et repris 13 000 fois. Depuis, 60 bénévoles l'accompagnent dans son « combat citoyen ».



LE TOUGH BURGER.

Il fait aussi galerie d'art. Les produits y sont frais et le cadre est très agréable.



LE CAFÉ SALÉ. Un lieu qui me rappelle mes dimanches en famille. On y sert un excellent couscous.

THE TATTOED LADY. C'est un salon de tatouage privé tenu par trois femmes qui travaillent uniquement avec de l'encre... vegan. Si, si, cela existe ! Au-delà de la démarche éthique, c'est le talent de ces tatoueuses qui m'attire.



LES MARCHES DE LA MAIRIE. J'y ai fait de belles rencontres. Quand je me balade dans ce quartier, j'aime m'asseoir sur ces marches pour me reposer et observer. Au gré des échanges, je me nourris des parcours de vie de chacun.

Local des forgerons



VÉRONIQUE GUILLIEN

Inauguration du local de la Fédération des forgerons-artisans de Montreuil, le samedi 10 novembre à 15 h, en présence du maire, Patrice Bessac. 33, rue des Clos-Français.

Vive le compost !

Chaque samedi, les bénévoles des jardins partagés de La Noue vous accueillent au composteur, de 11 h 30 à 13 h. rue des Clos-Français.

Coulisses du cinéma

À partir du 10 novembre, le ciné-club du comité des fêtes de Villiers – Barbusse lance les « apéro-rencontres » en compagnie d'un professionnel du cinéma, le 2^e samedi du mois, de 18 h à 20 h. Gratuit. Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest-Savart.

Récup et recyclage

Montreuil-récup-recycle organise une « zone de gratuité », ou « Gratifieria », dimanche 11 novembre de 10 h 30 à 18 h, à la Maison ouverte. Marché gratuit (vêtements, petits objets) et disco « soupes-salades ». En partenariat avec La Maison ouverte, la Maison des solidarités et Bouq'Lib'. 17, rue Hoche.

Jeux de mots et de mets

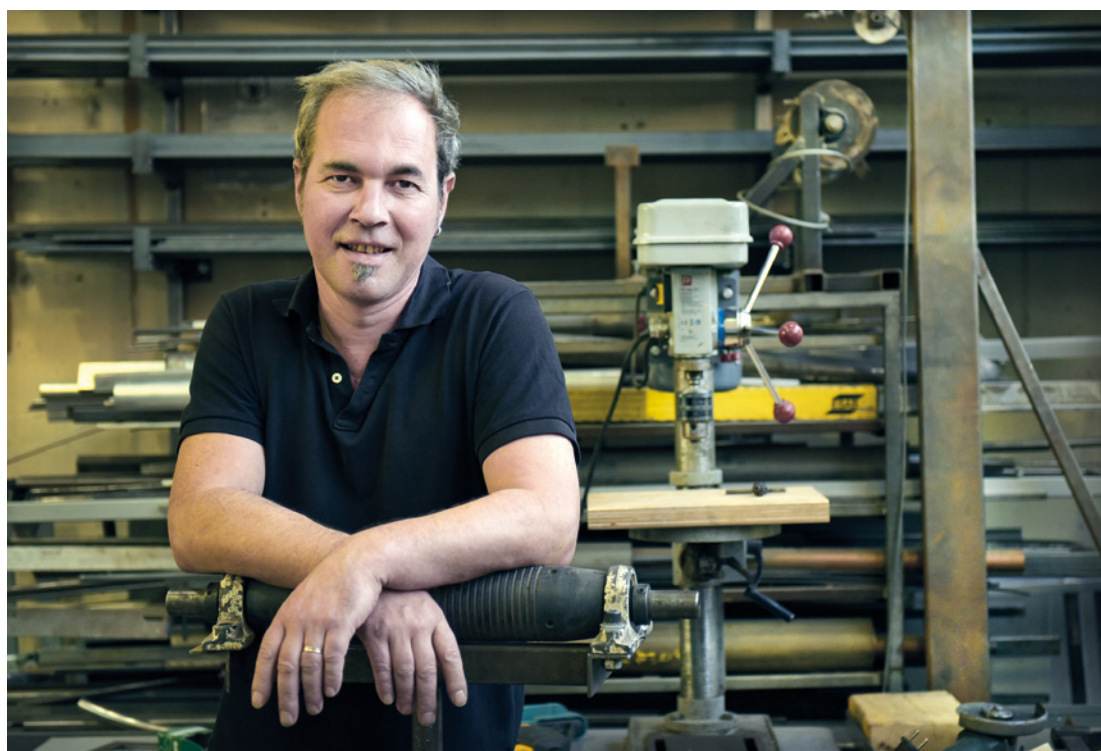
Jouer en groupe avec les mots, c'est ce que proposent les « jeux d'écritures », à la Maison ouverte, le dimanche de 11 h à 14 h. Un thème, un objet et... votre inspiration. PAF : 10 € (et brunch participatif). 17, rue Hoche. Réservation conseillée au 06 32 98 82 89. jeuxdecriture.wordpress.com

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : jeanfrancois.monthel@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS : page 28.

COMPOST : 46, rue des Clos-Français, le samedi de 11 h à 13 h 30.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS : voir plan page 18



GILLES DELBOS

COUP DE CHAPEAU

à Pier Esquilat

Il a signé la fresque exposée durant tout l'été à la Croix-de-Chavaux, dans le cadre du dispositif Pignon sur rue. Formé à la sculpture et à l'ébénisterie à l'école Boulle, ce peintre et plasticien s'est installé à Montreuil en 1997, avec l'association Huicenmillun. Obligé de quitter, l'an passé, le Cap Gaillard, rue Gaston-Lauriau, il vient de poser ses outils à La Noue, dans un atelier de l'OPH, en compagnie de deux compères d'Huicenmillun. Et il ne se voit absolument pas travailler ailleurs qu'à Montreuil...

URBANISME. Les possibles visages du futur quartier La Noue – Clos-Français présentés aux habitants

Mercredi 17 octobre, les élus de la ville et du territoire et l'équipe « projet » d'Est Ensemble ont présenté en réunion publique les cartes de la rénovation urbaine, devant une centaine d'habitants. Un scénario préférentiel sera élaboré d'ici la fin de l'année.

Sous l'égide de la Ville de Montreuil et du territoire Est Ensemble, le cabinet d'architectes urbanistes Interland a dévoilé plusieurs scénarios pour le futur de La Noue – Clos-Français. Leur différence ? Un scénario redessine l'existant. Un autre propose davantage de démolitions-reconstructions. Mais tous deux possèdent un socle de besoins communs, discutés depuis le début de l'année avec les habitants : les espaces verts ; les liens à l'intérieur et



GILLES DELBOS

La présentation du potentiel futur visage de La Noue – Clos-Français.

vers l'extérieur ; les lieux de rencontre ; les équipements ; les commerces et la qualité du logement.

UNE DIMENSION SOCIALE

Au cours des tables rondes qui ont suivi la présentation, « les habitants ont créé des scénarios hybrides : il y a dans les deux projets des choses qui

font consensus, et d'autres qui divisent », raconte Guillaume Dubois, de l'agence Ville ouverte, chargée de la concertation. Par exemple, ce qui fait l'unanimité : la destruction de la galerie marchande. Ce qui fait débat : la création d'une place au Clos-Français. « Mais la concertation est là pour éviter de créer des clans », précise

Guillaume Dubois. L'horizon 2030 (date de la fin du projet) paraît loin. « Mais il faut l'imaginer, dans la perspective du Grand Paris, avec la transformation de l'entrée de ville et de l'échangeur de Bagnolet », a plaidé Gaylord Le Chequer, adjoint à l'urbanisme. Car les questions du quotidien ont occupé le devant, en réunion plénière : insalubrité, tapage nocturne, incendies de poubelles... Selon Danièle Senez, vice-présidente d'Est Ensemble à l'habitat, « il ne faut pas cloisonner : la dimension sociale doit aller de pair avec la rénovation urbaine ». D'autres ateliers de concertation sont prévus d'ici à la fin de l'année. ■

À SAVOIR

On peut consulter les projets en version papier à l'antenne de quartier et en ligne, à l'adresse : est-ensemble.fr/npru-bagnolet-montreuil

Charivari et effets spéciaux au Théâtre de La Noue

Ce sera leur 5^e et dernière « parade des lumières ». Les Anthropologues arrivent au terme de leur résidence au Théâtre de La Noue. Et pour ce dernier rendez-vous, samedi 8 décembre à 17 h, ils promettent un « grand charivari ». Avec toutes les marionnettes créées à La Noue depuis quatre ans : le crocodile, le géant de Gulliver, l'auroch... Et avec l'aide des habitants pour leur dernier tour de piste dans la cité ! Les Anthropologues proposent quatre ateliers de manipulation,

gratuits et ouverts à tous, à partir de 6 ans, les mercredis 14, 21 et 28 novembre et 5 décembre, de 14 h à 16 h. En direction des plus âgés, adolescents (à partir de 11 ans) et adultes, la compagnie organise également, aux mêmes dates, des ateliers « effets spéciaux » : fumée, flammes, bulles... ■

À SAVOIR

Inscriptions nécessaires : 01 48 70 00 55 ; theatredelanoue@gmail.com Site Internet : labase.biz



D.R.

Venez voir toutes les marionnettes créées à La Noue depuis 2014.



GILLES DELBOS

COUP DE CHAPEAU

à Sihem Mebitil
À 25 ans, diplômée et déjà expérimentée, Sihem, coordinatrice enfance jeunesse au centre social Espéranto depuis septembre, a intégré l'équipe et les fondamentaux de sa nouvelle fonction. « Consciente de la tâche mais confiante », elle a l'énergie, l'exigence et le sens des responsabilités utiles pour centraliser les actions dédiées à un public de 7 à 77 ans. « Les enfants, c'est le futur à construire. » Défi qu'elle relève pour permettre à son public de « prendre sa place dans la société ».

BUDGET PARTICIPATIF. Réaménagement du city stade des Ruffins, les jeunes sont à la manœuvre

Les habitants des quartiers Le Morillon et Ruffins mobilisés pour la saison 2 des budgets participatifs ont fait valoir leurs arguments et remporté avec panache les votes pour cinq de leurs projets. Dont deux portés par des jeunes du territoire.

Le réaménagement du city stade des Ruffins est le produit d'une fusion de projets portés par deux groupes de jeunes. D'une part, trois adolescents de La Passerelle SMJ encadrés par l'animateur Sabri Maidouche. D'autre part, un groupe de jeunes de l'association L'union fait la force Benkadi, avec Mina Condé, aux Ruffins. Les jeunes de ces deux structures ont eu la même idée – sans se connaître ! Illustration de l'intérêt porté à un espace dédié au sport par les enfants des deux quar-



GILLES DELBOS

Réfection du sol synthétique, pose d'éclairages et installation d'une fontaine, tels sont les acquis des jeunes Montreuillois mobilisés.

tiers. Juliette Constant, agent civique référente, le rappelle : « Nous avons constaté deux envies identiques lors de la présentation des projets. La fusion, avec leur accord, était judicieuse. » Leurs aspirations convergeaient vers un réaménagement du terrain de sport situé

rue Maurice-Bouchor, dans le quartier des Ruffins. Un stade très fréquenté par les jeunes et les adultes des quartiers Ruffins, Le Morillon et Bel-Air et de la rue Saint-Antoine... mais aussi très détérioré. Ils ont donc demandé « la réfection du sol synthétique, ainsi que la pose d'éclairages et

l'installation d'une fontaine ». Le budget a été évalué à 130 000 €.

UN FILM POUR EXPLIQUER AUX GENS DU QUARTIER

Mina Condé raconte : « Dès le début, avec quelques explications, les enfants de 10 à 13 ans ont compris. Après plusieurs échanges, ils ont voulu "arranger" le stade. Cela s'explique par leur passion du foot. » Ensuite, ils ont fait campagne en réalisant un film de publicité pour expliquer aux gens du quartier. Salim, Moussa Mody, Moussa Coulibaly et Silamaka confirment : « Oui, on a choisi le stade, car on jouait au foot, mais le terrain était glissant... mieux vaut être au stade que traîner dehors. » S'ils n'oublient pas de « remercier ceux qui ont voté pour nous », ils n'oublient pas non plus qu'il y a « des pays où on ne laisserait pas les enfants voter, alors qu'ici on peut s'exprimer ». Mina approuve : « Ils sont dynamiques, intelligents et savent écouter. » Sabri Maidouche tenait à impliquer les jeunes de La Passerelle dans ce dispositif : « Leur réflexion a porté sur un projet collectif, pour tous les publics, avec un budget rationnel. » Pour Khalifa, Djibi, Papis et les autres ados de 16 ans, « le stade, c'est notre enfance, on a surtout pensé aux petits du quartier ». Sabri note que « c'est un succès remarquable », et avec fierté reconnaît avoir atteint ses « objectifs de transmission des valeurs de citoyenneté, de responsabilité et de solidarité, notamment à travers le vote ».

Inauguration de « The Big Project »



D.R.

L'association Les Cousines vous invite à l'inauguration de l'exposition « The Big Project ». Visitez l'exposition grand format et rencontrez les artistes. Jeudi 8 novembre de 18 h à 20 h. Centre social Espéranto, place Le Morillon.

L'UAPM (Union animation du parc Montreau) fait sa braderie d'hiver

Vêtements automne-hiver, jouets et cadeaux puériculture. Avec animation (tombola). Du 7 au 12 novembre de 9 h à 19 h 30. Le petit hall du parc Montreau (parcours fléché) Contact : association UAPM 56, rue des Blancs-Vilains. Tél. 01 49 35 03 11.

Matin de l'emploi sur les métiers de la sécurité (F/H)

Agent de sécurité, agent de sécurité incendie (SSIAP 1 et 2), agent de surveillance, maître-chien... Venez, le jeudi 15 novembre à 9 h 30, vous informer sur ces métiers. En présence de l'entreprise Guardians et de l'Agence de formation aux métiers de la sécurité (AFMS). Espace Romain-Rolland, 56, rue des Blancs-Vilains. Bus 122, arrêt : Charles-Delavacquerie. Inscription obligatoire au 01 83 74 55 40.

Portes ouvertes au Jardin des couleurs

Le dimanche 18 novembre de 11 h à 18 h : du jardinage de saison et un repas partagé. Les visites sont libres. Jardin des couleurs, 39, rue Maurice-Bouchor. Contact : Michel Halbique au 06 50 95 92 96 / Françoise Curtet au 06 74 67 76 40

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : fadette.abed@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29. DATES DE L'ENLEVEMENT DES ENCOMBRANTS : voir plan page 18.

Ce qu'ils en disent...

Papis Niagaté, 16 ans, lycéen, porteur de projet groupe La Passerelle
Au départ, nous n'avons pas pris cela au sérieux. Et puis, en discutant avec Sabri, on a vu que c'était officiel, alors pourquoi pas ? Nous avons donc assisté à la première réunion. En fait, ce n'est pas tant pour nous, car nous avons passé l'âge, mais nous avons pensé à nos petits frères et à tous les enfants du quartier. Nous avons mobilisé notre réseau, on défendait notre projet, car on y croyait. D'habitude, on n'a pas le choix, mais lorsqu'on nous le laisse, on y arrive.

Juliette Constant, référente budget participatif sur les quartiers Le Morillon et Ruffins
C'est important que leur projet soit retenu, d'autant qu'ils se sont vraiment investis par leur participation et ont tout fait pour qu'il aboutisse. Tous ont très bien compris l'enjeu du budget participatif et mobilisé leurs réseaux pour le vote. Cela donne du sens à ce dispositif, on permet à des jeunes d'être acteurs dans la vie de leur quartier. C'est un besoin du quartier illustrant parfaitement l'intérêt des jeunes des Ruffins et du Morillon pour l'espace public et le collectif.

Moussa Coulibaly, 9 ans, CM1, porteur de projet groupe Benkadi
Quand Mina nous a expliqué, on a pensé au stade. C'était une bonne idée parce qu'on aime tous le foot et que c'est le seul endroit dans le quartier où on y joue. Le ballon va n'importe où et, à la place des filets, il y a des grilles. Et le sol nous colle au pantalon. Alors, on a demandé un vrai synthétique pour le terrain. Au début, les gens ne votaient pas beaucoup. Ensuite, on a fait des affiches, de la publicité dans un film pour leur expliquer le projet, et ils ont voté pour nous. On a gagné et c'est super !

D.R.

Atelier caf. fr



De plus en plus de démarches administratives se font par Internet. La CAF propose un accompagnement à l'utilisation du site caf.fr (comment consulter votre dossier, échanger des informations sur votre situation, estimer des droits...). Gratuit. Sur inscription. Espace 40, 40, rue du Bel-Air. Chaque dernier vendredi du mois de 9 h 30 à 11 h 30.

Les permanences connectées d'Emmaüs Connect

Pour celles et ceux qui souhaitent s'initier aux outils informatiques. Le mardi de 9 h à 12 h au local partagé avec l'Afpa. Inscription : 01 80 05 98 80. 31, rue Lenain-de-Tillemont.

Permanences Cramif

Permanence d'assistantes sociales spécialisées de la Cramif, sur rendez-vous, le jeudi de 14 h à 17 h. Secrétariat Cramif : 01 49 35 56 18 ou 01 49 35 56 21. Espace 40, 40, rue du Bel Air.

Permanences écrivains publics sans rendez-vous

Le mercredi de 14 h 30 à 17 h 30 et le vendredi de 9 h 30 à 12 h 30, l'association ISM interprétariat accueille des habitants qui rencontrent des difficultés dans leurs démarches administratives, financières, juridiques, familiales ou de logement... Espace 40, 40, rue du Bel-Air.

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : anne.locqueneaux@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29.

COMPOST : 72, rue Lenain-de-Tillemont, le samedi de 11 h à 13 h.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS : voir plan page 18.



VERONIQUE GUILLEN

COUP DE CHAPEAU

à Michel Halbique

« Un grand blond avec une moustache de Gaulois » : ainsi se présente ce natif de Montreuil. Ancien coltineur aux abattoirs de la Villette et de Vaugirard, qui portait jusqu'à 240 kg de viande, il a le physique pour endosser ses missions bénévoles et d'accueil aux Restos du cœur. La carrure aussi pour prêter main forte au Jardin des couleurs. « Même si je n'y connais rien, j'apprends, j'aide, je fauche. Amour de la rencontre, envie d'apporter un peu de réconfort », la bienveillance engagée est sa seconde nature.

GASTRONOMIE. Se former avec Thierry Guénin aux métiers de la restauration à la maison de quartier

Durant deux semaines, Thierry Guénin, chef de cuisine à Coopaname, a formé Abdoulaye, Madeleine, Niakaté, Mahamadou et Besma aux métiers de la restauration à la maison de quartier du Bel-Air. Une formation aux petits oignons qui s'inscrit dans un dispositif d'insertion au long cours.

Allez, c'est parti ! Vous me détaillez les pommes en fines lamelles », commande le chef Thierry Guénin. Fleurer, émincer, réserver, appareiller... ce vocabulaire n'a plus de secret pour cinq habitants du quartier après leur atelier découverte des métiers de la restauration. À la fin de la formation, Abdoulaye, Madeleine, Niakaté, Mahamadou et Besma maîtriseront quelques recettes et 30 mots techniques. Tout en restant bienveillant mais ferme, le chef met



VERONIQUE GUILLEN

Un chef « militant » désireux de transmettre en donnant confiance.

en situation ces apprentis qu'il espère voir intégrer de « vraies brigades ». D'ailleurs, il ne cesse de les rassurer en leur répétant : « Tout va bien. »

UNE FORMATION BASÉE SUR DE VRAIES PRATIQUES PROFESSIONNELLES

Volume, pesée, conversion, ici, on fait des maths appliquées

comme du français. Lasagne, poulet à la périgourdine, salade fraîcheur, tarte aux pommes façon vergoise, « il faut qu'ils soient dans le bain de la cuisine française direct ; sinon, quand ils se retrouvent en cuisine, ils ne peuvent pas comprendre les chefs » ! À l'issue de cet atelier professionnalisant, assure Thierry, le taux de réussite

atteint 100 %. Un succès qui s'explique en partie aussi par la passion, la détermination et la patience de ce chef militant qui accompagne ce public éloigné de l'emploi. Anne Assouan, coordinatrice insertion et accès aux droits de la maison de quartier, confirme : « Thierry donne de son temps* et une belle énergie aux personnes qui veulent découvrir les métiers de la restauration ou se professionnaliser. Il fait aussi volontiers jouer ses réseaux dans le monde de la restauration bio. »

AIDER LES HABITANTS À SE METTRE EN MOUVEMENT

« En France, il manque au moins 100 000 postes dans l'hôtellerie-restauration car c'est mal payé et très dur. En revanche, à Dublin, on peut commencer à 2 000/2 500 €. Et en Irlande, en Suisse ou au Canada, la cuisine française est très recherchée », reprend le chef. Thierry encourage donc fortement ces jeunes à se faire une première expérience à l'étranger. Cette formation s'inscrit également pour certains dans un parcours d'insertion au long cours où ils bénéficient d'ateliers socio-linguistiques, d'informatique et d'aide à la rédaction de CV, mais aussi « de temps de loisirs partagés », précise Anne. En réalité, « ils disposent de toutes les offres de la maison de quartier portées par les professionnels des lieux pour mettre en mouvement les gens ». ■

* Le chef militant est intervenu gracieusement en juin dernier pour une première session de formation.

Ce qu'ils en disent...



Besma, 22 ans
J'aimerais me spécialiser dans la restauration. Alors, cette formation est bienvenue pour moi.

Évidemment que je cuisine à la maison ! Ma spécialité ? C'est tout, en fait ! Aujourd'hui, j'ai la casquette de pâtissière. Je prépare la partie sucrée du déjeuner que nous partageons chaque jour : des cookies et des brownies. Il existe 50 recettes de gâteaux à connaître quand on est cuisinier et 200 quand on est pâtissier. Ici, on apprend la précision. En cuisine, c'est utile et en pâtisserie, nécessaire !



Thierry Guénin, chef de cuisine à Coopaname
Je suis dans la restauration depuis 25 ans et dans la formation professionnelle

en alternance depuis 15 ans. Je fais partie de Coopaname, une coopérative ouvrière et œuvrière issue du mouvement des coopératives d'activités et d'emploi. L'ambition de cet atelier est de qualifier le public éloigné de l'emploi pour l'amener à travailler dans la restauration. Mon objectif est que le stage que feront ces apprentis à l'issue de cette formation se fasse dans des conditions réelles sans être du travail déguisé « au black » avant l'embauche.



Mahamadou, 27 ans
Je participe pour la première fois à un atelier dans la cuisine pédagogique de la maison

de quartier. Ma spécialité, ce sont le riz, les pommes de terre et les pâtes. Mais ce que je préfère, ce sont les frites. Globalement, je préfère manger que cuisiner. Au pays, au Mali, j'étais dans la peinture mais j'ai toujours fait la cuisine à la maison. Le rythme de travail dans la restauration ne me fait pas peur. Je suis prêt à travailler 8 à 10 heures par jour, comme nous l'a dit Thierry. Ce qui compte, c'est de travailler !

VERONIQUE GUILLEN



GILLES DELBOS

COUP DE CHAPEAU**à Oumy Ragot**

Désireuse de devenir journaliste, cette étudiante en lettres modernes à la Sorbonne accueille actuellement, avec son grand sourire, les familles au centre Lounès-Matoub. Toute l'année, elle mettra en place des sorties et des activités à leur attention. « Ce service civique est pour moi l'occasion de mettre en avant mon côté volontaire mais aussi de sortir de ma zone de confort et de me découvrir un peu plus. » Cette expérience l'a convaincue de s'orienter vers un journalisme dédié aux questions sociales.

Inauguration du groupe scolaire Marceau

GILLES DELBOS

À l'occasion de l'inauguration du groupe scolaire Marceau, le 24 novembre, de 10 h à 13 h, les élèves vont assurer les ateliers de construction, cuisine ou photobooth. Au menu également : un jeu de piste, suivi d'un spectacle.

Dimanche des parents

Comme Vous Émoi vous invite un dimanche par mois à des rencontres conviviales sur la parentalité, animées par Carole Sesti, spécialisée en communication respectueuse adulte/enfant, à travers des échanges et des jeux de rôles. Thème du 11 novembre : les écrans et les enfants. Comme Vous Émoi, 5, rue de la Révolution. Dimanche 11 novembre de 10 h à 12 h. Gratuit. Baby-sitting sur place. Inscription : carole@auplaisirdegrandir.com

La soupe, ça fait grandir

L'association Sacamalices 93 organise sa « Faites de la soupe » annuelle. Square de la République, partagez vos soupes solidaires, fraternelles et festives. Samedi 24 novembre de 18 h 30 à 21 h 30. Dispositif pour réchauffer les soupes sur place.

Conseils de quartier

Étienne-Marcel – Chanzy
Mercredi 14 novembre à 19 h.
Centre Jean-Lurçat, 5 place du Marché Croix-de-Chavaux.
Contact : cdqmarcelchanzy@yahoo.fr
Bobillot
Mardi 20 novembre à 19 h 30.
Salle Révolution, 16 rue de la Révolution.
Contact : cdq.bobillot@montreuil.fr

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : christine.chalier@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29.**COMPOST** : Place de la République, le mercredi de 12 h à 13 h et le samedi de 11 h à 13 h.**DATES DE L'ENLEVEMENT DES ENCOMBRANTS** : voir plan page 18.**BILAN. La Croix-de-Chavaux se transforme selon la volonté et les observations des Montreuillois**

« La place est à nous », l'expérimentation qui vise à transformer la Croix-de-Chavaux en un centre-ville apaisé et convivial, va recevoir de nombreuses améliorations suite au premier bilan tiré avec les habitants.

Réunion ce 25 octobre à la guinguette de « La place est à nous » pour un premier bilan de l'expérimentation de cet été sur les abords du centre commercial et l'avenue de la Résistance. « Il faut repenser la façon dont nous vivons la ville aujourd'hui », a rappelé Gaylord Le Chequer, adjoint à l'aménagement durable et à l'urbanisme. Ce bilan s'appuie sur 70 questionnaires et 40 entretiens menés en octobre avec des usagers de la place, et sur des comptages des flux avant et après les aménagements provisoires. On a ainsi observé



GILLES DELBOS

« La place est à nous », une expérience unique en France.

une diminution de 1 600 véhicules par jour et une baisse de 5 % des émissions de carbone. Les piétons, qui s'épargnent quotidiennement 17 000 traversées des axes routiers, sont la catégorie des usagers les plus à l'aise avec la nouvelle configuration. Les pistes cyclables bleues encouragent la pratique du vélo. Le double sens sur une portion de l'avenue de la

Résistance a ralenti la circulation. Le mobilier urbain en bois, élaboré par le collectif d'architectes montreuillois Ciguë, a généré de la convivialité. « On ne se sent encore pas sur une place, il faut aller plus loin », ont déclaré nombre d'usagers. En améliorant les traversées, en réduisant la proximité avec les voitures et en assurant la propreté du mobilier.

AMÉLIORATIONS PRÉVUES

Les améliorations concernent le changement du rythme des feux et des aménagements pour les personnes à mobilité réduite. Le 1^{er} décembre, une brigade renforcera les équipes de la propreté. Une meilleure signalétique des places disponibles encouragera l'utilisation du parking. « Il faut prendre le temps d'accompagner le changement sans brutalité », selon Catherine Pilon, adjointe déléguée aux transports, aux déplacements, à la circulation et au stationnement, qui a souligné que cette expérience participative, unique en France, a fait l'objet d'une journée d'observation lors des assises nationales des espaces publics à Montreuil, le 17 octobre dernier. ■

À SAVOIR :

Vous voulez donner votre avis, émettre une suggestion ? Écrivez à : croixdechavaux@montreuil.fr

Sas, un atelier de céramique à haute température

Son atelier s'appelle Sas, comme une contraction de son nom. Ou le « sas » aidant de jeunes céramistes à parfaire leur maîtrise, à expérimenter leurs acquis, à exposer, à vendre. « Une clé vers une nouvelle vie », se plaît à dire Luna Salinas, pour ses résidents, souvent en reconversion. Ce n'est pas par hasard qu'elle s'est installée au 87, rue Parmentier, reprenant l'atelier des Drôles d'oiseaux, envolés vers les ciels du Sud. C'est à Montreuil, dans l'actuel atelier

Chemins de la céramique, rue de Paris, que cette ex-prof de musique et d'espagnol a appris le tournage et le modelage. Techniques dans lesquelles elle retrouve le plaisir du rythme. Aujourd'hui, sa passion de l'enseignement la pousse à transmettre et à ouvrir ce lieu au public à l'occasion d'ateliers animés par ses résidentes Karine et Brune, les mardis soir et les samedis toute la journée. ■

Sas, 87, rue Parmentier.
Tél : 06 62 48 85 14.



GILLES DELBOS

Participez vous aussi aux ateliers de tournage et de modelage.

DATES DE LA COLLECTE DES ENCOMBRANTS DANS VOTRE RUE

Matin :

1er et 3e lundis du mois
2e et 4e lundis du mois

1er et 3e mardis du mois
2e et 4e mardis du mois

1er et 3e mercredis du mois
2e et 4e mercredis du mois

1er et 3e jeudis du mois
2e et 4e jeudis du mois

1er et 3e vendredis du mois
2e et 4e vendredis du mois

À déposer à partir de 20h la veille de la collecte ou avant 6h le jour même

Après-midi :

1er et 3e vendredis du mois

À déposer le jour même avant 13h

Si vous résidez dans un grand ensemble (logements collectifs),
votre calendrier de collecte est différent.
Pour plus de renseignements: Info déchets 805 055 055,
geodechets.fr et gestionnaires d'immeubles



Est
Emballage
Grand Paris

Infos déchets
0 805 055 055

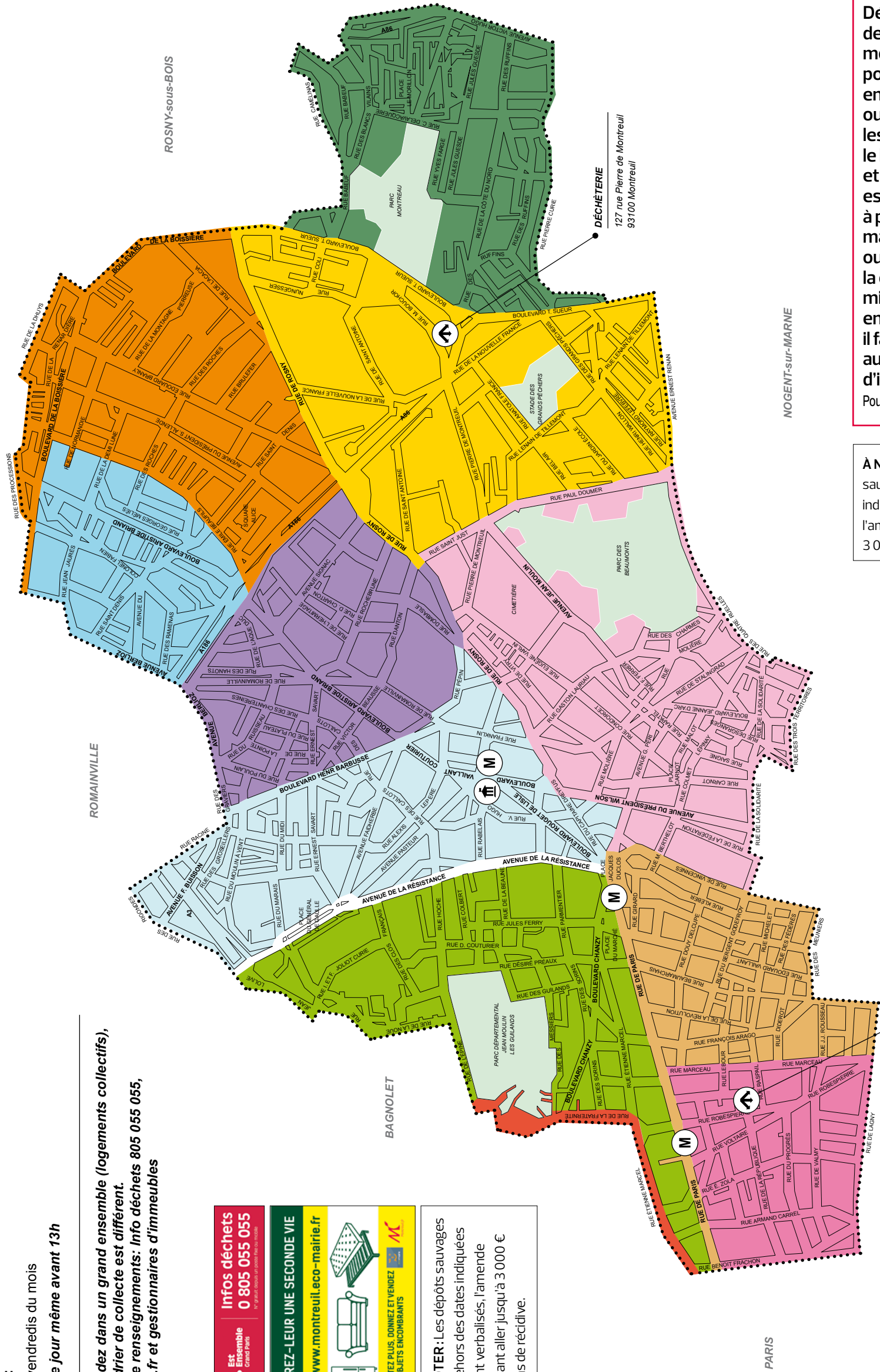
OFFREZ-LEUR UNE SECONDE VIE

sur www.montreuil.eco-mairie.fr



NE JETEZ PLUS, DONNEZ ET VENEZ
VOS OBJETS ENCOMBRANTS

À NOTER : Les dépôts sauvages
en dehors des dates indiquées
seront verbalisés, l'amende
pouvant aller jusqu'à 3 000 €
en cas de récidive.



Désormais, ce sont
deux passages par
mois au lieu d'un
pour la collecte des
encombrants : le matin
ou l'après-midi, selon
les secteurs. Pour
le logement individuel
et petit collectif : le bac
est à sortir la veille
à partir de 20 h, ou le
matin même avant 6 h,
ou à partir de 13 h pour
la collecte de l'après-
midi. Pour les grands
ensembles collectifs,
il faut se renseigner
auprès du gestionnaire
d'immeuble.
Pour tout savoir : geodechets.fr

À NOTER : Les dépôts
sauvages en dehors des dates
indiquées seront verbalisés,
l'amende pouvant aller jusqu'à
3 000 € en cas de récidive.

Limites de secteur
Pour les rues colorisées, la collecte se fait le même jour côtés pairs et impairs.
Pour les rues blanches, votre secteur de collecte correspond au côté de la rue où se trouve votre logement.

Pour les enfants

À tous les artistes et acteurs culturels de la ville :



Inscrivez votre événement sur : <https://openagenda.com/signup>
Pour plus d'info : webmaster@montreuil.fr

MUSIQUE

Famous Ultimate Crash Karaoke
KARAOKE
Avec Ray Kakao et son groupe, chantez accompagnés d'un véritable rock band.
Vendredi 9 novembre
Café La Pêche, 16, rue Pépin. À 20 h. Entrée libre. Tél. 017186 29 00 ; lapechecafe.com



© Rami Khalifé chante à La Marbrerie le 14 novembre.

sortie de son album *Lost*, classique inclassable).
Le 17 novembre : Hors-Sol (grosse teuf de l'automne).
Du 10 au 17 novembre
La Marbrerie, 21, rue Alexis-Lepère. 20 h sauf le 17, à partir de 16 h. lamarbrerie.fr ; 0143 62 71 19.

René Lacaille
CONCERT
Grand voyage musical avec le chanteur réunionnais René

Saint-Pierre-Saint-Paul, 2, rue de Romainville. À 17 h. Tarifs : 12 € ; Montreuillois 8 € ; moins de 26 ans 5 € ; gratuit jusqu'à 14 ans. Ouverture de l'église à 16 h 15 et vente sur place. musicales-montreuil.fr

Raphaële Lannadère et Frédéric Gastard
CHANSON FRANÇAISE
Raphaële Lannadère, plus connue sous le nom de « L », et Frédéric Gastard, saxophoniste et compositeur, ont monté un répertoire des chansons qu'ils aiment.
Vendredi 23 novembre
Maison populaire, centre d'art, 9 bis, rue Dombasle. 20 h 30. Tarif plein : 12 € ; tarif réduit : 10 € ; gratuit pour les moins de 5 ans. 0142 87 08 68 ; maisonpop.fr

Scène ouverte aux élèves
ARTISTES EN HERBE
Ces scènes ouvertes permettent à un public d'enfants de découvrir une pratique musicale ou chorégraphique.
Vendredi 23 novembre

Bal des familles chez Thénardier
BAL
Le dimanche chez Thénardier, on danse... Un concert et un lieu festif à partager entre petits et grands ! Le 18 avec Aalma Dili, le 25 avec Mimile et les Ramulots. À partir de 4 ans.
18 et 25 novembre
Théâtre Thénardier, 19, rue Girard. À 17 h. Tarif : 6 €. 06 14 18 89 69.

THÉÂTRE

Marmoe (voir p. 22-23)
ELLE DIEU
Une fille de la rue refait le monde et nous embarque pour « jouer à Dieu ». À partir de 9 ans.
Du 6 au 9 novembre
Théâtre Thénardier, 19, rue Girard. À 20 h. Tarifs : adulte 12 € ; détaxe 8 € ; enfants 6 €. 06 14 18 89 69 ou theatrehenardier@gmail.com

Vole entre les deux
THÉÂTRE
Dans le récit d'Ovide, Dédale délaisse son fils, il oublie de le

présenté par Ère de jeu sera suivi d'un goûter partagé ! À partir de 5 ans.
Dimanche 11 novembre
Mundo-M, 47, avenue Pasteur. À 16 h. Plein tarif : 12 € ; tarif réduit : 8 € ; enfants 5 €. Réservations : 01 48 51 38 98 ; www.eredejeu.fr

Cabaret Weimar
DÎNER SPECTACLE
Ce projet transversal (chant, théâtre et danse) dans le cadre du cycle de l'université populaire d'Est Ensemble « Construire la paix », reproduit l'univers des cabarets de 1918, jusqu'à l'arrivée au pouvoir d'Hitler en 1933.
Dimanche 11 novembre
La Marbrerie, 21, rue Alexis-Lepère. À 19 h 45. Formule unique en prévente à 20 €. 01 43 62 71 19 et lamarbrerie.fr.

Les chevaliers de Charlemagne
THÉÂTRE
Quatre comédiens donnent

www.sortiramontreuil.fr

Sortir à Montreuil

« La culture partout et pour tous »

Les Apéros d'Émile
JAZZ
Le 9 novembre : Zinc & Bastringue, on n'est pas là pour se faire engueuler !
Le 16 novembre : Primo Loco, un sextet jazz jeune et talentueux.
Le 23 novembre : Ellinoa Jazz, l'excellence du jazz servie par une voix d'exception.
La Table d'Émile, 7, rue Émile-Zola. De 19 h à 21 h 30. Entrée libre. Réservation au 0142 87 67 68.

Soirée tzigane
CONCERT
Retrouvez la magie des Balkans avec O'djila, Molotov Brothers et Captain Cumbia.
Samedi 10 novembre
Le Chinois, 6, place du Marché. À partir de 22 h. Tarif : 10 €. Renseignements : lechinoisdemontreuil.com

Marre Mots
CHANSONS
Yoanna et Brice nous embarquent dans un voyage sensible en se plaçant du côté de l'enfance. À partir de 5 ans.
Les 10 et 11 novembre
Théâtre Thénardier, 19, rue Girard. Le 10 à 17 h, le 11 à 15 h. Tarifs : adulte 12 € ; détaxe 8 € ; enfants 6 €. Renseignements : 06 14 18 89 69 ou theatrehenardier@gmail.com

La Marbrerie ©
CONCERTS
Le 10 novembre : Rusan Filiztek (musique kurde).
Le 14 novembre : Rami Khalifé (à l'occasion de la

Lacaille, ainsi que les enfants montreuillois des centres de loisirs. Tous publics.
Dimanche 11 novembre
La Parole errante, 9, rue François-Debergue. À 16 h 30. Entrée libre, dans la limite des places.

Musiques expérimentales
CONCERTS
Le 13 novembre : Sophie Agnel, Joke Lanz et Michael Vatcher trio (piano, tourne-disques, batterie).
Le 16 novembre : Officine, Foune Curry et Noir Boy George (chanson dégénérée française).
Les 22 et 23 novembre : Texture festival (festival de pratiques sonores aventureuses internationales).

Du 13 au 23 novembre
Les Instants chavirés, 7, rue Richard-Lenoir. Concerts à 20 h 30 sauf le 13, à 21 h. Tarifs : 13 € ; 11 € ; 9 € sauf le 16, 10 € tarif unique sur place. Tél. 01 42 87 25 91 et tous les renseignements sur instantschavires.com

Midi concert
CONCERT
Profitez d'une pause déjeuner en musique avec les élèves du conservatoire. Une programmation riche et variée de 30 minutes, ouverte aux enfants.
Mercredi 14 novembre
La Marbrerie, 21, rue Alexis-Lepère. À 12 h 45. Entrée offerte dans la limite des places disponibles. Restauration payante.

Big Red, Youthman et Lion J
SOUL HIP-HOP
Big Red, accompagné du talentueux Youthman. Lion J, dans un registre ragga dance-hall avec des sons de son dernier album, *All Seasons*.
Vendredi 16 novembre
Café La Pêche, 16, rue Pépin. À 20 h. Tarifs : 10 € ; 8 € ; 6 €. Tél. 017186 29 00 ; lapechecafe.com

Audition de piano
CONCERT
Venez découvrir le fruit de l'apprentissage des élèves de la classe de Muriel Blaisse.
Samedi 17 novembre
Auditorium du conservatoire de Montreuil, 13, avenue de la Résistance. À 15 h. Entrée offerte dans la limite des places disponibles. Tél. 0183 74 57 90.

Bastien et Bastienne
OPÉRA DE MARIONNETTES
Initiation à l'opéra avec une adaptation des airs en français de l'opéra de Mozart *Bastien und Bastienne*, ponctué par des scènes de théâtre avec marionnettes. À partir de 4 ans.
Dimanche 18 novembre
Auditorium du conservatoire de Montreuil, 13, avenue de la Résistance. À 11 h. Entrée libre sur réservation au 0183 74 57 90.

Mathias Lecomte
RECITAL
L'organiste Mathias Lecomte interprétera Scarlatti, Bach, Mozart, Dupré et Escatch.
Dimanche 18 novembre
Les Musicales de Montreuil, église

Auditorium du conservatoire de Montreuil, 13, avenue de la Résistance. À 19 h 15. Entrée libre sur réservation au 0183 74 57 90.

DANSE

Hommage à Fela Kuti
AFRO BAL
Soirée dédiée à l'afrobeat et aux afrogrooves. Live band et DJ set toute la nuit.
Vendredi 9 novembre
Le Chinois, 6, place du Marché. À partir de 21 h. Tarifs : 10 € avant minuit, 12 € après. lechinoisdemontreuil.com

La Marbrerie
BALS
Le 16 novembre : Salsa Especial #2 (salsa).
Les 21 et 22 novembre : Festival Norte (projection documentaire, musique et danse argentine).
Le 23 novembre : La Roda de samba (musique et dîner brésiliens).
Du 16 au 23 novembre
La Marbrerie, 21, rue Alexis-Lepère. Le 16 à 19 h, les 21 et 22 à 19 h 30, le 23 à 21 h 30. Tarifs : 8 € en prévente, 10 € sur place sauf les 21 et 22, 10 € la soirée, 15 € en prévente pour les 2 soirées. 0143 62 71 19 lamarbrerie.fr ; ,

Galactico De Paname
PARTY
Le collectif Casakumbe transforme Le Chinois en dance-floor tropical fluo-galactique.
Samedi 17 novembre
Le Chinois, 6, place du Marché. À 21 h. Tarif : 10 €. Renseignements : lechinoisdemontreuil.com

surveiller, ce qui provoquera la chute. Avec un chœur d'enfants d'une classe de CM2. À partir de 8 ans.
9 et 10 novembre
Les Roches, Maison des pratiques amateurs, 19, rue Antoinette. Le 9 à 10 h et 14 h 30, le 10 à 15 h 30. Plein tarif : 8 € ; tarif réduit : 6 € ; jeune public : 4 €. Réservations au 017186 28 80 et maisondesamateurs@montreuil.fr ; lesroches.montreuil.free.fr

Lettres intimes à mon poilu
THÉÂTRE
Martine Bazennerye met en scène la correspondance quotidienne, fébrile et érotique entre Constant et sa femme Gabrielle, séparés par la guerre.
Samedi 10 novembre
Bibliothèque Robert-Desnos, 14, bd Rouget-de-Lisle. 16 h. Entrée libre. Tél. 01 48 70 69 04 ; bibliotheque-montreuil.fr



© Fin de série, théâtre d'objets, aux Roches.

Histoires pour enfants pas sages
SPECTACLE
Une invitation poétique à la liberté, la désobéissance et l'imagination, ce spectacle

vie à des marionnettes géantes et nous racontent l'histoire tragicomique des chevaliers de Charlemagne. Dès 8 ans.
Du 14 au 23 novembre
Théâtre de la Girandole, 4, rue Édouard-Vaillant. Les mercredis à 14 h 30, les lundis, jeudis, vendredis à 20 h 30, les samedis et dimanches à 17 h. Tarifs : 16 €, 13 €, 10 €, 6 €, billet suspendu. 0148 57 53 17 reservation@girandole.fr

Fin de série ©
THÉÂTRE D'OBJETS
Que devient un espion ne voulant plus espionner ? Un professionnel de l'aventure s'interroge sur le sens de son travail. À partir de 9 ans.
Du 15 au 17 novembre
Les Roches, Maison des pratiques amateurs, 19, rue Antoinette. Les 15 et 16 à 10 h et 14 h 30, le 17 à 15 h 30. Plein tarif : 8 € ;

tarif réduit : 6 € ; jeune public : 4 €. Sur réservation au 017186 28 80 et maisondesamateurs@montreuil.fr ; lesroches.montreuil.free.fr

Tall Man**CRÉATION**

Depuis 18 ans, le collectif composé aujourd'hui de 18 musiciens défriche une zone de liberté musicale. À partir de 10 ans.

Du 16 au 22 novembre

Nouveau Théâtre de Montreuil.

Salle Jean-Pierre-Vernant, 10, place Jean-Jaurès. Du mardi au vendredi à 20 h, samedi à 18 h, dimanche à 16 h, relâche le lundi. Tarifs : de 8 à 23 €. 01 48 70 48 90 ; nouveau-theatre-montreuil.com

Le cirque à 4 mains**THÉÂTRE GESTUEL**

Les mains nues viennent remplacer les marionnettes. Un peu de conte, des improvisations, des histoires originales, ça pétille de malice, ça dit tout avec trois fois rien. À partir de 3 ans.

17 et 18 novembre

Théâtre Thénardier,

19, rue Girard. Le 17 à 17 h, le 18 à 15 h. Tarifs : adultes 12 € ; détaxe 8 € ; enfants 6 €. 06 14 18 89 69 ou theatrethenardier@gmail.com

Yakshagana gombeyata**THÉÂTRE DE MARIONNETTES**

À Uppinakudru, petit village de l'État du Karnataka, des marionnettes à fils dansent les drames des dieux de l'Inde devant les temples au moment des fêtes saisonnières depuis le XVII^e siècle. Dès 6 ans.

17 et 18 novembre

Théâtre Berthelot,

6, rue Marcellin-Berthelot. Le 17 à 20 h, le 18 à 16 h 30. Tarifs : 15 € ; 10 € ; 5 €. Réservation : 01 71 89 26 70 ou resa.berthelot@montreuil.fr

Muguette et Philibert**CLOWN ET MARIONNETTES**

Tout en douces gaucheries, Muguette débarque pour faire du théâtre mais... À partir de 4 ans.

Mercredi 21 novembre

Théâtre Thénardier,

19, rue Girard. À 11h, 15 h et 17 h. Tarifs : adultes 12 € ; détaxe 8 € ; enfants 6 €. 06 14 18 89 69 ou theatrethenardier@gmail.com

Sunamik Pigialik**THÉÂTRE**

Sunamik Pigialik ? Ça veut dire « que faire ? » dans la langue du pôle Nord. Ce spectacle imagine différents scénarios sur le devenir de l'ours blanc, menacé par le réchauffement climatique. Dès 8 ans.

21 et 22 novembre

Théâtre Berthelot,

6, rue Marcellin-Berthelot. Le 21 à 14 h 30, le 22 à 14 h 30 et 19 h 30. Tarifs : 12 € ; 8 € ; 6 € ; 4 €. Réservations : 01 71 89 26 70 ou resa.berthelot@montreuil.fr

Le Long Voyage du pingouin vers la jungle**THÉÂTRE MUSIQUE****CHANT LIVE**

Un jeune pingouin rêve de découvrir le monde des couleurs et les animaux de la jungle.

21 et 25 novembre

Théâtre de La Noue,

12, place Berthie-Albrecht. Le 21 à 10 h et 16 h, le 25 à 11 h et 16 h. Tarifs : plein tarif 8 € ; habitants de La Noue (adultes et enfants) 4 € ; enfants moins de 16 ans 4 € ; adultes montreuillois 6 €. Réservation nécessaire : 01 48 70 00 55 ou theatredelanoue@gmail.com



© Le Cirque à 4 mains dit tout avec trois fois rien.

EXPOSITIONS**Affiches bleues****EXPOSITION**

Les bibliothèques de Montreuil rendent hommage au festival Banlieues bleues en exposant 35 ans d'affiches.

Jusqu'au 31 décembre

Bibliothèque Robert-Desnos,

14, bd Rouget-de-Lisle. Le mardi de 12 h à 20 h, le mercredi et le samedi de 10 h à 18 h, le jeudi et le vendredi de 14 h à 19 h. Entrée libre. Tél. 01 48 70 69 04 ; bibliotheque-montreuil.fr

Des agents se créent**EXPOSITION**

Pénétrez dans l'intimité des jardins secrets d'artistes montreuillois : leurs ateliers. Jeudi 15 novembre à 18 h : visite commentée de l'exposition par Mathilde Ayoub, commissaire de l'exposition.

Jusqu'au 15 décembre

Le 116, Centre Tignous d'art

contemporain, 116, rue de Paris. Du mercredi au vendredi de 14 h à 18 h et le samedi de 14 h à 19 h. Entrée libre. 01 71 89 28 00 ou cactignous@montreuil.fr ; montreuil.fr / centretignousdartcontemporain ; Facebook : Centre Tignous d'art contemporain ; Twitter : Centre Tignous

En fuyant, ils cherchent une arme 3/3**EXPOSITION**

Le 3^e volet du cycle « En fuyant, ils cherchent une arme » s'engage dans un univers en devenir, cherchant les limites pour les déborder.

Parcours en famille

Samedi 10 novembre de 14 h 30 à 16 h. Visites d'ateliers en lien direct avec les œuvres exposées dans le centre d'art. Goûter prévu à la fin de la visite. Réservations au 01 42 87 08 68 ou sur mediation@maisonpop.fr ; entrée libre dans la limite des places.

Projections d'œuvres vidéos de Justine Emard et Romain Kronenberg. Vendredi 16 novembre de 20 h à 22 h. En présence des artistes. Réservations conseillées au 01 42 87 08 68. Entrée libre dans la limite des places.

Jusqu'au 15 décembre

Maison populaire, centre d'art, 9 bis, rue Dombasle. Du lundi au vendredi de 10 h à 21 h. Le samedi de 10 h à 16 h 30. Entrée libre. Tél. 01 42 87 08 68 ; maisonpop.fr

La Zone**EXPOSITION**

À travers plus de 150 photographies d'époque, cette exposition retrace l'histoire de la « Zone », bande de terre couverte d'habitations précaires qui ceinturait Paris au début du XX^e siècle.

Jusqu'au 8 décembre

Galerie Lumière des roses,

12-14, rue Jean-Jacques-Rousseau. Ouverture du mercredi au samedi de 14 h à 19 h. Entrée libre. Tél. : 01 48 70 02 02 ou 06 11 49 52 27 ; lumieredesroses.com

Dédé Macchabée**EXPOSITION**

L'artiste montreuilloise expose ses œuvres. Pour manger en beauté.

Jusqu'au 30 novembre

Le MangeDisc,

50, rue de Romainville. Du lundi au vendredi, de 9 h à 15 h et de 17 h à minuit ; le samedi, de 17 h à minuit. Fermé le dimanche.

Marc Profichet**EXPOSITION**

Marc Profichet, qui se voit comme un « capteur d'art involontaire », exposera des photographies de ses œuvres.

Jusqu'au 24 novembre

Librairie Zeugma,

5 bis, avenue Walwein. Entrée libre. Vernissage le 6 à partir de 16 h. Ouverture du mardi au samedi de 10 h à 20 h. 01 76 58 36 41 ; marcprofichet.fr

La couleur des choses**PEINTURE**

Olivier Geffard et Romain Zeder ont en commun d'essayer de rendre le poids des choses dans notre monde.

Du 3 novembre au 1^{er} décembre

L'Office, 1, rue Kleber. De 14 h à 20 h, fermé le lundi et le mardi. Vernissage le jeudi 8 et le samedi 24 novembre à partir de 17 h. Entrée libre.

La pièce endormie**INSTALLATION**

Les enfants sont invités à percer les secrets de la salle endormie du Centre Tignous créée par Jean Simon Roch. Objets à manipuler, images animées rythmeront le réveil de la pièce.

Du 10 novembre au 2 décembre

Le 116, Centre Tignous d'art

contemporain, 116, rue de Paris. Du mercredi au vendredi de 14 h à 18 h et le samedi de 14 h à 19 h. Entrée libre. Informations au 01 71 89 28 00 ou cactignous@montreuil.fr ; montreuil.fr / centretignousdartcontemporain ; Facebook : Centre Tignous d'art contemporain ; Twitter : Centre Tignous

Des-à-corps**EXPOSITION**

L'artiste montreuilloise Florence Baudin met en scène le corps féminin dans une démarche qui accorde l'imaginaire au réel, le visuel au sonore, la vie à la mort.

Du 17 novembre au vendredi

21 décembre

Espace d'arts plastiques,

20, rue Biesta, 77290 Mitry-Mory. Mardi et mercredi de 14 h à 18 h 30, jeudi et vendredi de 14 h à 17 h, samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. florencebaudin.fr

LECTURES RENCONTRÉS**Vietnam : agent orange, une bombe à retardement****PROJECTION DÉBAT**

Les conséquences d'un poison invisible au Vietnam, produit notamment par la multinationale Monsanto : l'agent orange.

Jeudi 8 novembre

Bibliothèque Robert-Desnos,

14, bd Rouget-de-Lisle. À 19 h. Entrée libre. Tél. 01 48 70 69 04 ; bibliotheque-montreuil.fr

Le Champignon de la fin du monde**ARPENTAGE**

Issu de la culture ouvrière et de l'éducation populaire, l'arpentage permet à chacun de lire un chapitre d'un livre et d'en faire le compte rendu. Ce mois-ci, l'essai *Le Champignon de la fin du monde. Sur les possibilités de vivre dans les ruines du capitalisme* d'Anna Lowenhaupt Tsing.

Jeudi 8 novembre

Café librairie Michèle-Firk,

9, rue François-Debergue. De 19 h 30 à 23 h. Entrée libre.

Femmes photographes**ANNIVERSAIRE**

L'association femmesPHOTOgraphes, qui propose une alternative au manque de visibilité de la photographie pratiquée par les femmes, fête ses deux ans d'existence. Concerts et DJs.

Vendredi 9 novembre

La Parole errante,

9, rue François-Debergue. À partir de 19 h. Prix libre. collectifemmesphotographes@gmail.com

Dans la marmite du latin jazz**CONFÉRENCE MUSICALE**

Jazz Story, épisode 3. Amérique ou Amériques ? À l'aube des années 1940, le bebop new-yorkais se marie avec des rythmes afro-cubains de La Havane.

Samedi 10 novembre

Bibliothèque Robert-Desnos,

14, bd Rouget-de-Lisle. 11 h. Entrée libre. bibliotheque-montreuil.fr Suivez Jazz Story sur Facebook.

La fabrication d'un long-métrage d'animation**PETITE CONFÉRENCE**

Sébastien Laudénbach, le réalisateur de *La Jeune Fille sans mains*, présentera le processus de fabrication de cette œuvre singulière. Dès 8 ans.

Samedi 10 novembre

Nouveau Théâtre de Montreuil,

salle Maria-Casarès, 63, rue Victor-Hugo. 15 h 30. Tarif unique : 5 €. Tél. 01 48 70 48 90 ; nouveau-theatre-montreuil.com



© Invitation à découvrir le Jardin des couleurs.

Agnès Rosensthiel**PETIT-DÉJEUNER DEDICACE**

La grande illustratrice, créatrice de Mimi Cracra, dédicacera ses trois derniers titres parus chez l'éditeur montreuillois La ville brûle.

Samedi 10 novembre

Librairie Folies d'encre,

9, avenue de la Résistance. 11 h. Entrée libre. 01 49 20 80 00.

Aurélié Filippetti**RENCONTRE**

Les Idéaux est le récit d'un amour entre deux députés que tout oppose.

Mardi 13 novembre

Librairie Folies d'encre,

9, avenue de la Résistance. 18 h 30. Entrée libre. 01 49 20 80 00.

Cinéma pour l'oreille**SÉANCE D'ÉCOUTE EN FAMILLE**

Les auditeurs entrent, s'installent, le noir se fait, la diffusion commence. Dès 5 ans.

14 et 21 novembre

Les Instants chavirés,

7, rue Richard-Lenoir. 16 h 30. Tarif : 5 €. Sur réservation (20 places max) auprès de Nina Garcia : 01 42 87 25 91 ou nina@instantschavires.com ; instantschavires.com

Mortal Storm**CINÉ-CLUB**

Projection de *Mortal Storm* de Franck Borzage, sur le thème « Hollywood face au nazisme », suivie d'un débat et d'un buffet. Dès 15 ans.

Vendredi 16 novembre

Maison des Babayagas,

6, rue de la Convention. 18 h. Tarif : 2,50 €. Contact : secretariat.mdb@gmail.com ; accessible aux handicapés moteurs.

Inspir'Émoi**RENCONTRE**

Présentation d'un projet autour du triptyque art/public/recherche. Artistes, universitaires, porteurs de projet ou simplement intéressés par la création artistique, venez vous retrouver autour d'un petit-déjeuner. Tous publics.

Vendredi 16 novembre

Comme Vous Émoi,

5, rue de la Révolution. De 9 h à 11 h. Entrée gratuite. Tél. 09 50 77 67 89. Réservations : actions@commevousmoi.org ; commevousmoi.org ; Prochains rendez-vous : 7 décembre 2018 et 25 janvier 2019.

Lékri Dézados**CLUB LECTURE**

Venez discuter de vos coups de cœur.

Samedi 17 novembre

Bibliothèque Robert-Desnos,

14, bd Rouget-de-Lisle. 15 h. Entrée libre. bibliotheque-montreuil.fr

Jardin des couleurs**JARDINAGE**

Les ateliers de la nature vous invitent à découvrir le Jardin

des couleurs. Chantier collectif, pique-nique, jardinage ou détente.

Samedi 17 novembre

Jardin des couleurs, 39, rue Maurice-Bouchor. De 11 h à 17 h, permanence les mardis après-midi de 14 h 30 à 17 h 30. 06 74 67 76 40.

Patch neuf cubes**EXPO-VENTE**

Le club Patch neuf cubes de Montreuil vous invite à son exposition de patchworks.

17 et 18 novembre

Salle polyvalente Résistance,

50, avenue de la Résistance. Le 17 de 10 h à 19 h, le 18 de 10 h à 18 h. Entrée libre.

Raymond Aron**CAFÉ PHILO**

Venez débattre autour de l'ouvrage de Raymond Aron *Démocratie et totalitarisme*.

Dimanche 18 novembre

Chez Idjis,

2, place de la République. À 10 h 45. Entrée libre.

Vauban**CLUB HISTOIRE**

Resté dans nos mémoires pour ses places fortes, Vauban a influencé son temps en faisant montre d'une vision avant-gardiste qui a fait de lui un précurseur des Lumières.

Vendredi 23 novembre

Bibliothèque Robert-Desnos, 14, bd Rouget-de-Lisle. À 19 h 30. Entrée libre. bibliotheque-montreuil.fr

COURS, ATELIERS, STAGES**Édition jeunesse montreuilloise****ATELIERS**

Les éditions La ville brûle et Les Fourmis rouges investissent la bibliothèque Robert-Desnos et proposent des ateliers, tous les mercredis de novembre. À partir de 7 ans. **Mercredi 7** : Claire Cantais et sa technique du papier découpé.

Mercredi 14 : jeux anti-sexistes !

Mercredi 21 : Les Fourmis rouges vous racontent un livre.

Mercredi 28 : atelier avec Lili Scratchy.

Du 7 au 28 novembre

Bibliothèque Robert-Desnos,

14, bd Rouget-de-Lisle. Le mercredi à 15 h. Gratuit sur inscription. Tél. 01 48 70 69 04 ; bibliotheque-montreuil.fr

Ateliers de composition**PRATIQUES ARTISTIQUES**

Atelier mensuel dirigé par Bernard Cavanna, compositeur en résidence au conservatoire. Niveau minimum prérequis : troisième année premier cycle (1C3).

Samedi 10 novembre

Conservatoire de Montreuil,

Salle Schubert, 13, avenue de la Résistance. De 14 h à 17 h. Entrée libre, réservation conseillée au 01 83 74 57 90.

Écrire aux éclats

L'écrivain montreuilloise Joëlle Cuvilliez vous invite à jouer avec les mots et à construire un récit original et personnel, revisité par l'humour et la poésie.

Samedi 10 novembre

Librairie Zeugma,

5 bis, avenue Walwein. De 10 h à 12 h et/ou de 13 h 30 à 15 h 30. Tarifs : 15 € la demi-journée, 25 € la journée. Inscription et renseignements : 06 48 55 51 06.

Hackathon scénographie : 2001 l'Odyssée de l'espace scénique

ATELIERS

Quatre équipes vont participer à la mise à jour technologique d'une possible scène à l'heure de la réalité virtuelle sur les thèmes : le Golem ; 2001 l'Odyssée de l'espace ; sonorité jaune ; code source. Le projet lauréat sera présenté en 2019 à la Quadriennale de Prague, rendez-vous mondial et historique de la scénographie.

10 et 11 novembre

Maison populaire, centre d'art, 9 bis, rue Dombasle. Le 10 de 10 h à 22 h, le 11 de 10 h à 17 h. Gratuit. Tél. 01 42 87 08 68 ; maisonpop.fr

Jam blues-rock

ATELIER

Les Jams sont des ateliers destinés aux jeunes musiciens montreuillois, animés par des musiciens professionnels de la ville.

Jeudi 15 novembre

Café La Pêche, 16, rue Pépin. 20 h. Entrée libre. Tél. 01 71 86 29 00 ; www.lapechecafe.com

Feuilles d'automne

ATELIER ENFANTS

On choisit ses feuilles préférées et on les assemble pour créer un animal fantastique. De 2 à 5 ans.

Dimanche 18 novembre

La FabU, restaurant-bar du cinéma Méliès, 12, place Jean-Jaurès. De 11 h à 12 h. Tarif : 15 €. Renseignements et inscription : Sophie au 06 85 33 43 50 ; contact@lescursosites.org

Des mots à goûter

JEUX D'ÉCRITURE

Atelier de jeux d'écriture enfants et parents. Dès 8 ans. Dimanche 18 novembre Maison ouverte, 17, rue Hoche. De 14 h 30 à 17 h. Tarifs : 15 € pour 2 ; 20 € pour 3, avec goûter participatif. Réservation recommandée au 06 32 98 82 89.

Chants polyphoniques

STAGE

Luna Silva, chanteuse et ethnomusicologue, propose un apprentissage des mécanismes polyphoniques que l'on peut trouver dans le monde.

1^{er} et 2 décembre

Les Ouvriers de joie, 60, rue Franklin. De 10 h à 16 h. Plein tarif : 100 € ; tarif réduit : 75 €.

Recevoir son clown

STAGE DE WEEK-END

Découvrez le clown qui sommeille en vous... avec Hervé Langlois et la Royal Clown Company.

8 et 9 décembre

Pédibus, 9, rue Carnot. Le 13 de 13 h 30 à 19 h et le 14 de 10 h à 17 h. Tarif : 140 €. Renseignements au 01 43 60 78 57 / 06 84 04 82 88 ou royalclowncompany@orange.fr ; www.royalclown.com

ERRATUM

Dans le numéro 63 du Montreuillois, dans la rubrique « Tête de l'art » sur Christophe Schaeffer, co-auteur du Dictionnaire des penseurs, il faut retenir de ses propos en fin d'article : « C'est comme élever un enfant. Pour cela, il faut le nourrir, mais PAS uniquement avec des produits de supermarché ! »

À l'affiche du Méliès

CINÉMA PUBLIC GEORGES-MÉLIÈS. 12, PLACE JEAN-JAURÈS. TÉL. 01 83 74 58 20

FESTIVAL ATD QUART MONDE

LA MISÈRE SANS CLICHÉS AU MÉLIÈS LES 16 ET 17 NOVEMBRE

Cette saison encore, Le Méliès co-organise ce festival à l'issue duquel le prix ATD Quart Monde sera remis par un jury composé essentiellement de bénéficiaires de l'association. En partenariat avec le centre régional de création cinématographique Périphérie, ces rencontres seront animées par Corinne Bopp et Tangui Perron. Au programme, le



Game Girls, d'Alina Skrzyszewska.

16 novembre : *Belinda*, de Marie Dumora, qui, selon *les Inrocks*, « magnifie les être du bas de l'échelle sans rien trahir de leur vérité » ; en avant-première, *7 minuti*, de Michele Placido, chronique sociale qui se regarde comme un thriller. Le 17 novembre, en avant-première, *Game Girls* d'Alina Skrzyszewska, un dilemme haletant dans un quartier chaotique de Los Angeles. *Georges*, de Pierre Bessard et Thomas Léaud, enquête sur un restaurateur des années 1960-1970, aujourd'hui SDF dans les rues de Paris. Séance spéciale « 100 ans de Zone », en partenariat avec la galerie montreuilloise Lumière des roses : remise du prix ATD Quart monde, projection de *La Zone*, de Georges Lacombe, classique de la critique sociale. *Enfants des courants d'air*, d'Édouard Luntz. *Est-ce ainsi que les hommes vivent ?* de Dominique Dante et Claude Dityvon. *Chaos*, de Stéphane Goudet, un regard sur la misère contemporaine. Et en avant-première, le documentaire *Champ de bataille*, d'Edie Laconi : au titre de la protection de l'enfance, le centre parental accueille des mères et des pères pour lesquels être parents ne va pas de soi. ■

Tarifs du cinéma Le Méliès

Plein tarif : 6 €. Tarif réduit : 5 €. – 26 ans : 4 €. Dernière séance du mardi : 3,5 €

LE PROGRAMME DE LA QUINZAINÉ

DU 7 AU 13 NOVEMBRE

FAMILY FILM (VO), d'O. Omerzu : Mer. : 16 h 20, 20 h 40. Jeu. : 18 h 15. Ven. : 12 h 15, 18 h 50. Sam. : 21 h. Dim. : 14 h, 18 h 30. Lun. : 21 h. Mar. : 18 h 15.
HEUREUX COMME LAZZARO (VO), d'A. Rohrwacher : Mer. : 14 h 15, 18 h 15, 20 h 45. Jeu. : 18 h, 20 h 30. Ven. : 12 h, 14 h 30, 21 h. Sam. : 14 h 10, 18 h 20, 20 h 50. Dim. : 15 h 50, 18 h 20, 20 h 50. Lun, mar. / 18 h, 20 h 30.
SAMOUNI ROAD (VO), de S. Savona : Mer. : 16 h 10, 20 h 50. Jeu. : 18 h. Ven. : 16 h 15, 20 h 50. Sam. : 14 h 20. Dim. : 11 h, 20 h 30. Lun. : 18 h 30. Mar. : 14 h.
SOPHIA ANTIPOLIS, de V. Vernier : Mer. : 21 h. Jeu. : 14 h. Ven. : 12 h, 18 h 30. Sam. : 16 h 30. Dim. : 18 h 45. Lun. : 21 h.
TOUCH ME NOT (VO), d'A. Pintilie : Mer. : 18 h 30. Jeu. : 20 h 15. Ven. : 12 h. Sam. : 18 h 30. Dim. : 20 h 45. Lun, mar. : 18 h 15.
EN LIBERTÉ !, de P. Salvadori : Mer. : 16 h 30, 18 h 45, 21 h. Jeu. : 18 h 30, 20 h 45. Ven. : 12 h 15, 14 h 25, 16 h 40, 18 h 50. Sam. : 16 h 20, 18 h 30, 20 h 40. Dim. : 14 h 15, 16 h 30, 20 h 45. Lun. : 18 h 15, 20 h 45. Mar. : 18 h 30, 20 h 45.
BLACK INDIANS (VO), de J. Béranger et H. Poulain : Mer. : 16 h 30. Ven. : 16 h 40, 19 h 05. Sam. : 21 h. Dim. : 13 h 45, 16 h 50. Mar. : 14 h.
BREAKING AWAY (VO), de P. Yates : Ven. : 21 h. Dim. : 18 h 40.
LE GRAND BAL, de L. Carton : Mer. : 14 h 30. Jeu. : 14 h, 18 h 15.

Ven. : 14 h 30, 20 h 30. Sam. : 14 h 30. Dim. : 11 h 15. Lun. : 14 h. Mar. : 20 h 45.
INVASION (VO), de S. Mokri : Mer. : 14 h, 18 h 45. Jeu. : 20 h 30. Ven. : 14 h, 18 h 45. Sam. : 18 h. Dim. : 13 h 45. Lun. : 14 h. Mar. : 18 h.
LE GRAND BAIN, de G. Lellouche : Mer. : 14 h, 18 h 15. Jeu. : 14 h, 20 h 15. Ven. : 14 h 10 seniors, 16 h 30, 20 h 45. Sam. : 14 h, 16 h 20, 18 h 40. Dim. : 11 h, 6 h, 20 h 30. Lun. : 14 h, 18 h 30. Mar. : 14 h, 20 h 15.
LES ÂMES MORTES – PARTIE 1 (VO), de W. Bing : Sam. : 20 h 15. Dim. : 16 h 55.
LES ÂMES MORTES – PARTIE 2 (VO), de W. Bing : Dim, lun. : 20 h.
COLD WAR (VO), de P. Pawlikowski : Mer, jeu. : 18 h 30. Ven. : 12 h 15, 14 h 10, 16 h 15. Sam. : 18 h 30, 20 h 30. Dim. : 11 h, 18 h. Lun. : 18 h. Mar. : 18 h 30, 20 h 30.
AVANT L'AURÈRE (VO – INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS), de N. Nicholovitch : Mer. : 20 h 30 + rencontre. Ven. : 18 h 15. Dim. : 14 h. Lun. : 20 h 45.
JOYEUX NOËL, de C. Carion : Jeu. : 20 h 30 + rencontre.
ULTRA RÊVE (INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS), programme de 3 courts-métrages : Ven. : 20 h 30 + rencontre.
LA JEUNE FILLE SANS MAINS, de S. Laudenbach : Sam. : 14 h + rencontre.
CARMEN ET LOLA (VO), d'A. Echevarria : Mar. : 20 h 30 + rencontre avant-première.
JEAN-CHRISTOPHE ET WINNIE, de M. Forster : Mer. : 14 h 15, 16 h 15.

Ven. : 17 h. Sam. : 14 h 15, 16 h 15. Dim. : 11 h, 13 h 45.
NICO ET PATOU, de M. Härkönen et I. Virtanen : Ven. : 16 h 55. Sam. : 15 h 45.
TA MORT EN SHORT, animation : Dim. : 15 h 45.
BALTO, CHIEN LOUP HÉROS DES NEIGES, de S. Wells : Mer. : 14 h 30. Sam. : 16 h 40. Dim. : 16 h 05.
BAMSE AU PAYS DES VOLEURS, de C. Ryltenius : Mer. : 16 h 45. Dim. : 11 h 15.

DU 14 AU 20 NOVEMBRE

MON CHER ENFANT (VO), de M. Ben Attia : Mer. : 16 h 15, 20 h 45. Jeu. : 18 h. Ven. : 12 h, 16 h 25, 20 h 45. Sam. : 18 h 45. Dim. : 16 h, 20 h 30. Lun. : 14 h, 18 h. Mar. : 18 h, 21 h.
CARMEN ET LOLA (VO), d'A. Echevarria : Mer. : 14 h 30, 21 h. Jeu. : 14 h, 18 h 15. Ven. : 12 h 15, 16 h 35. Sam. : 14 h 30. Dim. : 11 h 15, 20 h 55. Lun. : 14 h, 18 h. Mar. : 14 h.
LES CHATOUILLES, d'A. Bescond et E. Métayer : Mer. : 14 h 15, 16 h 20, 21 h. Jeu. : 18 h 15. Ven. : 12 h, 14 h 05, 16 h 15, 21 h. Sam. : 14 h, 16 h 15, 21 h. Dim. : 11 h, 14 h, 16 h 20, 18 h 35. Lun. : 20 h 30.
PREMIÈRES SOLITUDES, de C. Simon : Mer. : 16 h 30, 20 h 45. Jeu. : 18 h 30. Ven. : 14 h 25, 21 h. Sam. : 18 h 45. Dim. : 13 h 45, 18 h 55. Lun. : 20 h 45. Mar. : 18 h 30.
SAMI, UNE JEUNESSE EN LAPONIE, d'A. Kernell : Mer. : 14 h 15, 18 h 35.

Jeu. : 20 h 45. Ven. : 12 h 15, 16 h 25. Sam. : 16 h 30, 20 h 45. Dim. : 11 h, 16 h 45. Lun. : 18 h 15. Mar. : 20 h 45.
FAMILY FILM (VO), d'O. Omerzu : Jeu. : 21 h. Ven. : 14 h 30. Sam. : 16 h 40. Dim. : 21 h. Lun. : 14 h. Mar. : 18 h.
HEUREUX COMME LAZZARO (VO), d'A. Rohrwacher : Mer. : 14 h, 20 h 30. Jeu. : 18 h. Ven. : 12 h, 14 h 30, 20 h 30. Sam. : 20 h 30. Dim. : 13 h 45, 16 h 15, 20 h 40. Lun. : 18 h 15. Mar. : 20 h 30.
SAMOUNI ROAD (VO), de S. Savona : Mer. : 18 h 30. Jeu. : 20 h 30. Ven, sam. : 18 h 25. Dim. : 20 h 45. Lun. : 18 h. Mar. : 20 h 30.
AVANT L'AURÈRE (VO – INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS), de N. Nicholovitch : Mer. : 18 h 50. Ven. : 18 h 45. Dim. : 15 h 50.
COLD WAR (VO), de P. Pawlikowski : Mer. : 18 h 40. Jeu. : 21 h. Ven. : 12 h 15, 18 h 40. Sam. : 14 h, 18 h 35. Dim. : 18 h 45. Lun. : 21 h. Mar. : 18 h 30.
EN LIBERTÉ !, de P. Salvadori : Mer. : 18 h 30. Jeu. : 14 h. Ven. : 14 h 15, 18 h 35. Sam. : 21 h. Dim. : 11 h 15, 18 h 20. Lun. : 21 h. Mar. : 14 h.
LES ÂMES MORTES – PARTIE 2 (VO), de W. Bing : Dim. : 17 h 55
LES ÂMES MORTES – PARTIE 3 (VO), de W. Bing : Lun. : 20 h 05.
PAPRIKA (VO), de S. Kon : Jeu. : 20 h 30 écrans philos.

LES ANIMAUX FANTASTIQUES : LES CRIMES DE GRINDEWALD (VF – VO), de D. Yates : Mer. : 14 h (VF), 17 h 10 (VF), 20 h 20 (VO). Jeu. : 14 h (VF), 18 h (VO), 20 h 15 (VO). Ven. : 14 h 10 (VF), 17 h 10 (VF), 20 h 20 (VO). Sam. : 14 h 10 (VF), 17 h 15 (VF), 20 h 20 (VO). Dim. : 11 h (VF), 14 h 10 (VF), 17 h 15 (VO), 20 h 20 (VO). Lun. : 18 h (VO), 20 h 15 (VO). Mar. : 14 h (VF), 18 h (VO), 20 h 15 (VO).
BALTO, CHIEN LOUP HÉROS DES NEIGES, de S. Wells : Mer. : 14 h 30. Sam. : 15 h 50. Dim. : 14 h 15.
ARTHUR ET LA MAGIE DE NOËL, de T. Yashiro et P. Vodicka : Mer. : 16 h 30, 17 h 30. Ven. : 17 h. Sam. : 17 h 30. Dim. : 15 h 45.
JEAN-CHRISTOPHE ET WINNIE, de M. Forster : Mer. : 16 h 40. Sam. : 14 h 15. Dim. : 11 h 15, 13 h 45.
ADT QUART-MONDE : BELINDA, de M. Dumora : Ven. : 18 h 15 + rencontre ;
7 MINUTI (VO), de M. Placido : Ven. : 20 h 45 avant-première.
GAME GIRLS (VO), d'A. Skrzyszewska : Sam. : 14 h.
GEORGES, de P. Bessard et T. Léaud : Sam. : 16 h + rencontre.
100 ANS DE ZONE (courts-métrages) : Sam. : 18 + rencontre.
CHAMPS DE BATAILLE, d'E. Laconi : Sam. : 20 h 30 + rencontre.



© STEPHANIE BRANCHU - LES FILMS DU KIOSQUE

FILM DE LA QUINZAINÉ

LES CHATOUILLES d'Andréa Bescond et Éric Métayer, avec Andréa Bescond, Karin Viard, Clovis Cornillac, Ariane Ascaride

Odette a huit ans. Elle est passionnée de danse. Mais un jour, un ami de la famille la viole. Comment devenir une grande danseuse et se reconstruire ?

ÉVÈNEMENTS

Vendredi 9 novembre à 20 h 30 : *Ultra Rêve*, en présence de trois des quatre réalisateurs, Bertrand Mandico, Caroline Poggi et Jonathan Vinel.

Samedi 10 novembre à 14 h : *La Jeune Fille sans mains*, en présence de Sébastien Laudenbach, en partenariat avec le Nouveau Théâtre de Montreuil.

Mardi 13 novembre à 20 h 30 : avant-première de *Carmen et Lola*, suivie d'une rencontre avec la réalisatrice Arantxa Echevarria.

Jeudi 15 novembre à 20h30 : *Paprika*, de Satoshi Kon dans le cadre des écrans philosophiques.

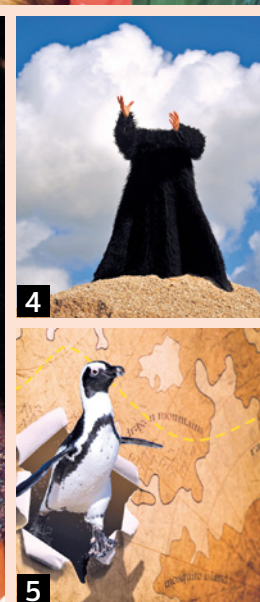
Mercredi 21 novembre : rencontre avec le grand réalisateur indien Anurag Kashyap pour évoquer son film *The Mumbai Murders*.



Retrouvez tout le programme du cinéma Méliès en détail sur :

www.montreuil.fr/cinema

2^e édition du festival Mar



1. La chorale La Cité des Marmots de Montreuil en 2017. — 2. Marie Abada-Simon (Compagnie Les Petites Causes). — 3. Romane Bohringer, la marraine 2017 et 2018. — 4. *Elle Dieu* (Compagnie Les Chercheurs d'air). — 5. *Le Long Voyage du pingouin vers la jungle* (Compagnie L'Arsenal d'apparitions). — 6. *Bastien et Bastienne* (Compagnie de l'éléphant).

Le Mois des ARTs à MONTreuil pour l'Enfance (Marmoe), du 4 au 25 novembre, offrira aux petits Montreuillois un florilège de spectacles. La marraine en est l'actrice Romane Bohringer.

Un mois de novembre fulgurant d'imagination dans des écrans d'émerveillement ! Avec une vingtaine de partenaires municipaux, privés et publics, la seconde édition du festival international de spectacle vivant Marmoe déploie, dans tous les quartiers, musique, théâtre, danse, cirque, marionnettes, cinéma, arts visuels, lectures, édition, ateliers... à destination des enfants de 4 à 12 ans et de leurs familles. « Un florilège de fantaisie, de poésie, de spectacles et d'événements tendres et malicieux, confie Alison Mallenguery, chargée des relations partenariales et événementielles à la direction du Développement culturel. Marmoe transpose la création contemporaine dans sa diversité et offre à tous les enfants

l'occasion de goûter un vent de liberté. Cette programmation représente un moyen ludique pour eux de se contruire. Les artistes renouvellent les langages corporels, visuels, sonores, émaillés de textes romanesques destinés à éveiller en douceur la curiosité des enfants autour des questions familiales, culturelles, sociales... pour les captiver joyeusement. » La

magie opère auprès des jeunes, gravant de délicates émotions, susceptibles de les aider à aiguïser leur sens critique, à accéder à la connaissance. Les parents se reconnectent à leur enfance. Les adultes (parents, animateurs, professionnels de la culture et de l'enfance) sont invités à réfléchir sur l'évolution des arts dans notre société, lors d'ateliers, de tables rondes,

de rencontres professionnelles. Un mois intense, un festival innovant, sur toutes les scènes de la ville, dans la continuité des pratiques artistiques développées dès la crèche avec des artistes montreuillois. Et pour vous, lecteurs et futurs spectateurs, voici pour conclure l'avis de l'écrivain Anatole France : « En art comme en amour, l'instinct suffit. » ■

ALEXIE LORCA, ADJOINTE AU MAIRE À LA CULTURE « Offrir à nos jeunes citoyens, dans tous les quartiers, des propositions artistiques et culturelles ambitieuses. »



GILLES DELBOS

« Le festival Marmoe s'inscrit dans la politique culturelle mise en place par l'actuelle municipalité. Mais nous ne sommes pas partis de rien. Des dispositifs artistiques

et culturels à destination de l'enfance existent depuis longtemps à Montreuil. Nous avons voulu développer ces pratiques, en imaginant de nouvelles façons de travailler, plus participatives. Nous avons mis autour de la table les partenaires, publics, associatifs ou privés, et, malgré les restrictions budgétaires, nous avons inventé ce festival dont la première édition a été un véritable succès. C'est un exemple de coopération et de mutualisation,

fondé sur des liens de confiance réciproques. La Ville coordonne le projet, met à disposition ses équipements culturels, prend en charge la communication et mobilise ses agents. Les partenaires mobilisent leurs lieux et équipes, et les artistes, leur générosité et leur talent ! Parmi eux, Romane Bohringer, marraine du Marmoe dès sa création ! À travers la programmation, les ateliers amateurs, les tables rondes ou les journées de formation, toutes et tous avons le même objectif, adossé aux mêmes valeurs : offrir à nos jeunes concitoyens, dans tous les quartiers, des propositions artistiques et culturelles ambitieuses qui les aideront à se construire en liberté, en intelligence et en humanité. »

MARMOE EN CHIFFRES

95 %
C'est le taux de fréquentation des événements de la 1^{re} édition de Marmoe

3
C'est le nombre de mois consacrés à l'enfance : Marmoe suit le Mois de la petite enfance, et précède le Salon du livre et de la presse jeunesse et la période de Noël, riche en spectacles à Montreuil

7 090
C'est le nombre de spectateurs de la 1^{re} édition de Marmoe

moe pour les 4-12 ans

De René Lacaille à l'orchestre Oppera

Grand voyage musical et métissé, dimanche 11 novembre, avec René Lacaille. Et concert de clôture du festival Marmoe par l'orchestre Oppera, dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville, dimanche 25 novembre, avec un goûter offert. C'est gratuit !

Né dans une famille de musiciens, l'autodidacte, légendaire et multi-instrumentiste chanteur réunionnais René Lacaille intègre à sa musique des rythmes et des instruments africains, indiens, malgaches et européens. Pendant les vacances d'automne, il a transmis son répertoire aux enfants des 18 centres de loisirs de la ville. Et ces



Des enfants des 18 centres de loisirs participent à la Cité des Marmots. En partenariat avec Villes des musiques du monde.

jeunes ensembles vocaux restitueront ses mélodies sur la scène de La Parole errante le 11 novembre. Autre grand moment, en clôture du festival, dimanche 26 novembre, avec l'orchestre Oppera (Orchestre symphonique des personnels et parents réunis en association). Pour

The Young Person's Guide to the Orchestra – œuvre emblématique de Benjamin Britten –, un narrateur présente au public, dès 4 ans, les familles instrumentales composant l'orchestre : bois, cuivres, percussions, cordes frottées, cordes pincées. Chaque instrument « pavane

et montre toutes les richesses au gré des variations sur un thème original » que le compositeur a emprunté à Henry Purcell. Récemment, des chercheurs et scientifiques ont évalué l'impact de la musique sur le cerveau des enfants, dès la crèche. Leurs études confirment les incidences majeures de la musique sur les apprentissages fondamentaux, comme la lecture, la concentration, les relations interpersonnelles... Le chant et la musique se révélant « clés de voûte de développement ».

SAVOIR PLUS : Cité des Marmots, dimanche 11 novembre à 16 h 30, La Parole errante, 9, rue François-Debergue ; clôture du festival Marmoe avec *The Young Person's Guide to the Orchestra*, dimanche 26 novembre à 16 h, salle des fêtes de l'hôtel de ville, place Jean-Jaurès.

« Le Long Voyage du pingouin vers la plage », au Théâtre de La Noue

Spectacle musical adapté de la pièce de Jean-Gabriel Nordmann par la compagnie L'Arsenal d'apparitions. Un classique du théâtre contemporain pour la jeunesse sur la différence, la curiosité et l'ouverture sur le monde : un jeune pingouin quitte sa confortable banquise, par une belle nuit noire... Son long voyage le confronte à d'agréables rencontres et à des surprises plus dangereuses. Son arrivée en Afrique provoque une fête grandiose dans la jungle. Pourtant, ce pingouin ressent



une certaine nostalgie. Seroit-ce cela grandir ?

SAVOIR PLUS : Théâtre de La Noue, 12, place Berthie-Albrecht, le 21 novembre à 10 h 30 et 16 h ; les 22 et 23 à 10 h et 14 h 30 ; le 25 à 11 h et 16 h. Tarifs : 4 € et 6 €.

Partages d'expériences accessibles à tous avec des professionnels du spectacle

Le spectacle vivant exigeant en direction du jeune public ne cesse de se diversifier et d'évoluer en fonction des mutations du monde qui nous entoure et des enjeux éducatifs, culturels et sociaux qui émergent. Le festival Marmoe dessine un vaste espace propice aux échanges entre parents, artistes, acteurs culturels, bibliothécaires, enseignants, professionnels de l'enfance et de l'éducation. Pour nourrir les débats, des compagnies et des associations convient les Mon-

treuillois au Théâtre Berthelot, mardi 13 novembre à 17 h 30, pour une réflexion collective sur le thème : « S'adresser au jeune public aujourd'hui : quels enjeux pour l'artiste ? » Mercredi 14 novembre, de 14 h à 17 h : « Coopérer autour d'un projet artistique et plurilingue avec l'association Dulala. » Et le 21 novembre à 9 h 30 : « Faire avancer l'égalité ? Emmenez les enfants au théâtre ! » Ces rencontres professionnelles sont ouvertes à tous et gratuites.

Bal des familles chez les Thénardier à partir de 4 ans

Il va s'en passer de belles chez les Thénardier ! Mais ici, que de la douceur : des chansons avec *Marre Mots* ; des marionnettes avec *Muguette et Philibert* ; du théâtre avec *La Véritable Histoire du petit bonhomme carré qui tournait en rond* ; du cirque avec *Le Cirque à 4 mains* ; du théâtre clownesque avec *Elle Dieu* et *Blizzard Bazar*. Et ces deux dimanches 18 et 25 novembre, c'est au bal que vous pouvez venir danser en famille, dès 4 ans ! Au programme : gaufres, sirops, lampions, guitares et



accordéons. De la douceur on vous dit...

SAVOIR PLUS : Les 18 et 25 novembre de 17 h à 19 h. Théâtre Thénardier, 19, rue Girard. Entrée 6 €. Réservation : 06 14 18 89 69 et theatrethenardier@gmail.com

« Bastien et Bastienne », opéra de marionnettes d'après Mozart

de Momo, jeune compositeur de génie qui doit écrire un opéra pour la châtelaine, une poule autoritaire éperdument amoureuse de Bastien. Ce dernier, tenté par l'appât de cette cocotte aux œufs d'or, en oublie sa bien-aimée Bastienne. Désespérée, celle-ci demande de l'aide au magicien du village... Pour en savoir plus, rendez-vous dimanche 18 novembre, à 11 h, au conservatoire, 13, avenue de la Résistance. L'entrée vous est offerte ! Et attention au loup, c'est un sacré filou !



À travers ce conte ludique, une initiation à l'opéra attend le jeune public à partir de 4 ans. L'adaptation en français des airs de l'opéra de Mozart *Bastien und Bastienne* est ponctuée de scènes de théâtre avec marionnettes. Et l'on suivra avec régail l'histoire

PROGRAMME

Conte audio à télécharger :

La maison qui ne dort jamais, réalisé par la MC11 ; sur demande à espacemc11@gmail.com

Ateliers : « L'Odyssée de l'espace scénique », 10 novembre de 11 h à 18 h, Maison pop. La fabrication d'un long métrage d'animation, 10 novembre à 15 h 30, salle Maria-Casarès. Édition jeunesse montreuilloise : jeux anti-sexistes, fabrication d'un livre et Lili Scratchy avec Les Fourmis rouges et La ville brûle, les 14, 21 et 28 novembre à 15 h, bibliothèque Robert-Desnos. *La Pièce endormie* de Jean-Simon Roch, du 10 novembre au 2 décembre, Centre Tignous d'art contemporain.

Expositions : visite atelier de « Des horizons et le départ », 10, 14 et 28 novembre, Maison pop. « Inge'mer : Markus Lindström », jusqu'au 25 novembre, Théâtre Berthelot. « Des agents se créent », jusqu'au 15 décembre, Centre Tignous d'art contemporain.

Spectacles : *Elle Dieu*, 8 et 9 novembre à 20 h, Théâtre Thénardier. *Vole entre les deux*, 10 novembre à 15 h 30, Les Roches. *Défilé funéraire* de Big Dada, 10 novembre, à 17 h, de la salle Maria-Casarès à la place Jean-Jaurès. *Marre Mots*, 10 novembre à 17 h, le 11 à 15 h, Théâtre Thénardier. *Histoires pour enfants pas sages*, 11 novembre à 16 h, Mundo-M. *L'Étrange Odyssée du saumon sauvage*, 11 novembre à 16 h ; 10, 17 et 24 novembre à 19 h ; le 18 à 14 h 30 et 17 h 30, La Ruffinerie. *Les Chevaliers de Charlemagne*, du 14 au 23 novembre, Théâtre de la Girandole. *Fin de série*, le 17 novembre à 15 h 30, Les Roches. *Yakshagana Gombeyata*, 17 novembre à 20 h ; le 18 à 16 h 30, Théâtre Berthelot. *Le Cirque à 4 mains*, 17 novembre à 17 h ; le 18 à 15 h, Théâtre Thénardier. *Sunamik Pigialik* et *Oursonnades*, 21 novembre à 14 h 30 ; le 22 à 19 h 30, Théâtre Berthelot. *Muguette et Philibert*, 21 novembre à 11 h, 15 h et 17 h, Théâtre Thénardier. *Cinéma pour oreille*, 21 novembre à 16 h 30, Les Instants chavirés. *Blizzard bazar*, 24 novembre à 11 h et 17 h ; le 25 à 11 h et 15 h, Théâtre Thénardier.

Cinéma : au Méliès : *La Jeune Fille sans mains*, 10 novembre, à 14 h. *Nico et Patou*, jusqu'au 13 novembre. *Arthur et la magie de Noël*, du 14 novembre au 4 décembre. *En plein dans l'œil*, le 21 novembre à 16 h. Programme détaillé : plaquette disponible dans tous les lieux publics et sur www.montreuil.fr

6^E FESTIVAL MESURE POUR MESURELE THÉÂTRE DIALOGUE AVEC LA MUSIQUE
AU NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL

Du 16 novembre au 19 décembre, la 6^e édition du festival Mesure pour mesure vous en fera voir et entendre de toutes les couleurs au Nouveau Théâtre de Montreuil. Un programme d'exception !

Cette nouvelle édition du festival de théâtre et musique Mesure pour mesure s'annonce bouillonnante, à l'image de Mathieu Bauer, intrépide directeur musicien et metteur en scène au Nouveau Théâtre de Montreuil, centre dramatique national. « Cette année, Mesure pour mesure creuse son exploration des frontières, dialogues et autres circulations entre théâtre et musique, convoquant des formes non répertoriées et des formats atypiques », annonce-t-il. Le festival s'ouvrira en fanfare avec le décalage et l'humour du Surnatural orchestra dans *Tall*



Au programme, *La Tentation des pieuvres*, de Maguelone Vidal.

Man, une « échappée poétique dans un univers exhubérant ». Autre étrangeté, *When I die*, l'histoire vraie d'une vieille dame originale, adaptée à la scène par le musicien et metteur en scène suisse Tom Luz, étoile montante du théâtre musical européen. En 1970, Rosemary Brown sort un disque de compositions que lui aurait dicté « les

fantômes » de Chopin, Liszt, Debussy, Mozart, Beethoven... Les Rencontres internationales de théâtre musical réuniront spectateurs, journalistes, universitaires, artistes dans les salles Maria-Casarès et Jean-Pierre-Vernant, avec un programme nourri de spectacles et de débats. Vous serez surpris par les percussionnistes comédiens de *Musique de tables*.

Kopernikus, de l'ensemble montreuillois L'Instant donné, vous fera voyager vers des sphères célestes et musicales... ■

PROGRAMME

Du 16 au 22 novembre, *Tall Man*, concert et conte du Surnatural orchestra, aux sonorités jazz contemporain, world et fanfare. En partenariat avec Les Instants chavirés.

Du 30 novembre au 1^{er} décembre, Rencontres internationales du théâtre musical : quatre spectacles (poésie sonore, dîner-concert, traversée musicale, concert-performance-danse), et deux journées professionnelles autour des enjeux et l'inventivité du théâtre musical de France et d'ailleurs.

Du 4 au 6 décembre, *When I die*, une stupéfiante histoire vraie de fantômes de musiciens.

Du 10 au 14 décembre, une soirée et deux spectacles autour du rythme et de la voix : *Musique de tables* et *Songs from a Valley of love and delight*. Suite du festival et programme sur nouveau-theatre-montreuil.com

Hilaire Penda nous a quittés



VERONIQUE GUILLIEN

On doit à ce grand bassiste, très apprécié à Montreuil, d'avoir apporté en France des concerts basés sur le principe des *warm up* anglais (le tour de chauffe, en course automobile). Fondateur et directeur artistique du festival francilien Rares Talents, il a rapproché artistes renommés et émergents. La critique musicale saluait la fulgurance de son groove. Les musiciens voyaient en lui « un catalyseur d'émulsions créatives ». L'as de la basse avait développé un style mêlant sa sève (pan) africaine à des essences jazz, funk, pop, rock. Montreuil se joint à la tristesse de sa famille et de ses proches.

« Sur mes yeux » d'Elie Guillou, chanteur public

Sur scène, le conteur – et auteur – Elie Guillou est entouré de trois musiciens. Entre témoignage et parabole, il raconte l'histoire tendre et dure, lumineuse et tragique d'une femme qui veut protéger son fils de la guerre et de ceux qui la fuient. Elie Guillou s'est retrouvé confronté aux conflits qui déchirent l'Anatolie. Il nous plonge au cœur du combat de la résistance kurde, découvrant la réalité d'un engagement par les armes. « Ce spectacle est né de cinq années de voyage en Turquie, en Syrie et en Irak. J'ai découvert le chaos du Moyen-Orient. J'ai dormi dans des camps



Sur mes yeux, au cœur du combat kurde.

de réfugiés, des églises vides, participé à des manifestations massives, aux prières de mosquées, frôlé la guérilla urbaine. » Il fait le choix de la fiction, composant avec le drame, l'humour, la poésie et la musique. « La question de la paix n'a cessé de se poser en moi. » Un spectacle programmé dans le cadre des journées montreuilloises de la Solidarité internationale : « Qu'est-ce que la guerre raconte de la paix ? » ■

SAVOIR PLUS : samedi 24 novembre, 20 h 30, Théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Entrée libre sur réservation, au 01 71 89 26 70 et sur resa.berthelot@montreuil.fr

Le festival Repérages recherche 5 jeunes

Pour sa deuxième édition, le festival Repérages, du 8 au 16 février dans les cinémas des villes d'Est Ensemble, recherche des jeunes entre 17 et 25 ans, curieux de tous les genres cinématographiques. Ce sont eux qui remettront le prix Repérages, un soutien financier au lauréat, pour l'accompagnement de son film en salle. Les membres du jury seront récompensés par une carte « illimitée ». est-ensemble.fr/reperages-jury2019

LEÏLA GAUDIN ET MAËLLE FAUCHEUR
Deux spectacles sur la représentation
du féminin et le désir de s'en émanciper

Ne demandez pas à ces deux jeunes chorégraphes montreuilloises de choisir entre la danse et le théâtre, deux disciplines aussi intimement liées à leurs formations qu'à leurs vies. La « danse-théâtre » guide leurs créations. Leïla Gaudin dirige la compagnie No man's land et travaille régulièrement avec des publics enfants et adultes, y compris à Montreuil. Cette interprète, auteure, enseignante et créatrice de spectacles engagés présente au Théâtre Berthelot *Away from keyboard*, une forme courte sur Linda, une femme amoureuse, connectée. Maëlle Faucheur, de la compagnie Le Dahu, intervient quant à elle souvent en milieu carcéral. Elle interprétera *Nous serions tous heureux*, qui déconstruit le parcours « classique » d'une femme. « Sans le savoir, explique Leïla, Maëlle et moi

avons travaillé sur les représentations du féminin dans notre société et le désir de s'en émanciper. Les commentaires désagréables si on ne se conforme pas aux injonctions sociales, le ressenti légitime des femmes qui tentent de s'en libérer. Nous avons donc construit une soirée sur cette thématique. » Une soirée intitulée *Les filles obéissantes vont au paradis, les autres là où elles veulent*. Après le spectacle, la sociologue Nathalie Bajos apportera des outils de réflexion sur ce même thème. Car, confie Leïla et Maëlle, « nous avons envie de réunir des publics diversifiés à l'image de la ville. Et de nous interroger ensemble à travers des échanges vivifiants. » ■

SAVOIR PLUS : mercredi 28 novembre, 20 h 30, Théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Entrée 8 €. no-man-s-land.com



VERONIQUE GUILLEN

COUP DE CHAPEAU

à Roselyne Duran

Forte de son expérience d'assistante sociale, cette jeune retraitée a rejoint l'association SFM Montreuil en février 2017 et y a créé un pôle seniors. Son objectif est de lutter contre l'isolement. Avec le soutien de la plateforme Prif (Prévention retraite Île-de-France) et de la Cnav, Roselyne Duran travaille sur le « bien vieillir » et l'intergénérationnel. Au programme : des ateliers diversifiés (mémoire, prévention contre les chutes, atelier socio-linguistique, etc.), de la sophrologie et des cafés conviviaux.

INITIATIVE. Avec l'association LÉA, on met les problèmes sur la table et on les gère ensemble

Au cœur du quartier Branly – Boissière, l'association LÉA (3 permanents et 15 bénévoles) permet à des habitants de trouver une écoute et un lieu valorisant leur dynamisme.

Une place dans un canapé du salon, une tasse de thé ou de café, des pâtisseries et, surtout, de l'écoute et de l'échange. Chez LÉA, on respecte à la lettre la signification du nom siglé : « Lieu, écoute, accueil ». Sa directrice, Maïmouna Diouf, y tient particulièrement. « Travailler en collectif pour accompagner et soutenir toutes les familles et aussi les personnes qui ont des conduites à risque », répète-t-elle à l'envi pour souligner la permanence du dialogue avec les habitants. L'association a reçu l'an dernier plus de 350 personnes.



VERONIQUE GUILLEN

Riche de trois permanents et d'une quinzaine de bénévoles, l'association LÉA offre un lieu, de l'écoute et un accueil.

En début d'année prochaine, elle va réactiver, à la Boissière, l'antenne écoute jeunes qui a fermé à la cité de l'Espoir.

THÉÂTRE INTERACTIF

Au nombre de ses actions, LÉA est engagée dans les 12 ateliers de théâtre interactif qu'anime actuellement la compagnie

Naje (théâtre des opprimés). Plusieurs échanges ont déjà eu lieu autour de la thématique de cette année : le mal-être. 15 habitants de 9 à 80 ans participent, et les répétitions de saynètes vont démarrer en décembre au centre des Ramenas pour déboucher sur un spectacle fin avril 2019. « Il

s'agit de mettre des mots sur des situations personnelles et sur le vécu quotidien », explique Alia Abdmezen, permanente de LÉA. La santé fait aussi partie des préoccupations de l'association, qui relance des séances de diététique. Elle fait d'autre part appel à un ethno-psychologue pour échanger avec le public et lutter contre les troubles psychiques. À partir de décembre, elle fera passer des diplômes de premier secours. Enfin, au cœur de son projet, LÉA travaille avec les associations SFM et Les Femmes de la Boissière à la promotion de la laïcité. Elle a même créé un diplôme afin, là encore, de valoriser le travail des habitants. L'action est financée par la CAF. ■

À SAVOIR

Vendredi 9 novembre de 18 h à 20 h, LÉA organise un groupe de parole avec un ethno-psychologue au 233, bd Aristide-Briand.

Inauguration du groupe scolaire Madeleine-et-Louis-Odru



GILLES DELBOS

Les élèves de Madeleine-et-Louis-Odru accueilleront parents et élus le 17 novembre de 10 h à 13 h pour inaugurer le nouveau groupe scolaire. Ateliers de cuisine, musique, jardinage, construction, représentation de la chorale et bal de Karim Ba. En septembre, Madeleine-et-Louis-Odru a ouvert avec 9 classes (5 en élémentaire et 4 en maternelle). En 2020, le groupe en comptera 24 afin de répondre à l'arrivée de 4 000 habitants dans le quartier Boissière – Acacia, 5, rue Henri-Martin.

Le Fait-tout relance ses chantiers

Le café associatif Le Fait-tout reprend ses chantiers participatifs chaque samedi à compter du 10 novembre. Les dimanches 11 et 18 novembre, de 15 h à 19 h, ateliers avec la Collecterie pour réaliser le système d'éclairage de la yourte.

Pour participer : lefait-toutboissiere.fr

Récolte urbaine termine sa maison

La construction de la maison du collectif Récolte urbaine, dans le jardin de la rue de la Montagne-Pierreuse, avance. L'équipe vous accueille 6 jours sur 7, avec un spécialiste de l'éco-construction. Aucune compétence particulière n'est requise. Toutes les forces positives sont les bienvenues !

Renseignements :

recolteurbaine@gmail.com ou 06 67 52 23 01.

Pour plus de détails et soutenir le projet : helloasso.com/associations/recolte-urbaine/collectes/fezfez

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : philippe.allienne@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29.

COMPOST : Place Jules-Verne. Le samedi de 13 h à 15 h.

DATES DE L'ENLEVEMENT DES ENCOMBRANTS : voir plan page 18.

Fresque participative sur les murs du Fait-tout

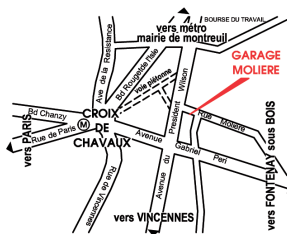
À l'appel du collectif de peinture de rue La Graffiterie, jeudi 25 octobre, une bonne centaine d'habitants ont réalisé une fresque participative sur les murs extérieurs du Fait-tout. Enfants, adultes, jeunes et moins jeunes ont ainsi pris plaisir, toute la journée, à mélanger eux-mêmes leurs couleurs pour décorer trois murs de 10 mètres chacun. Cet atelier, proposé par le Fait-tout lui-même, a été réalisé dans le cadre du contrat de ville. ■



GILLES DELBOS



Entretien et réparation toutes marques



Vente de voitures neuves et d'occasion

Réparateur agréé
GARAGE MOLIÈRE WILSON
 16, rue Molière - 93100 MONTREUIL
Tél. : 01 42 87 16 22

Vous accueillez du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h00

Climatisation, suspension, échappement, freins, pneumatiques

COMMERÇANTS, ARTISANS & ENTREPRISES
ANNONCEZ-VOUS
DANS LE MONTREUILLOIS



Le Montreuillois
"unir pour réussir"

médias & PUBLICITÉ
RÉGIE PUBLICITAIRE DE LA VILLE

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires dans Le Montreuillois

Contactez dès à présent

Jérôme PIRON
 au 06 78 47 07 55
 jpiron@groupemedias.com
 Tél : 01 49 46 29 46



livre des repas de qualité à domicile

des menus classiques ou de régime

frais, savoureux et équilibrés, 7 jours sur 7

15^{.50} € le repas soit 10^{.45} € après déduction fiscale

APPÉTITS® & ASSOCIÉS

www.appetits-associes.fr

Pour commander 01 70 611 960
 (prix d'un appel local)*



*Taux en vigueur au 30/01/2017

BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?

- Aide à la toilette et aux repas • Portage des repas
- Garde de jour et de nuit (itinérante)
- Lever/Coucher/Change • Promenades
- Travaux ménagers • Prise en charge personnalisée et interventions sous 48h

Possibilité de règlement avec les chèques ADPA distribués par le Conseil départemental, avec les CESU préfinancés, par la MDPH et différentes mutuelles et/ou complémentaires santé ; réduction d'impôt allant jusqu'à 50% des sommes engagées.



Adhapi services
 l'aide à domicile

Agrément qualité préfectoral
La présence d'un professionnel, ça change tout...
www.adhapiservices.fr

Permanence téléphonique 7 j/7 - 24h/24

Adhapi Services® - 216, rue du Général Leclerc - 93110 Rosny-sous-Bois
adhapi93a@adhapiservices.eu - Tél. : 01 56 63 09 35





GILLES DELBOS

COUP DE CHAPEAU

à Christine Gassama
Étudiant en vue d'obtenir un DEJEPS (diplôme d'État de la jeunesse, de l'éducation populaire et du sport), Christine Gassama a relancé un projet « voisinage » au Pôle seniors de la Ville, avec Les Petits Frères des pauvres. « Un dispositif permettant de tisser des liens entre seniors et moins seniors » : prendre des nouvelles des personnes isolées dans son quartier, boire un café, se rencontrer, échanger... « J'ai envie d'apporter quelque chose à ma manière. »
www.voisin-age.fr

Grignoter ou boire un verre à La FabU



GILLES DELBOS

Le café-restaurant La FabU, situé au 1^{er} étage du cinéma Le Méliès, renouvelle sa carte chaque trimestre et propose à toute heure de grignoter du bio, du local, du fait maison, ou même de boire un verre en terrasse. L'équipe de La FabU vous fabrique un moment de détente.
Ouvert du mardi au vendredi de 12 h à 21 h 30 ; le samedi de 14 h à 21 h 30 ; le dimanche de 12 h à 14 h 30 et de 19 h à 21 h 30. Actualité sur Facebook : La Fabrique utile.

Danse contemporaine pour ados et adultes

Pour adolescents et adultes de tous niveaux, la danseuse Marianne Rachmuhl, de l'association Kor-Agma, dispense des cours de danse contemporaine mêlant travail technique, développement de la créativité et de la sensibilité, improvisation, exploration...
Tous les jeudis de 19 h 15 à 21 h, 9, rue Carnot. Tarifs : cours d'essai 5 € ; ados et étudiants 95 € le trimestre ; 14 € le cours à l'unité ; 5 cours 65 € ; carte de 10 cours 120 €. Tél. 06 32 90 71 42 ; ciekoragma@gmail.com

Cours de qi gong pour gagner en souplesse

Formée à la danse puis aux arts martiaux, Nathalie Pacaud, de l'association Tanniao, anime des ateliers de qi gong, le mercredi, de 12 h 45 à 13 h 45. Faire le plein d'énergie, travailler sur les 12 méridiens, les étirements des muscles et tendons...
Studio Coriandre, 86, rue Gaston-Lauriau. Tarifs : 260 € pour l'année. Contact : 06 88 88 57 81 et pacaudnathalie@free.fr

Pour nous transmettre des informations relatives à votre quartier, contactez : francoise.christmann@montreuil.fr

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29.

COMPOST : 4, avenue Pasteur, le samedi de 11 h à 13 h.

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS : voir plan page 18.

PETITE ENFANCE. La crèche Mamans poules a rouvert ses portes après les travaux de rénovation

Leur crèche ayant subi les conséquences d'un incendie à la cité de l'Espoir, les petits Montreuillois du centre-ville ont été accueillis à la crèche Rosenberg en septembre. Les travaux de rénovation achevés, ils ont réintégré la crèche associative Mamans poules. Dans la joie et la bonne humeur...



VERONIQUE GUILLIEN

Une équipe soudée et un projet ambitieux à la crèche associative des Mamans poules, qui accueille aussi des bébés porteurs de handicap.

Depuis huit jours, les plus petits de la crèche Mamans poules ont intégré leurs pénates à la cité de l'Espoir. Les deux co-directrices, Isabelle Robert et Coraline Léa (intarissables et passionnées), tiennent à souligner « l'accueil chaleureux et professionnel » réservé à leurs tout-petits à la crèche Rosenberg, qui les a reçus durant les travaux de rénovation des Mamans poules. Et à

remercier l'équipe, « à l'écoute de nos besoins, qui a respecté notre façon de travailler ». En juillet, un incendie à la cité de l'Espoir s'est répercuté sur une partie de la crèche, nécessitant ces travaux (et retardant d'autant ceux prévus pour l'extension de la crèche). Ici, les 36 bambins participent

activement aux activités : jardinage dans le jardin partagé avec l'association Le Sens de l'humus ; apprentissage du répertoire avec un musicien d'Enfance et musique ; repas en petit comité, voire individuellement ; temps personnalisé avec une même référente deux fois par jour...

Les locaux et le savoir-faire de Facility Center

Facility Center offre aux entreprises de vastes locaux (900 m² répartis sur trois bâtiments, pour 30 sociétés locataires et 50 domiciliations), avec une possibilité d'accompagnement des chefs d'entreprise dès la création de leur projet. Pour des besoins ponctuels (entretiens d'embauche, coaching), il existe des locations à l'heure. Sont également prévus des espaces de travail mutualisés en « co-working » (avec des lieux de convivialité), des prestations

d'accueil, de standard téléphonique, de secrétariat, le temps qu'une entreprise franchisse ses étapes de développement. L'objectif du créateur de ce centre, Mourad Mehenni, passionné par les affaires et par le sport (il est marathonien), est de « faciliter la vie aux créateurs et chefs d'entreprise, avec des services clé en main et des offres à la carte, un centre de formation agréé, une agence web et com, un service juridique et comptable, un pôle commercial... ».



VERONIQUE GUILLIEN

Mourad Mehenni, créateur de Facility Center, au 17, avenue Jean-Moulin. Portes ouvertes le mardi 20 novembre, de 9 h 30 à 17 h.

LE NOBLE ART, UN CLUB QUI REFAIT DE MONTREUIL UNE VILLE DE BOXE

En octobre, un nouveau club de boxe a fait son apparition dans le paysage sportif montreuillois. Le Noble Art de Montreuil complète une offre jusqu'ici limitée, avec l'espoir de redonner un jour du lustre à une discipline ancrée au patrimoine de la ville.

Ne pas crier victoire trop vite car un KO est vite arrivé. Mais ces dernières semaines à Montreuil, il règne comme un doux parfum d'euphorie autour de la boxe anglaise. Entre l'association Le Ring montreuillois qui se bat comme jamais pour la reconstruction de la mythique salle portant le même nom et l'apparition d'une nouvelle entité, le Noble Art de Montreuil, qui, avec le Montreuil Boxe, porte à deux le nombre de clubs sur la ville, ce sport semble reconquérir ses lettres de noblesse. « Nous venons réparer une anomalie, décoche Mustapha Gater, président fondateur du Noble Art. Toutes les villes voisines de Montreuil [Fontenay-sous-Bois, Rosny-sous-Bois, Romainville] possèdent de belles infrastructures et sortent de grands champions, il fallait à tout prix réagir. » Et d'ajouter, se rappelant qu'un combat se gagne souvent après plusieurs rounds : « Nous devons toutefois rester modestes et ne pas oublier que nous sommes encore au tout début de l'aventure. » Mustapha dit vrai. Car pour l'heure, si le Noble Art a obtenu deux créneaux horaires (les mercredis et jeudis de 18 h à 20 h) et déjà attiré une bonne



Fayçal, à gauche, entraîneur, avec Mehdi et d'autres jeunes pousses masculines et féminines.

dizaine d'élèves de 6 à 16 ans alors qu'il n'a encore très peu communiqué, il ne dispose pas d'une salle de boxe à proprement parler mais d'un gymnase (Joliot-Curie, La Noue).

PROCHAINE ÉTAPE, L'INSTALLATION D'UN RING « Nous avons un toit, c'est déjà pas mal, relativise Fayçal, entraîneur diplômé d'État du club. Maintenant, la prochaine étape est l'installation d'un ring et l'arrivée de deux ou trois autres sacs de frappe. » Dans l'antre du NAM, le décor est épuré. Sur une table sont disposés des paires de gants rouges qui sentent encore le neuf. Non loin de là, dans un grand sac, se trouvent des cordes à sauter emmêlées. Dans cette enceinte



presque trop grande, l'équipement le plus imposant est de loin le sac de frappe. Lequel, évidemment, suscite la curiosité des apprentis boxeurs, très jeunes ce mercredi soir. « Ils débutent tous, prévient Samir, un autre coach. Du coup, je les fais travailler d'abord sur la concentration, la vivacité et les déplacements. La technique et l'art de l'esquive viendront dans un second temps. » Aziza, maman des petits Ikhlas et Nahla, est ravie : « Ce sport est parfait pour

mes enfants car ils se dépensent sans se faire mal (on est sur un créneau boxe éducative), et le gymnase est situé juste en face de leur école, ce qui est très pratique. » Ikhlas et Nahla, futures relèves montreuilloises ? Les paris sont lancés. ■ Grégoire Remund

DES CHIFFRES QUI PARLENT

2 C'est le nombre de clubs de boxe à Montreuil

20 ans C'est le nombre d'années qui se sont écoulées entre la mort du Ring de Montreuil et la naissance du Noble Art

100 C'est, en euros, le prix de la cotisation pour les enfants au Noble Art

Ce qu'ils en disent...



Fayçal, entraîneur au club
L'objectif est de nous faire connaître davantage. Nous allons bientôt organiser

une journée portes ouvertes et inviter des boxeurs de renom (nous en connaissons quelques-uns) pour qu'ils transmettent leur expérience et leurs connaissances à nos jeunes. Nous ne voulons pas être le club d'un quartier mais celui de toute une ville. Et attirer des boxeurs qui viennent de tous horizons.



Mehdi, 16 ans, adhérent du Noble Art de Montreuil
C'est lors de la journée des associations que j'ai entendu parler de ce club.

Cela tombait très bien car je souhaitais faire de la boxe depuis longtemps dans une structure qui ne soit pas très loin de chez moi. Mon passé de danseur de hip-hop m'apporte aujourd'hui beaucoup au niveau de l'agilité et des déplacements. J'ai envie d'aller très loin avec le Noble Art, mes coaches me disent que j'ai du potentiel pour y arriver.



Tintin, fondateur de l'association Le Ring montreuillois et mémoire vivante de la boxe montreuilloise
C'est une très

bonne nouvelle. Car dans une ville qui compte plus de 100 000 habitants, deux clubs de boxe, c'est bien le minimum. Au regard du nombre de jeunes, il pourrait y avoir ici trois ou quatre salles. J'espère que le Noble Art va parvenir à faire ce que le Ring de Montreuil avait réussi en son temps : faire venir des boxeurs de Paris et d'ailleurs. Mais cela prend du temps, il faudra qu'il se taille une bonne réputation. Laissons-le d'abord grandir.

La section lutte du RSCM est de retour

Le RSCM Lutte a rouvert le 8 octobre. Affiliée désormais à la Fédération française de lutte (FFL), la section est dirigée par un couple d'entraîneurs qui a fait ses armes à l'INSEP, Tatiana Debien et Sofian Salah. Les entraînements (ouverts aux adultes et aux enfants) se déroulent au gymnase Jean-Moulin les mardis et jeudis de 18 h 30 à 20 h. Un créneau sera bientôt débloqué pour la baby lutte (3-6 ans), le samedi.

Tout baigne pour le RSCM Plongeon !

Redevenue autonome en rompant le partenariat avec le Paris aquatique, la section plongeon du RSCM s'offre un nouvel entraîneur, Patrick Das Boucas, et un préparateur physique, Vincent Monier. Les inscriptions sont encore ouvertes pour les adultes (cours le samedi de 10 h à 12 h à l'espace nautique Maurice-Thorez).

Le cross du collège Marais-de-Villiers



Le cross du collège Marais-de-Villiers, en partenariat avec le Club athlétique de Montreuil (CAM), aura lieu jeudi 15 novembre au parc des Guilands.

Championnats de tir à Montreuil

La Société démocratique de tir de Montreuil organise au stand de tir, 23, rue des Roches, du 9 au 11 novembre, les championnats départementaux de tir à 10 m (pistolet et carabine à air comprimé).

Une jeune de l'IKCM à la Coupe de France

Pensionnaire du Ippon karaté club Montreuil (IKCM), la petite Kelia Berkane (catégorie pupilles) a remporté le 20 octobre, à Aulnay-sous-Bois, la Coupe départementale élite de karaté de combat. Une performance qui lui permet de décrocher son billet pour la Coupe de France, qui se tiendra les 11 et 12 mai à Villebon (Essonne).

LES DÉCHETS VERTS SONT UNE RICHESSE QUE L'ON VOUS AIDE À VALORISER

Les jardiniers montreuillois sont invités à utiliser et à valoriser sous forme de compost les produits de taille, les feuilles mortes, les fleurs fanées, les tontes de pelouse et autres branches mortes ou coupées dans leur jardin. Et, s'ils ne peuvent faire autrement, à les apporter en déchetterie.

Avec l'automne, pour les Montreuillois qui en possèdent un, vient le temps du nettoyage du jardin. Mais que faire des feuilles mortes, branchages, tailles de grim-pantes, fleurs fanées, tontes de pelouse, bref, ce qu'on appelle les déchets verts ? Déjà, ne plus les considérer comme des déchets mais plutôt comme une ressource à valoriser. De petits tas de branches et de feuilles mortes dans un coin reculé du jardin peuvent abriter la faune sauvage, auxiliaire des jardiniers (insectes pollinisateurs, prédateurs des pucerons, oiseaux insectivores). On peut également mettre brindilles et feuilles mortes au pied des plantes ou les composter chez soi (avec les déchets ménagers organiques) afin d'en tirer une matière qui enrichira à son tour la terre et les plantations. Est Ensemble organise des formations



Les déchets verts sont désormais considérés comme une ressource à valoriser.

de deux heures gratuites et distribue des composteurs de jardin ou lombricompos-teurs (pour chez soi ou son balcon). On peut aller déposer ces déchets verts dans les composteurs de quartier (en quantité raisonnable : éviter les excès de tonte de pelouse, pour ne pas en perturber l'équilibre). Si on en a trop, on peut les apporter à la déchetterie mobile (place de la République, le 4^e samedi du mois de 9 h à 13 h) ou à la déchetterie de la ville, au 127, rue Pierre-de-Montreuil, 7 jours sur 7 (voir les horaires sur le site de la Ville). Ils seront broyés en mulch qui servira dans les espaces verts. Enfin, il existe un service de ramas-sage à domicile des déchets verts dans certains quartiers de Montreuil (pour savoir si vous êtes éligible, rendez-vous sur geodechets.fr). ■ Catherine Salès

Calendrier et lieu des formations sur : est-ensemble.fr/dechets-vegetaux

● Balcons et terrasses

Rentrez les fuschias, arums et géraniums à l'abri si les températures passent sous 0 °C la nuit vers la fin du mois. Si vous n'avez pas la place, rapprochez-les des murs et emballez-les entièrement dans du plastique à bulles en laissant une ouverture au sommet pour aérer et arroser au besoin. Plantez les pensées, mysosotis, et giroflées. Les pensées fleurissent déjà, les autres attendront le printemps. Les bambous en pot ne craignent pas le froid mais la soif. Couvrez-les mais pensez à les arroser au besoin.

● Au jardin

Novembre est la bonne période pour les plantations d'arbres et arbustes. Au pied des arbres fruitiers, par exemple, on peut planter des arbustes comme l'éléagnus, qui a la particularité de fixer l'azote, ou encore des fèves, qui non seulement sont comestibles, mais fixent aussi l'azote, ce qui est excellent pour les arbres. C'est le bon moment de planter l'ail, l'échalote, les oignons en les enfouissant dans un sol bien drainé (ou sur une butte dans une terre enrichie de compost). Paillez les plantes qui craignent le gel.

EN VEDETTE



Elaeagnus ebbingei

Arbuste à feuilles persistantes, il s'adapte à tous les types de sol, résiste au froid et à la sécheresse, produit des fleurs crème mellifères au printemps puis des petits fruits (très prisés des oiseaux !).

● En intérieur

Rentrez les bulbes forcés dès que les bourgeons apparaissent, ainsi que les plantes sensibles au gel (cactus, orchidées, plantes exotiques) : beaucoup craignent le froid et l'humidité. Vos plantes ont besoin de lumière : les jours étant plus courts, approchez-les des fenêtres ou d'un endroit lumineux, mais pas d'une source de chaleur (radiateur...) : elles n'aiment pas ! Méfiez-vous des parasites, notamment des cochenilles, qui apprécient l'air sec, et la proximité des autres plantes regroupées.

Les permanences des élus

BAS-MONTREUIL – RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République, 59, rue Barbès. Tél. : 01 71 86 29 10.
BAS-MONTREUIL – RÉPUBLIQUE
Centre social Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.
Dominique Attia : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 63 96.
Bassirou Barry : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 93.
BAS-MONTREUIL – ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY
Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché.
Olivier Stern : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 51.
Catherine Pilon : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 93.
BAS-MONTREUIL – BOBILLOT
Laurent Abrahams : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 69 69.
Dorothée Villemaux : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 84.

LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS – BARBUSSE

Antenne vie de quartier, 51, rue des Clos-Français. Tél. : 01 71 86 29 35.
LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS
Maison de quartier Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.
Capucine Larzillière : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 51.
Antenne vie de quartier, 51, rue des Clos-Français.
Belaïde Bedreddine : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 63 96.
VILLIERS – BARBUSSE
Stéphan Beltran : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 84.
Gilles Robel : sur rendez-vous au 01 48 70 64 93.

SOLIDARITÉ – CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN – BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau, 35, rue Gaston-Lauriau. Tél. : 01 71 86 29 30.
SOLIDARITÉ – CARNOT
Centre de quartier Mendès-France, 59, rue de la Solidarité.
Mireille Alphonse : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 62 25.
Gaylord Le Chequer : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 51.
CENTRE-VILLE
Anne-Marie Heugas : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 62 25.
Djeneba Keïta : sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.
JEAN-MOULIN – BEAUMONTS
Maison de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau.
Nabil Rabhi : sur rendez-vous au 01 48 70 64 93.
Halima Menhoudj : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 69 69.

RAMENAS – LÉO-LAGRANGE / BRANLY – BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne, 65, rue Édouard-Branly. Tél. : 01 71 89 26 75.
RAMENAS – LÉO-LAGRANGE
Centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.
Rachid Zrioui : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 80.
Michelle Bonneau : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 63 96.
BRANLY – BOISSIÈRE
Antenne vie de quartier Jules-Verne, 65, rue Édouard-Branly.
Choukri Yonis : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 84.
Philippe Lamarche : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 63 96.

BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS – RENAN / SIGNAC – MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard. Tél. : 01 71 89 26 55.
BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS – RENAN
Antenne de quartier, 2, rue Claude-Bernard.
Muriel Casalaspro : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 93.
Rose-Anne Lhermet : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 51.
SIGNAC – MURS-À-PÊCHES
Centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard. Tél. 01 71 89 26 55.
Claire Compain : sur rendez-vous au 01 48 70 64 93.
Riva Gherchanoc : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 01.

RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR / MONTREAU – LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains. Lundi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30 et du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h. Tél. 01 48 70 64 08.
RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR
Maison de quartier, place du Marché-des-Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.
Ibrahim Dufliche : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 66 96.
Franck Boissier : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 51.
MONTREAU – LE MORILLON
Mairie annexe, 77, rue des Blancs-Vilains.
Agathe Lescure : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 64 01.
Florian Vigneron : pour prendre rendez-vous : 01 48 70 69 69.

Conseillers départementaux

CANTON NORD

Frédéric Molossi, vice-président du conseil départemental, tiendra une permanence le vendredi 9 novembre de 15 h à 17 h, salle Ramenas (bureau-hall), 149, rue Saint-Denis. Prise de rendez-vous au 01 43 93 93 77.

CANTON SUD

Belaïde Bedreddine, conseiller départemental du canton Bas-Montreuil. Permanence chaque jeudi de 14 h à 17 h, 10, rue Victor-Hugo, sur rendez-vous au 06 83 42 63 83.
Dominique Attia, conseillère départementale. Permanence le 1^{er} lundi du mois au centre social Espéranto, 14, allée Roland-Martin, de 17 h 30 à 18 h 45.

Conseillers régionaux

Taylan Coskun, sur rendez-vous au 01 48 58 60 06.

LES JUIFS DE MONTREUIL PENDANT LA SECONDE GUERRE MONDIALE

Entre 1940 et 1944, plus de 600 juifs résidant à Montreuil ont été déportés sans retour. Ils venaient de Pologne, de Russie, de Roumanie, de Hongrie, de Lituanie ou même d'Égypte, et habitaient pour la plupart dans le bas de la ville, où ils exerçaient des professions artisanales et manuelles.

Ils ne sont plus que des noms gravés pour mémoire sur des plaques apposées sur les façades de l'école Marcelin-Berthelot ou d'un immeuble de la rue Marcel-Sembat. Froids témoignages des rafles nazies qui ont décimé entre 1940 et 1944 – avec plus de 600 déportés sans retour à Montreuil – une communauté juive de l'Est parisien. Selon le recensement imposé par le gouvernement de Vichy, ils sont 3 342, entre Bagnolet, Vincennes et Montreuil. Montreuil recueille à elle seule 52 % de ce petit peuple modeste, installé dans le bas de la ville, du côté des rues de Paris, François-Arago, Molière ou Marcel-Sembat. Au n° 12 de celle-ci, sept tricoteurs, trois tailleurs, trois marchands ambulants ou forains, deux ébénistes et un maréchal-ferrant. Au 12 de cette même rue, les Polonais forment une écrasante majorité au milieu de laquelle se glissent une famille égyptienne, une roumaine et une française. Un condensé de la population juive montreuilloise, où la même comptabilité de Vichy dénombre 27,6 % de Français (dont 14,8 % de naturalisés), 37,8 % de Polonais, 11,6 % de Russes, 6,4 % de Roumains, 3,8 % de Hongrois, 2,3 % de Lituanais, 1,2 % de Turcs et 4,1 % de Méridionaux.

UNE INSIDIEUSE DISCRIMINATION

Des origines qui épousent les contours de la carte géopolitique de l'antisémitisme des années 1930. Si les pogroms du début du xx^e siècle n'ont plus cours, une insidieuse discrimination religieuse relègue les juifs au chômage. La vie perdue à Varsovie ou dans le *shtetl* (village) de la campagne polonaise se reconstitue à Montreuil. Jules Flajszakier ouvre en 1925 une « boucherie de confiance » (cachère) au 12 de la rue Garibaldi. On ne compte plus dans le Bas-Montreuil les épiceries où les olives et le halva des sépharades (juifs méditerranéens) s'alignent à côté des fûts de harengs et de cornichons malossol des ashkénazes (juifs d'Europe centrale). Il n'y a que ces épiceries pour que les deux communautés se côtoient. « L'appartenance au judaïsme ne fait fonction ni de ciment ni de levain », observe Jean Laloum, historien et auteur d'une étude sur les juifs de l'Est parisien¹. Ainsi, les Trigano, commerçants arrivés d'Algérie en 1920, n'entretiennent de contacts qu'avec



Rassemblement de familles juives peu après la Libération, à l'angle des rues de Paris et François-Arago.

la communauté établie à Paris. « Pour la pratique religieuse, c'était direction Paris », résumait en 1982 Gilbert Trigano, cofondateur du Club Méditerranée, né à Montreuil en 1922. En revanche, la vie politique et l'organisation sociale transcendent les différences d'origine. Une société de secours mutuel, l'Amicale israélite de Montreuil, naît en 1925. Elle pourvoit aux « secours médicaux et pharmaceutiques », aux funérailles et à la survie des veuves et des orphelins. Un arrêté de la préfecture de police la dissout en 1939, non pour son caractère juif, mais pour sa proximité avec les communistes. Où l'on rejoint l'engagement politique des organisations juives qui ont pour point de ralliement le café Ratz, rue Arsène-Chéreau, devenu lieu de rassemblement de la gauche juive montreuilloise. En 1936, alors que la municipalité communiste s'engage dans contre le franquisme, le Club ouvrier juif, le Cercle de la jeunesse juive et la Maison juive participent aux collectes d'argent, de vivres et de vête-

ments à destination des républicains espagnols. Cette même jeunesse juive s'investira dans la résistance au nazisme et participera à la Libération.

Pour importante qu'elle soit, la communauté juive de Montreuil a tardé à trouver des lieux de culte à sa mesure. Elle a dû se contenter d'une « Schoule » où l'on enseignait le Talmud et le yiddish, trouvant refuge au cinéma Kursaal ou dans une salle de la mairie pour les grandes fêtes. Une menuiserie désaffectée dans une arrière-cour de la rue de Paris a fait office de synagogue au début des années 1930. La ville compte aujourd'hui trois synagogues, dont une active au quotidien, rue Parmentier. À la hauteur d'une communauté estimée à 3 000 personnes, mais qui se délite à mesure que la troisième génération migre vers Paris, consacrant ainsi une réussite sociale. Il n'en demeurera pas moins une empreinte ineffaçable à Montreuil. ■

1. *Les Juifs dans la banlieue parisienne des années 20 aux années 50*, CNRS Éditions, qui a servi de guide à la rédaction de cet article

L'agenda des aînés

■ PÔLE ACTIVITÉS SENIORS DU CCAS CADEAUX DE FIN D'ANNÉE

Vous êtes montreuillois ? Vous avez 75 ans et plus ? Jusqu'au 16 novembre, vous pourrez vous inscrire avec le coupon que vous trouverez dans *Le Montreuillois* n° 63, paru le 18 octobre 2018.

INSCRIPTIONS AUX REPAS DU NOUVEL AN

Inscriptions mardi 27 novembre de 9 h 30 à 12 h uniquement, salle des fêtes de l'hôtel de ville. À noter : une personne peut inscrire jusqu'à deux personnes, quelle que soit la première lettre de leur

nom. Repas ouverts aux Montreuillois retraités de plus de 60 ans. Venir avec une pièce d'identité et un justificatif de domicile. Les repas se dérouleront dans la salle des fêtes du 21 au 26 janvier.

Séances au Méliès

Le Grand Bain de Gilles Lellouche **Vendredi 9 novembre à 14 h** avec Mathieu Amalric, Benoît Poelvoorde, Guillaume Canet. C'est dans les couloirs de leur piscine municipale que Bertrand, Marcus et les autres s'entraînent sous l'autorité toute relative de Delphine, ancienne gloire des bassins. Ensemble, ils se sentent libres et utiles. Ils vont mettre toute

Renseignements, adhésions ou inscriptions auprès du service Personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Informations et inscriptions : tél. 01 48 70 68 66.

leur énergie dans une discipline jusque-là propriété de la gent féminine : la natation synchronisée.

Musée du Service de santé des armées du Val-de-Grâce

Judi 22 novembre après-midi La fondation du musée remonte à la création de l'École d'application du Service de santé militaire au Val-de-Grâce en 1850. Ses collections traitent de la création et des missions de ce service, des uniformes, de l'hygiène et de la prévention...

Après-midi dansant **Mercredi 21 novembre de 14 h à 17 h 30** avec Didier Couturier,

salle des fêtes de l'hôtel de ville.

Le cirque Gruss

Mercredi 28 novembre après-midi

En 2018, plus que jamais, le cirque Arlette Gruss ose la métamorphose ! Porté par l'inspiration hallucinante de Gilbert Gruss, le cirque « made in France » lance son hymne à la féerie : « Osez le cirque ! » Départ en car. Tarifs : 7 ou 10 €.

Musée de la préfecture de police

Judi 13 décembre après-midi Ce musée a été créé en 1909 à l'instigation du préfet Louis Léprieux, à l'aide des pièces réunies pour l'Exposition

universelle de 1900. Des dons et des acquisitions ont permis de compléter au fur et à mesure les collections, qui sont aujourd'hui exposées dans des locaux de 300 m². Tarifs : 7 ou 10 €.

■ PAR LES BÉNÉVOLES DE NOS QUARTIERS

Tous les concours ont lieu à 14 h. Tarif 6 €.

Résidence des Blancs-Vilains, 85, rue des Blancs-Vilains **Belote : le 20 novembre à 14 h** **Loto : 14 novembre et 5 décembre à 14 h**

Centre de quartier Jean-Lurçat **Loto : le 27 novembre et le 4 décembre**

MENUS DES RESTAURANTS SCOLAIRES

Quinzaine du lundi 12 au vendredi 23 novembre

MENU MATERNELLE

	LUN 12/11	MAR 13/11	MER 14/11	JEU 15/11	VEN 16/11	LUN 19/11	LUN 20/11	MER 21/11	JEU 22/11	VEN 23/11
ENTRÉE	Salade de pommes de terre océane (thon, tomate, olive) et dés de mimolette	Salade verte bio et dés de cantal AOP vinaigrette aux herbes	Plat végétarien Soupe aux épinards Emmental râpé	Carottes râpées	Les pas pareilles Chou blanc bio et gouda vinaigrette moutarde	Salade de pousses de soja, carottes et edam vinaigrette au soja	Salade verte bio et maïs vinaigrette moutarde		Mission anti-gaspi Velouté de potiron à la vache qui rit et croûtons Emmental	
PLAT	Cuisse poulet LBR à la diable Haricots verts bios au persil	Couscous merguez Semoule bio	Pâtes sauce aux légumes et soja	Sauté d'agneau sauce marengo Purée de céleri et pommes de terre	Jambon sauce dijonnaise* Lentilles mijotées *jambon de dinde LBR Sauce dijonnaise	Pavé de hoki sauce bercy (persil, échalote) Risotto aux petits légumes	Pennes bio Carbonara* Emmental *Dés de volaille aux légumes mornay (béchamel emmental)	Sauté de bœuf charolais cervoise (carotte, jus de pomme, tomate) Trio légumes bios en gratin	Hachis parmentier charolais Salade verte vinaigrette moutarde	Pavé de colin sauce fines herbes Légumes façon maillot bios (petits pois, carotte, haricot vert)
PRODUIT LAITIÉ			Yaourt bio aromatisé à la fraise					Fromages : saint-nectaire AOP Bûche mélangée		Fromage blanc individuel Sucre roux, confiture de fraises
	Fruit bio	Compote de poires allégée Sablés		Crème dessert à la vanille	Cake chocolat et noix du chef (farine locale)	Crème dessert au chocolat	Poire de producteur local	Fruit bio	Compote de pommes bio allégée	Beignet aux pommes
PAIN	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain	Pain	Pain spécial	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain bio

MENU ÉLÉMENTAIRE à table

	LUN 12/11	MAR 13/11	MER 14/11	JEU 15/11	VEN 16/11	LUN 19/11	LUN 20/11	MER 21/11	JEU 22/11	VEN 23/11
ENTRÉE	Salade de pommes de terre océane (thon, tomate, olive)	Salade verte bio et maïs vinaigrette aux herbes	Plat végétarien Soupe aux épinards	Carottes râpées Pomelos et sucre	Les pas pareilles Chou blanc bio vinaigrette moutarde	Salade de pousses de soja et carottes vinaigrette au soja	Salade verte bio et maïs vinaigrette moutarde	Crêpe au fromage	Mission anti-gaspi Velouté de potiron à la vache qui rit et croûtons Emmental	Duo de cœurs de palmiers et maïs vinaigrette moutarde
PLAT	Cuisse poulet LBR à la diable Haricots verts bios au persil	Couscous merguez Semoule bio	Pâtes sauce aux légumes et soja Emmental râpé	Sauté d'agneau sauce marengo Purée de céleri et pommes de terre	Jambon sauce dijonnaise* Lentilles mijotées *jambon de dinde LBR Sauce dijonnaise	Pavé de hoki sauce bercy (persil, échalote) Risotto aux petits légumes	Pennes bio Carbonara* Emmental *Dés de volaille aux légumes mornay (béchamel emmental)	Sauté de bœuf charolais cervoise (carotte, jus de pomme, tomate) Trio légumes bios en gratin	Hachis parmentier charolais Salade verte vinaigrette moutarde	Pavé de colin sauce fines herbes Légumes façon maillot bios (petits pois, carotte, haricot vert)
PRODUIT LAITIÉ	Saint-nectaire AOP	Cantadou ail et fines herbes	Yaourt bio aromatisé à la fraise	Pointe de brie	Petit fromage frais sucré	Edam	Coulommiers	Petit fromage frais nature	Cœur de dame	Fromage blanc Sucre roux, confiture de fraises
DESSERT	Fruit bio	Compote de poires allégée	Fruit bio	Flan à la vanille	Cake chocolat et noix du chef (farine locale)	Crème dessert au chocolat	Poire de producteur local	Fruit bio	Compote de pommes bio allégée	Beignet aux pommes
PAIN	Baguette bio	Pain	Pain spécial	Pain	Pain	Pain spécial	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain bio

MENU ÉLÉMENTAIRE en self-service

	LUN 12/11	MAR 13/11	MER 14/11	JEU 15/11	VEN 16/11	LUN 19/11	LUN 20/11	MER 21/11	JEU 22/11	VEN 23/11
ENTRÉE	Salade de pommes de terre océane (thon, tomate, olive) Salade de lentilles	Salade verte bio et maïs vinaigrette aux herbes	Plat végétarien Soupe aux épinards	Carottes râpées Pomelos et sucre	Les pas pareilles Chou blanc bio vinaigrette moutarde	Salade de pousses de soja et carottes vinaigrette au soja	Salade verte bio et maïs vinaigrette moutarde	Crêpe au fromage Friand au fromage	Mission anti-gaspi Velouté de potiron à la vache qui rit et croûtons	Duo de cœurs de palmiers et maïs Betteraves rouges vinaigrette moutarde
PLAT	Cuisse poulet LBR à la diable Haricots verts bios au persil	Couscous merguez Semoule bio	Pâtes sauce aux légumes et soja Emmental râpé	Sauté d'agneau sauce marengo Purée de céleri et pommes de terre	Jambon sauce dijonnaise* Lentilles mijotées *jambon de dinde LBR Sauce dijonnaise	Pavé de hoki sauce bercy (persil, échalote) Risotto aux petits légumes	Pennes bio Carbonara* Emmental *Dés de volaille aux légumes mornay (béchamel emmental)	Sauté de bœuf charolais cervoise (carotte, jus de pomme, tomate) Trio légumes bios en gratin	Hachis parmentier charolais Salade verte vinaigrette moutarde	Pavé de colin sauce fines herbes Légumes façon maillot bios (petits pois, carotte, haricot vert)
PRODUIT LAITIÉ	Saint-nectaire AOP Emmental	Cantadou ail et fines herbes Cantafrais	Yaourt bio aromatisé à la fraise	Pointe de brie Camembert	Petit fromage frais sucré Petit fromage frais aux fruits	Edam Tomme noire	Coulommiers Camembert	Petit fromage frais nature Petit fromage frais aux fruits	Cœur de dame Bûche mélangée	Fromage blanc individuel Sucre roux, confiture de fraises
DESSERT	Fruit bio	Compote de poires allégée Compote de pommes et bananes allégée	Fruit bio	Flan à la vanille Flan à la vanille nappé caramel	Cake chocolat et noix du chef (farine locale)	Crème dessert au chocolat Crème dessert à la vanille	Poire de producteur local	Fruit bio	Compote de pommes bio allégée	Beignet aux pommes
PAIN	Baguette bio	Pain	Pain spécial	Pain	Pain	Pain spécial	Pain bio	Pain	Pain spécial	Pain bio

LES GOÛTERS pour tous

GOÛTER	Muffin vanille pépites de chocolat Fromage blanc nature Briquette de jus multifruits	Baguette Nutella Fruit Lait demi-écrémé	Baguette Vache qui rit Coupelle de compote de pommes allégée	Croissant Yaourt nature Fruit	Pompon Fruit Fromage blanc aromatisé	Baguette Confiture d'abricots Yaourt nature Fruit	Cake aux fruits Compote de pommes et vanille Briquette de lait chocolaté	Chausson aux pommes Flan à la vanille Jus d'orange	Baguette Confiture de fraises Yaourt nature Fruit	Gâteau fourré à l'abricot Yaourt à boire à la fraise Fruit
--------	--	---	--	-------------------------------	--------------------------------------	---	--	--	---	--

Produit issu de l'agriculture biologique et / ou du commerce équitable

*contient du porc

LBR : Label Rouge

Erratum : Dans notre dernier numéro, un problème de fichier nous a fait indiquer des menus erronés. Veuillez nous en excuser.

POUR JOINDRE LA MAIRIE

MAIRIE : Hôtel de ville, place Jean-Jaurès 93105 Montreuil Cedex. Tél. 01 48 70 60 00.

SITE INTERNET : montreuil.fr

MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS : 77, rue des Blancs-Vilains. Tél. 01 48 70 60 80.

SESAM : Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. 01 48 70 66 66. E-mail : sesam@montreuil.fr



Est Ensemble
Grand Paris

Infos déchets
0 805 055 055
N° gratuit depuis un poste fixe ou mobile

DÉCHETTERIE : 127, rue Pierre-de-Montreuil. Tél. 0805 055 055.

URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 h à 22 h.

MAISON MÉDICALE DE GARDE

Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 h, le dimanche et les jours fériés de 8 h à 20 h pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M^e Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

SOS SANTÉ 15 Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

ASSOCIATION AIDES

Dépistage du VIH gratuit, le vendredi de 18 h à 21 h, 17, rue Gaston-Lauriau. Tél. 01 48 18 71 31.

ADDITION ALCOOL VIE LIBRE

Un groupe de parole se tient les lundis et jeudis de 18 h à 20 h, au 77, rue Victor-Hugo (sous le centre de santé). Tél. 06 24 86 37 75.

MALTRAITANCE

Tél. 3977 Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

PÉDIATRES DE GARDE

Samedi 10 et dimanche 11 novembre : Dr Dieu Osika (Rosny-sous-Bois), tél. 01 48 94 34 24.

Samedi 17 et dimanche 18 novembre : Dr Daumont (Aulnay-sous-Bois), tél. 01 43 83 68 06.

URGENCES HOSPITALIÈRES

Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de la Boissière. Tél. 01 49 20 30 76. Urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

Le Montreuillois

Journal d'informations municipales.

Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Tél. 01 48 70 64 47, e-mail : lemontreuillois@montreuil.fr

Directeur de la publication : Patrice Bessac.

Rédaction en chef : Elsa Pradier, Marc Deger.

Secrétariat de rédaction : Grégory Protche.

Première maquettiste : Anastasia Rosinovsky.

Maquette : Cécile Benjamin.

Rédaction : Fadette Abed, Philippe Allienne, Françoise Christmann, Anne Locqueneaux.

Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien.

Ont participé à ce numéro : Alain Bradfer, Christine Chalier, Frédéric Fuzier, Grégoire Remund, Catherine Salès.

Corrections : Laurent Palet.

Concepteur, conseiller éditorial : André Ciccodicola.

Conception graphique : Jean-Pierre Créac'h.

Secrétariat : Nathalie Delzongle.

Imprimerie Public Imprim, imprimé sur papier recyclé.

Publicité : Médias & publicité, tél. 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : groupe@groupemedias.com

Distributeur : Isa Plus.

Tirage : 55 000 ex.



Aide & repas à domicile

Interventions 7 jours sur 7 et 12 mois sur 12.

Aide aux repas, courses, accompagnement extérieur, lever, coucher, aide à la toilette, stimulation...

Travaux ménagers, repassage.

Devis gratuit personnalisé avec prise en compte de vos aides éventuelles APA, PCH, CNAV...
Chèques CESU, ADPA acceptés.

Déduction fiscale : nous consulter...

Livraison Quotidienne*

Cuisine Traditionnelle, Formules Diététiques...

Déjeuner à la carte : **13,95 €**
Déjeuner Équilibre : **13,10 €**

Prix hors déduction fiscale



**Repas du week-end livrés le vendredi.*

Contactez-nous au : 01 48 57 06 21

le Service au Quotidien

102, avenue de la Résistance 93100 MONTREUIL - www.service-quotidien.fr



Et la vie devient plus simple...

2018 **Charte nationale qualité**
SERVICES À LA PERSONNE

SEMI MO

Contactez-nous

Parking
Croix de Chavaux

3 rue Parmentier
93100 MONTREUIL

Tél : 01 48 51 53 50

parc.croixdechavaux@semimo.fr

OU STATIONNER VOTRE VEHICULE ?





Parking CROIX DE CHAUX

3 rue Parmentier - 93100 MONTREUIL

Stationnement horaire et diverses formules d'abonnement trimestriel pour Voiture, Moto et Vélo.

Parking sous vidéosurveillance



DREAM TEAM CHERCHE
sa pièce manquante !



stéphaneplaza
immobilier

Vous souhaitez rejoindre une équipe dynamique et soudée ?

Vous êtes bienveillant ?

Vous vous positionnez en véritable accompagnateur du projet de votre Client ?

Notre agence de Montreuil recrute

Contactez nous par mail : montreuil@stephaneplazaimmobilier.com

Agence de Montreuil - 23 Boulevard Rouget de l'Isle - Tél. : 01.82.30.28.50
montreuil@stephaneplazaimmobilier.com - www.stephaneplazaimmobiliermontreuil.com

Credit : Photo by Lea Pfeiffer on Unsplash

biocoop

UN ÉCRIN VERT EST INSTALLÉ

6 PLACE JEAN JAURÈS, MAIRIE DE MONTREUIL

VOTRE NOUVEAU MAGASIN DE CONSOMMATION BIO RESPONSABLE



100% BIO & DE SAISON

ÉCO RESPONSABLE

PRIORITÉ AU LOCAL

ÉQUITABLE & SOLIDAIRE

Un Écrin vert, entreprise ESS lauréate du Réseau Entreprendre 93 et soutenue par France Active Seine-Saint-Denis

Diabète, ÊTES-VOUS À RISQUE ?

Vous avez entre 45 & 70 ans ?



Vous êtes en surpoids ?



Vous avez des personnes diabétiques dans votre famille ?



Vous pratiquez peu d'activité physique ?



Vous avez eu un diabète pendant votre grossesse ?



Parlez-en à votre médecin traitant, il vous conseillera peut-être le programme DITES NON AU DIABÈTE ou contactez votre caisse d'assurance maladie au :

3646 Service 0,06 € / min + prix appel

ou par internet : www.ameli.fr





Cpam 93 - Service communication et documentation - octobre 2018 - © Isack